TWENTY YEARS

AMERICAN FEDERATION OF JEWS FROM CENTRAL EUROPE, INC.

1940-1960

Published by

AMERICAN FEDERATION OF JEWS FROM CENTRAL EUROPE, INC.

1241 Broadway, New York 1, N. Y.

Digitized by Project Zikaron
Touro University-NY Libraries
www.zikaron.tourolib.org
2026

Copyright by
AMERICAN FEDERATION OF JEWS FROM CENTRAL EUROPE, INC.
1961

The Executive Committee of the American Federation of Jews from Central Europe, Inc. has charged its undersigned member with the edition of this booklet on the occasion of its twentieth anniversary. The Federation wishes to record its gratitude to the distinguished authors for their original contributions. Opinions and beliefs expressed are those of the authors concerned, and not necessarily those of the Federation.

Dr. H. G. Reissner

Printed in The United States of America
ARNOLD STEIN PRINTING CO.
New York 12, N. Y.

TABLE OF CONTENTS

Page

Dr. S. Moses: Congratulations from the Council of Jews from Germany 7

Dr. M. Gruenewald: Twenty Years of Constructive Assistance 9

Dr. H. Muller: The Second Decade 13

Kurt G. Herz: United Help, Inc. 27

Margaret T. Muehsam: The Leo Baeck Institute 35

Drs. J. and E. Hirsch: Berufliche Eingliederung und wirtschaftliche Leistung der deutsch-jüdischen Einwanderung in die Vereinigten Staaten (1935-1960) 41

Ludwig Lowenstein: Die Entwicklung des "New World Club" 71

Dr. M. George: Die Stimme der Immigration: Notizen über den "Aufbau" 77

Dr. H. Hahn: The Religious Situation of our Generation 86

Dr. E. G. Reichmann: Ansprache auf der Kundgebung "Freiheit und Menschenrechte" 90

Eugen Neter: Erinnerungen an das Lager Gurs in Frankreich, mit einer Einführung von Nathan Stein 105

Dr. H. G. Reissner: The Truman Menorah 135

Eugene Spiro: Als ich Albert Einstein malte 137

Editorial: The Achievement of a Senior Citizen 140

Editorial: Tribute to two German-Jewish Architects 145

Appendix 151

In Memoriam of our Deceased Board Members 153

Executive Committee 154

Board of Directors 155

Member Organizations 158



MAX WARBURG

1867 - 1946

Chairman of the Board of Directors,
American Federation of Jews from Central Europe, Inc.
1941 - 1946

CONGRATULATIONS FROM THE COUNCIL OF JEWS FROM GERMANY

Der Council of Jews from Germany gratuliert der American Federation of Jews from Central Europe von Herzen zu ihrem Jubiläum.

Der Glückwunsch gilt zunächst der Organisation, die in den zwanzig Jahren ihres Bestehens die Sache der in den Vereinigten Staaten lebenden Juden aus Deutschland in vorbildlicher Weise betreut hat. Begründet nach Ausbruch des zweiten Weltkriegs, hat die Federation sich zunächst derjenigen Interessen der aus Deutschland eingewanderten Juden angenommen, die sich aus ihrem Status als "enemy aliens" und aus der durch den Krieg entstandenen Situation ergaben. Ihr Aufgabenkreis hat sich ständig erweitert. Nach Kriegsende gewann die Aufgabe, den Juden aus Deutschland bei der Geltendmachung der Wiedergutmachungs-Ansprüche zur Seite zu stehen, besondere Bedeutung. Den sozialer Hilfe Bedürftigen verschaffte die Federation — vermittels der für diesen Zweck entstandenen Selbsthilfeorganisationen — Unterbringung in passenden Institutionen und, soweit nötig, individuelle Unterstützung. Verständnis dafür zu finden, dass eine bestimmte Kategorie von Menschen auf Grund ihrer Herkunft, ihrer Schichtung und ihrer Lebensgewohnheiten bis zu einem gewissen Grade in besonderen, ihr adäquaten Formen versorgt werden muss, war und ist nicht leicht in Amerika und im amerikanischen Judentum. Erfahrung und Tradition jüdischer Sozialarbeit in Deutschland bestimmten den Charakter der mit Hilfe der Federation aufgebauten sozialen Institutionen und der individuellen Betreuung und halfen so — über die materielle Hilfe hinaus — dem Betreuten, das Gefühl der Fremdheit zu überwinden, unter dem der Bedürftige naturgemäss besonders leidet. In kultureller Hinsicht gelang es der Federation,

einen gewissen Zusammenhang der in den verschiedenen Teilen des Kontinents lebenden Juden herzustellen und aufrechtzuhalten, und seit der Gründung des Leo Baeck-Instituts unterstützt sie wirksam die kulturelle Arbeit dieses Instituts.

Der Glückwunsch gilt zugleich auch der Federation in ihrer Eigenschaft als einer der drei Gründerorganisationen des Council of Jews from Germany. In Palästina war eine Organisation der aus Deutschland stammenden Juden schon 1932 gegründet worden; in England entstand die Organisation zu Beginn des zweiten Weltkrieges. Der Gedanke, dass diese drei Organisationen sich zur Wahrung ihrer gemeinsamen Interessen zusammenschliessen sollten, entstand in New York, als in den letzten Monaten des Krieges ein Repräsentant der palästinensischen Organisation nach Amerika gekommen war und sich zum ersten Mal die Möglichkeit zur Begegnung und Aussprache ergeben hatte. In dem vor Kriegsende gegründeten Council of Jews from Germany übernahm die Federation die Wahrung derjenigen Interessen der aus Deutschland ausgewanderten Juden, die in den United States verfolgt werden mussten: im besonderen hielt und pflegte sie Kontakt mit den jüdischen Weltorganisationen, die ihren Sitz in New York haben. Darüber hinaus nahm sie an allen Arbeiten des Councils aktiv Anteil und unterstützte seine Bemühungen, das Zusammengehörigkeitsgefühl zwischen den aus Deutschland stammenden Juden in der Welt zu stärken.

Doch eine jüdische Organisation würde ihre Pflicht nicht voll erfüllen, wenn sie sich ganz und gar auf die Betreuung des ihr zugehörigen Menschenkreises und auf die Durchführung der damit zusammenhängenden Aufgaben beschränken wollte. Die Federation empfindet sich zugleich auch als ein Glied der jüdischen Welt, mit der sie durch das amerikanische Judentum, aber auch durch den Council in mannigfacher Hinsicht verbunden ist. Wissen wir doch, dass die spezifische Aufgabe unserer Organisationen nur für einen heute schon absehbaren Zeitraum bestehen wird; aber schon heute und immerdar ist uns auferlegt, den Zusammenhang

mit den Juden der Welt zu empfinden und das in konstruktiver jüdischer Arbeit zum Ausdruck zu bringen.

Wir wünschen der Federation in ihrer dreifachen Funktion — als Organisation der in Amerika lebenden Juden aus Deutschland, als Mit-Träger der Arbeit des Council of Jews from Germany und als Glied der Weltjudenheit — auch für die Zukunft eine erfolgreiche und ertragreiche Wirksamkeit.

(gez.) Dr. Siegfried Moses, Präsident

Max Gruenewald

TWENTY YEARS OF CONSTRUCTIVE ASSISTANCE

Before Crassus started his expedition against the Parthians, he met Deiotarus of Galatia. Noticing that the King who was then a very old man, had begun with the building of yet another city, Crassus mockingly addressed him: "O King, you are beginning to build at the twelfth hour."

Our generation is a generation of an extended twelfth hour. From the time when we attempted to parry the blows administered by the Nazi regime, ours was a race against time. Granted no respite, we did what the hour demanded. The simile of the twelfth hour still applies to those who arrived in new countries, only that the tempo was not dictated by the enemy but set by the natural limit of our lifespan. Thus an effort was made to assist the survivors in their task of orientation and adjustment, "to seek that which is lost, to bind up the wounds and to strengthen the feeble."

The program was the same in every country, the methods varied. In Israel and in England the accent was on centralization and on direct rapport with the newcomers. Planning and the execution of plans was placed in the same hands, and in both countries the organization which the immigrants from Germany gave themselves was a membership- rather than a "Dach"-organization. Not so in the United States.

The American Federation of Jews from Central Europe was set up exclusively for the purpose of safeguarding the rights of the Jews from Germany, much in the same manner as the Council of Jews from Germany was established "for the protection of the rights and interests of the Jews from Germany." Thus the Federation came to be considered as a "utility," and some of the difficulties it encountered were the result of the modesty of its founders. Ever since its inception Federation was strictly held, by friends and intimate enemies, to its narrow terms of reference. Another difference should be noted. In England as well as in Israel Jews from Germany who had gained recognition in public life continued to take an active part in the affairs of their fellow Jews from Germany. We were not so fortunate in this country. I offer this observation as a supplement to a complaint, recently made by a Jewish leader and echoed by others, that the Jews from Germany did not display sufficient interest in the organizational activities of American Jewry at large.

In representing the claims of the Jews from Germany, the Federation met with opposition on the part of large Jewish organizations; an opposition which was fed by old and new resentments and animosities.

When "Cultual Reconstruction" distributed the books, recovered in Germany after the war, the German Jews, their former owners, did not qualify as recipients because of the principle that only libraries and cultural institutions, then in existence, should be entitled to receive them.

The rule adopted by the Claims Conference, barring refugee groups in the USA from direct benefit of German collective payments, was based on the assumption that in a land with such high living standards as the United States, the German Jews, too, could be expected to take care of themselves, and that in such areas as care for the aged the institutional care provided by the Jewish community at large extended to all and everyone.

The first of these assumptions was disproved by the German Jews themselves. Their efforts in the field of social care

for the members of their own group remained meager for many years. As to the second assumption, the Federation stressed that care for the old, in order to be fair and effective, must include consideration for the milieu, standards and usages of the group to which they belonged and to which they were accustomed.

In arguing the case of the newcomer, the spokesmen of the Federation were not blind to the fact that the individual Jew from Germany had a privileged position among the Nazi victims and benefitted from remedial actions of the German postwar Government, not available to the remnants of other ravaged European countries. Nor did the Federation in its fight ever compromise the essential unity of the Jewish people in its stand toward the German Government. On the other hand, the Federation insisted on carrying out its program as the representative of a group identified by a common and noble tradition.

The controversies which I touched upon belong more or less to the past. While the Federation was not able to overcome all resistance on the part of the Claims Conference, it did participate in the proceeds from JRSO which were turned to such good use by United Help and its operating agencies. In this connection we should also acknowledge gratefully the constructive role of the Claims Conference in initiating and aiding the Leo Baeck Institute.

In spite of its structural limitations, the American Federation of Jews from Central Europe proved to be a blessing that reaches into almost every home of the immigrants. It has been noted by Dr. Herman Muller, the untiring Executive Vice President of the Federation, but it bears repetition that, if the Jew from Germany attained to full uncurtailed fruition of the restitutional payments he received—this was entirely due to the efforts of the Federation. Furthermore, every constructive endeavor, outside of the Congregations founded by the immigrants, originated in the councils of the Federation. Far from interfering with the work and prestige of the operating agencies, the Federation battled for them

and encouraged them, more often than not at the cost of its own prestige and recognition.

When the New York office of the Leo Baeck Institute was established, the first tangible assistance was rendered by the Federation. Nor did the Federation deal only with organizations. Throughout the years there were cases of hardship which required immediate attention and which, for obvious reasons, could not be channelled through offices and committees. Such cases found their solution through the Federation, its Presidential Fund, its Revolving Fund and its Charity Fund. Needless to say that, inspite of its limited manpower and its understaffed office, the Federation acted as the representative of the former German Jews whenever their presence and cooperation was requested.

In certain respect the Federation is an "Unamerican" organization. Its budget has always been exceedingly small. Thirty odd affiliated organizations and individual contributors strain mightily to put up this budget, be it by not meeting their commitments at all, or by reducing their contribution to a mere token. It is "Unamerican" in another respect. Since its beginning the Federation has been fighting shy of publicity, to a point of neglecting its own vital interests.

Even if the Federation were nothing else but the representing body of the Jews who came to the United States during and after the holocaust, it should have the respect that one gives to one's representative. When the kingdom was taken from Saul he pleaded with Samuel: "Honor me at least in the presence of the elders of my people." No one in the Federation ever dreamed of wearing the mantle of a king or a piece thereof. A few people, for many years, took upon themselves the task of serving their fellow Jews. The task was perhaps limited in scope, still it was a task that required vigilance, and it was an urgent and necessary task. They served with honor. Honor, therefore, should not be withheld from them. Even a vote of thanks on this twentieth anniversary of the Federation, celebrated in so modest a manner, will not be entirely undeserved.

Herman Muller

THE SECOND DECADE

REFLECTIONS ON THE PAST AND FUTURE

(Excerpts from a Report given at the 20th Anniversary Annual Meeting in New York on October 9, 1960)

About Federation's Origin

Strange as it may seem, this report must start with a correction. A correction of what? The American Federation of Jews from Central Europe, when celebrating its tenth Anniversary, published a brochure whose front page bore the legend that its first decade lasted from 1941 to 1951. Thus—after Adam Riese—the twentieth Anniversary should have taken place in 1961 rather than this year. Now, how is this arithmetical discrepancy to be explained? In fact, it is not really an arithmetical error. In solving this weird riddle, I wish, at the same time, to ease the minds of those who rightly feel that it should be solved, if only for the sake of historical accuracy.

In my previous report (published in the aforementioned brochure) I stated that our Federation "was incorporated on December 5, 1941, two days before Pearl Harbor". This means that the Federation in its present legal form and structure goes back to that date. Historically, however, this statement does not do justice to the events preceding Federation's incorporation. As every organization has its antecedents, so has ours. The files and protocols put at my disposal only after our tenth Anniversary by Dr. Fred S. Schleger and Mr. Hermann E. Simon, both members of our Executive Committee, reveal that the idea to form a so-called roof-organization of German Jews, or rather of Jewish Nazi victims fom Central European countries, was first conceived by the Board of Directors of the New World Club as early as December 1938. The tasks of such an organization were aimed at making every effort to assist the newcomers in their adjustment to the social, economic, cultural and political life of America. The new organization presented itself to the public at a meeting of delegates on

March 10, 1940. At that meeting the name of the organization was changed from "American Federation of German and Austrian Jews" to "American Federation of Jews from Central Europe", a name which has been retained to the present. Rabbi Dr. Hugo Hahn served as the keynote speaker—to use this term in keeping with this year of Presidential elections. In its first year the new organization confined its practical work to the participation as a group or, to be more accurate, as a "Landsmannschaft", in the drive of the United Jewish Appeal. In the summer of 1941 negotiations were renewed with the purpose of strengthening the underlying idea of the organization, to give it new impulse and to broaden its scope.

About the Principle of Unity

This was not an easy task. One is reminded of the time when in Germany, prior to 1933, particularism and the self-interest of individual organizations had to be overcome to clear the way for a strong central body until—though only under steadily increasing pressure from outside — the "Reichsvertretung der deutschen Juden" could finally be called into existence. And didn't we have the same experience in this country in 1943 when the American Jewish Conference, the greatest effort towards the unification of American Jewry ever made, was established? Our Federation was a member organization of the American Jewish Conference, and as such took an active part in its activities, from its inception until its dissolution in 1948. Some time ago, Rabbi Dr. Israel Goldstein, who played a leading role in the now defunct American Jewish Conference, wrote in an article that "we lack a united representative Jewish spokesmanship, speaking with one voice, not with a babel of tongues". He voiced the opinion that the time has come to translate into action the lesson of unity for the sake of Jewish dignity, efficiency and democracy; indeed, for the sake of the viability of the Jewish community of America. In my humble opinion it is our group, more than any other, which, based on its own experience during the last three decades, should understand how right this attitude is and

consequently lend its support to any effort made in this direction.

To prove the soundness of this idea, you need only remember what happened at the beginning of this year after the antisemitic outbreaks in Germany, which spread like a contagious disease all over the world. Organizations, one after another, came forward, advancing their views and advice on how to combat these deplorable occurrences, how to eradicate the roots of this evil, how to educate the German people and how to make Germany a genuine democracy. I, personally, believe that so many declarations, though different in style and wording, but identical in essence, detract from, rather than enhance, their strength. Wouldn't it have been more impressive if American Jewry had stood up in unity, speaking with one voice for all, as was done by the dignified message of Dr. Siegfried Moses to Bundespräsident Dr. Luebke in the name of our Council and all its affiliated groups throughout the world?

This concerted action taken by our Council should be held as a worthy example also for the smaller circle of our Federation. It has always been our policy not to interfere with the activities of our affiliates and not to infringe upon their right to independence. On the other hand, however, one should be cognizant of the fact that a central body such as ours cannot develop and exhibit any more strength and influence than its member organization are willing and prepared to concede. . . .

On Federation's Aims and Activities

This report is not designed to give you a year-by-year chronicle of the activities of the Federation during the first twenty years of its existence. Such a task would by far transgress the limit of time accorded me. Besides, a detailed report on the first decade has already been published in our "Ten Years"-brochure, where it has been stated—and let me repeat it here—that the Federation's activities had to be adapted to the exigencies of ever changing situations. The original purpose for which the Federation was founded has, in essence, remained unchanged. It was intended to act

as the eyes, ears and voice of the community of Jewish immigrants from Central Europe residing in the United States or, to be more specific, to act as a co-ordinator of programs and action, undertaking tasks which neither individuals nor local groups could hope to accomplish successfully. In war or peace, one of the Federation's main functions has been to protect the rights and interests of its members.

Within the framework of its charter, the Federation has registered a number of major achievements, as for instance:

Clarification of civic status in this country on the eve of U.S. entry into war;

Protection of legal rights to avoid the imposition of restrictions which could involve social or economic hardships;

Enactment and implementation of postwar German restitution and indemnification legislation for the benefit of individual claimants;

Securing of funds from the proceeds of heirless and unclaimed Jewish property in West Germany for the welfare of the aged and infirm and for the cultural needs of Jews from Germany and Central Europe.

For the sake of brevity I shall concentrate on the last ten years and—even for that period of time—I can mention only in broad outlines the highlights of our work which, I trust, will suffice to convince you that our work has made substantial progress.

Of course, not all our steps have met with success and not all the problems with which we were confronted could be brought to a satisfactory solution. As always, we are grateful for any constructive criticism you may offer, but in passing judgment on our work, I would like you to bear in mind a comparison of the volume of work with the limited staff which performed this work and the limited financial resources at our disposal. Therefore, when advancing suggestions for the improvement of our Federation's efficiency and methods or for extending the scope of its program, please don't forget to indicate at the same time how we are

to secure the means which will permit us to follow through on your ideas.

The progress made refers to all spheres of our activities: to the domain of restitution and indemnification as well as the field of social and cultural endeavors.

On Indemnification and Restitution

As you know, in 1956 the revised Federal Indemnification Law (Bundes-Entschädigungsgesetz — BEG) was enacted by the German Parliament. It was then followed by a number of amendments and implementing ordinances. This legislation, adding new categories of beneficiaries and other improvements to the already existing laws, meant a remarkable step forward, though not all our hopes and expectations were fulfilled. It gives us great satisfaction to know that we were able to participate in the shaping of this legislation by presenting our views and suggestions to the competent authorities in close cooperation with other agencies active in this field, especially with the Council of Jews from Germany and the Legal Committee of the Conference on Jewish Material Claims Against Germany.

We were equally active in connection with another major law of far reaching importance, the so-called "Bundesrückerstattungsgesetz" (BRüG) which was enacted one year later. It is designed, as you know, to compensate Nazi victims whose properties such as bank accounts, securities, jewelry, household goods and the like (none of these traceable any longer) were confiscated by the German Reich, the Nazi Party and its affiliated institutions or subdivisions.

The implementation of the BEG disclosed in ever-increasing degree the shortcomings in its administration and—worst of all—in its restrictive interpretation by the German courts, particularly by the Bundesgerichtshof, the Supreme Federal Court for claims under the BEG. In one of its most noteworthy judgments, this court has ruled that whenever the wording of the law permits different interpretations, the one most favorable to the claimant is to be given preference. Yet, it was this very same court which time and again

abandoned its own principle. Finally, as a result of the most urgent representations of a number of organizations of persecutees, among them our own group, the supreme indemnification authorities of the individual *Laender* felt compelled to conclude an agreement in order to remove at least the worst inequities and deficiencies. Whether you want to go so far as to call this agreement a revolt of the administrative branch against the judiciary, is more or less a matter of personal interpretation. At any rate, it is a unique phenomenon in the history of constitutional and political law. It is hoped that this agreement — so far the only one of its kind — will be followed by others, since there are many more deficiencies in the implementation of this law. The legislative branch could take appropriate steps for redress of our grievances by a so-called "Entschädigungsschlussgesetz". It does not seem likely, however, that such a final law incorporating certain of the persecutees' demands may be expected under the legislature of the present Federal Parliament which will not expire until the fall of 1961.

Regarding the pace at which indemnification payments are made, I am sorry to say, that they are lagging far behind our expectations, though it may be stated that during the past few months the adjudication of claims has been accelerated. The latest official statistics show that up to now the payments made to individuals under the BEG, including claims under the preceding laws of the *Laender,* amount roughly to 8,000,300,000 Deutsche Mark. It may be concluded from this figure that the total amount required for the completion of the entire indemnification program will be about 18 billion D-Mark, a figure which is far behind the grossly exaggerated estimate of expenditures as so irresponsibly injected into public discussion about three years ago. . . .

Though assurance has been given by the German Government time and again that measures would be taken to fulfill the program and to speed up its pace, intense vigil over the progress of indemnification is expected to remain one

of the most important tasks facing our Federation within the framework of our Council. . . .

We in the United States were and still are confronted with a specific problem of serious concern to all of us: the problem of the purchasing power of the Dollar in relation to the Deutsche Mark. In mentioning this problem I wish to express our deep gratitude to all of those who have given a great deal of their time and have made every effort to bring this problem closer to a fair and satisfactory solution, above all to Mr. Robert O. Held and Mr. Helmut Erlanger. It is mainly due to their incessant endeavors that a breach has at least been made in the unrealistic practice of the German indemnification agencies and courts and that there is hope and a good chance for further improvement. . . .

One of the most conspicuous achievements reached during the period under report is the General Ruling issued by the U.S. Treasury Department in October 1956 according to which all indemnification payments, including pensions of former German Federal, State und Communal officials and also those of former employees of Jewish communities and certain Jewish organizations in Germany, are exempt from the payment of income taxes under the Internal Revenue Code. It was our Federation's Committee on Taxation which took up this matter with the competent authorities in Washington and we can proudly state that without our initiative and unceasing efforts, in which Mr. H. William Callmann has played a dominant role, this success could never have been achieved. Its far-reaching importance is selfevident and does not require further explanation. Everyone of you can calculate for himself the amount of money he has saved in the past and will save in the future through this successful endeavor of ours. In this connection I would like to frankly say one more word which, I hope, you will not misunderstand or take amiss: We have been greatly disappointed in our hopes that all of those who have derived profit from this result of our work would not fail to give tangible and visible expression to their appreciation, though time and again we have referred to this remarkable achieve-

ment in our appeals for financial support. I urge you to receive this observation of mine as seriously as it is intended. It is never too late to make amends for what has been neglected in the past. . . .

I feel there is no need to go into further details on this subject because all of you are more or less familiar with the major developments in the field of restitution and indemnification,either from your personal experiences or from publications in the press and in particular from the supplement of the *Aufbau* to which — and I may say so without self-praise—we have greatly contributed over the years. Well aware of the fact how important it is to have a reliable and informative instrument of communication in this field, we were very pleased when the publisher of the *Aufbau* and its editor, Dr. Manfred George, decided to publish this supplement twice a month as suggested by us long before.

Another source of information has been added during the last twelve months. It is the *Council Correspondence,* a bulletin issued at irregular intervals and distributed among the member organizations of the Council. In contrast to the supplement of the *Aufbau,* the *Council Correspondence* is not confined solely to matters dealing with indemnification and restitution, but it is rather an instrument intended to acquaint our entire group with the current work of the Council and its affiliated organizations and—what seems to me to be of still greater importance—to strengthen the unity and solidarity of those who, by their common origin and fate, belong together. It gives me great satisfaction to report that the issues published so far have not only come up to, but have surpassed, our expectations, and I wish to express our thanks to all those responsible for this valuable undertaking. . . .

About URO and its Work

At this point I would like to interject a few words about the work of the New York office of the United Restitution Organization. This organization was established by our Council in 1948 and undoubtedly represents one of its most striking and successful ventures. Up to that date it was

the Federation which in the USA performed the task of assisting individual needy Nazi victims in the registration and prosecution of their claims. When in 1954 the Claims Conference decided to take over the sponsorship of the URO—by then already a world-wide organization with offices in most countries where Jewish Nazi victims had established themselves in greater numbers—our office in New York, though still working under the Charter of the Federation, became economically independent. URO has its own Board of Directors, located in London, with Professor Norman Bentwich as Chairman whom we had the great pleasure of welcoming here a few days ago.

It may safely be stated that the work originally done by the Federation and continued by URO has actually been of greatest value in regard to the social and economic situation of the members of our group. Indeed, I cannot think of any more constructive social work than to help people to become again self-supporting and, by doing so, to relieve the local welfare agencies of their burden to a considerable extent. I feel that this important aspect of this work has not always been given the consideration and attention it deserves.

On Work and Aims in the Social and Cultural Field

This thought in mind prompts me to proceed to another subject of our activities: the field of social work as it has developed from the time when in 1954 the Council of Jews from Germany, after lengthy and sometimes embarrassing negotiations, finally came to an understanding with the Jewish Restitution Successor Organization in New York and the Jewish Trust Corporation in London. I can say that our Federation played a decisive role in these negotiations as far as they were conducted here in New York. There is no need to repeat in detail how these agreements were brought about, as interesting as this story may be. Permit me to refer to the reports given at previous meetings and on previous occasions.

It was only after the first allocations from these public

funds were made, that our Federation could begin to develop any kind of social work worth mentioning. To this end United Help was founded in 1955 as an independent organization, though closely connected with the Federation through personal union of those Board Members of our Federation who belong to the Board of United Help as well, above all through Mr. Hermann E. Simon, Federation's official representative at United Help' Board, and through Dr. Kurt Alexander who has been entrusted with the role of a liaison officer between the two organizations. The establishment of a separate organization to distribute the monies at our disposal earmarked for social purposes and to co-ordinate the work in this field is due to the fact that, prior to the founding of our Federation, a number of social agencies had already been in existence within our group for years, such as Selfhelp of Emigres from Central Europe, the Blue Card and Help & Reconstruction. Thus, United Help, as its name implies, really represents a kind of a united enterprise of those operating agencies, sponsored by our Federation and the Gustav Wurzweiler Foundation. . . .

In contrast to the organizational structure of our corresponding groups in Israel (Irgun Oley Merkaz Europa) and in England (the Association of Jewish Refugees in Great Britain) where all activities are concentrated in one body, the historic development of our group in the U.S. has followed a different course. Even in the specific field of social work there is a variety of agencies corresponding to the multiplicity of tasks to be fulfilled: individual aid, care for the aged, child care, employment service and many more. We of the Federation cannot help but go along with these circumstances. In life, also in organizational life, facts are often stronger than rational considerations. Everyone active in organizational life knows that the urge to self-preservation of an organization which has been established and which has functioned well for years, is strong, in many instances too strong to be overcome.

I felt it necessary to make these remarks, especially for the benefit of our friends from overseas so that they may

understand the difference between their situation and ours and its inherent difficulties.

The funds so far allocated to the Federation by the Council amount to roughly 7,000,000 D-Mark (or $1,700,-000) or about 45 % of the monies which the Council received from the successor organizations. At first sight this percentage seems to be a satisfactory one. It seems so, I said; in reality, however, I am sorry to say, it is not so. It is my considered opinion that the ratio of distribution does not do justice to either the number of Nazi victims living in this country or to the purchasing power of the US Dollar if you compare it with the currencies of other countries. It is no exaggeration when I state that we in the United States can achieve only half or even less of what others may be able to achieve in their respective countries with the same amount when taking into consideration the high cost of living and operating here in the U.S.

There is another point of view which must not be overlooked: the fact that—in contrast to all other countries—the means coming to our Federation from the successor organizations represent so far the only source of public funds we can count on under the prevailing circumstances.

As to the use of the money allocated by the Council for social purposes, a special report will be given later in the day by Dr. Hans Frank, President of United Help which, as I have mentioned before, has been entrusted by the Federation to carry out its social program.

There are two more social institutions established by the Federation which I would like to mention here: the so-called "Revolving Fund" with a capital stock of $15,000, of which $10,000 was given to the Federation as a bequest from the Wilhelm Weinberg estate, and the remaining $5,000 by JRSO. The purpose of this fund is to give interest-free loans to needy Jewish Nazi victims still waiting for their indemnification payments in order to alleviate their most pressing economic needs. Up to date approximately 150 claimants have been provided with such aid, the loans granted heretofore totalling $32,000, of which $23,000 has been repaid.

Secondly, I would like to mention the Charity Fund of the American Federation of Jews from Central Europe, an independent legal entity, whose name was changed to Jewish Philanthropic Fund of 1933 several months ago. In mentioning this fund, I feel it to be my first obligation to express our heartfelt thanks to one of our friends who, as the Executor of his late mother's Will, allocated a bequest of $100,000 to this fund. The aim of the Jewish Philanthropic Fund is to act as a central body within our group with the purpose of raising the means necessary to continue existing social institutions and undertakings, and even to expand them. As you well know, the time is not far off, when allocations from public sources will cease. In view of this fact we feel it to be our foremost obligation to see to it that these vanishing sources of support are replaced by others; specifically, from sources within our own group throughout this country. Would it not be a shame if for lack of funds we would be forced to curtail our social program, or if important projects would have to be dropped altogether? Let us unite in this common cause for the benefit of those who are in need of our help and to our own satisfaction. Time is pressing. Let us set to work at once and overcome all those organizational and technical obstacles.

As for the attitude of the Claims Conference regarding the social needs of our group, I regret to report that it is still as negative as heretofore. The hope expressed now and then that applications worked out by a recognized expert in the social field would bring about a change in the attitude of the Claims Conference, has unfortunately failed to materialize. The Claims Conference still maintains that its funds should not be used for social purposes in North America because—as they put it—the Jewish community in the United States and Canada is a well established one and in a position to meet all existing needs and that its funds are not intended to relieve the local social agencies of their obligations. . . .

In regard to the work in the cultural field I am in the fortunate position to confine my remarks to one name: to

that of the Leo Baeck Institute in New York, in the establishment of which our Federation has been instrumental. Not only financially but—what is far more important—by lending it our President, Dr. Max Gruenewald, in the same capacity. He combines in his person these two offices and this in addition to the many other functions resting upon his shoulders. I can only congratulate him and the Institute on their splendid achievements in the comparatively short time which has elapsed since the Institute was established four years ago. I greatly admire the efficient manner in which Dr. Gruenewald has discharged his manifold duties of responsibility, and I am certain that I speak in behalf of our entire membership when I extend to him our most genuine feelings of gratitude for the services he has rendered so generously and unselfishly during his eight year tenure of office.

On Federation's Future

This meeting commemorating the 20th anniversary of our Federation offers a welcome occasion to express our heartfelt thanks also to all those who in the past have so richly contributed to the development and present standing of our organization. It is impossible for me to name them all. I have to confine myself to naming only those—in chronological order—who stood or still stand at the helm of our organization: Dr. Fred S. Schleger who, together with our late friend Frederick W. Borchardt, was the moving force in the foundation of the Federation; Max M. Warburg, who served as chairman of our Board of Directors until his death; Dr. Rudolf Callman, former President of our Federation and now its Chairman of the Board, and Professor Nathan Stein, also past President and so far Federation's only Honorary President.

We can proudly say that it is due to their efforts, which were supported by many others, that today our organization is second to no other nationwide *Landsmannschaft* established in the United States in the wake of Hitlerism, and none has won more recognition and greater reputation

within the larger family of Jewish organizations in this country.

But what about the future?

What Dr. Moses wrote about the Council in the brochure commemorating the 80th birthday of our unforgettable Leo Baeck applies also to our Federation: it is not an end in itself but rather a means to safeguard the rights and interests of the group which it represents, well aware of the fact that its tasks are of a transitory nature, tasks incumbent on a generation in a state of transition. No one can affirm whether the period of time for which such an organization will be necessary will last another five or ten or twenty or even more years. The answer to this question mainly depends on how fast or how slowly the process of adjustment will develop. This process must not necessarily lead to a complete disappearance or to dissolution. Doubtless, however, this process will reach a point of no return, a point where the basis for the existence of such an organization will become smaller and smaller and will ultimately reach the vanishing point. Like the Council, our Federation is not a place of combat for ideological principles, it comprises rather all shades of political and religious opinions, in that it is a so-called "Zweckverband", and should—in my judgment—remain so as long as aims and tasks of common interest bind us together. With these thoughts in mind, let us go ahead no matter what the future may hold for us, bravely, intelligently and constructively. The slogan which you can find in every issue of the *Aufbau* should govern also the work of our Federation, though in a somewhat paraphrased version:

> May we be granted the courage to change what must be changed, the strength to preserve what ought to be preserved, and the wisdom to tell the one from the other.

Kurt G. Herz

UNITED HELP, INC.

Purpose and Structure

The American Federation of Jews from Central Europe, in cosponsorship with the Gustav Wurzweiler Foundation, New York, established UNITED HELP, INC. in September 1955 for the planning and execution of an integrated social program, specifically designed to meet the needs of Nazi victims throughout the United States of America. United Help was further entrusted with the distribution of funds which became available annually after the Council of Jews from Germany had negotiated agreements with the Jewish Restitution Successor Organization (JRSO) and the Jewish Trust Corporation (JTC), according to which 11% of the funds received by the two latter organizations for heirless and unclaimed Jewish property in Germany were to be put at the disposal of the Council of Jews from Germany in London. The American Federation of Jews from Central Europe, the Council's branch in the United States, is entitled to a share in these assets and, out of such allocations, remits to United Help funds for the implementation of its program. In addition, United Help has been consistently supported by contributions from the Gustav Wurzweiler Foundation.

Since its inception, United Help has developed a nationwide social welfare program. It conducted a survey of the needs of refugees in the United States and found that, while the number of Nazi victims residing in New York City and their need for help and assistance was by far greater than in other communities, many individuals and families living outside of New York were also in need of various kinds of support.

United Help set up a two-fold program: It offered grants to individuals, and it provided funds for specific projects. Since United Help does not provide direct service to clients, it works through other social welfare agencies or immigrant organizations. It established three professional committees

to organize and supervise its programs, a Committee on Individual Aid, a Scholarship Fund Committee and a Committee on Projects. In New York City, United Help conducts its program through its three operating agencies: The Selfhelp of Emigres from Central Europe, the Blue Card, and Help and Reconstruction.

Individual Aid Program

The survey found that the greatest need was among elderly persons and that the major aspects of the agency's program should be related to this group. Nevertheless, there were many individuals in all age groups who required help in excess of assistance offered by public or voluntary organizations. As of July 31, 1960, United Help expended the sum of $94,289 for 462 cases in Greater New York, and an amount of $81,536 for 308 cases outside of New York City, or a total of $175,825 for 770 cases. Assistance was given for the following principal categories: Income maintenance, special schooling and child care, psychiatric treatment, medical care, summer camp scholarships, and business grants and loans.

Grants for income maintenance were given in cases of financial emergencies, for moving expenses, for short-term housekeeping aid and for household appliances. Grants for special schooling and child care included support of treatment of children in residential settings, special schools and day nurseries as well as professional counseling and testing.

Psychiatric treatment cases involved children, adolescents as well as middle-aged persons suffering from the aftereffects of persecution under the Hitler regime.

While support for medical care was focused to a large extent on the elderly, it included grants for hospitalization, dental care, medical appliances, convalescent care and for long-term housekeeping aids.

Business grants and loans were given to help individuals or families to establish themselves in small businesses and thus gain financial independence.

Scholarships

As of July 31, 1960, 161 scholarships were approved totaling more than $65,000. The program supports undergraduate, graduate and post-graduate students and individuals in training for technical and commercial skills. It has proven to be a worthwhile supplement to other scholarship programs and a welcome resource to students who may not have received scholarships from sources which make contributions on the basis of high scholastic standing.

Projects

United Help set aside the larger portion of its funds for agency projects, such as expansion, intensification or modification of existing programs or the development of new services and facilities in a community. Since the funds must be used for the benefit of Nazi victims, the amount of a grant is normally based on the number of Nazi victims benefiting from such a program with full awareness of the fact that these services or facilities are ultimately needed by, and beneficial to, the Jewish community at large.

Projects outside of Greater New York were limited to services to the aged, especially to provide better housing, work and rehabilitation opportunities, and social and recreational activities.

Grants were given for expansion programs of homes for the aged and the establishment of small group residences. United Help supported the initiation or expansion of terminal sheltered workshops for older persons in a large number of communities and provided funds for older adult activities conducted by Jewish community centers.

The following projects were supported:

Homes for Aged

Grants were made to homes for the aged only in exceptional cases. The largest amount was given to the Beth Abraham Home in New York City, $250,000 for its building program. In return, one entire floor with 35 beds has been reserved for Nazi victims who are referred by United Help to the home. This arrangement will continue until 1975.

A grant of $120,000 was approved for Newark House, a home for the aged operated in close cooperation with the Selfhelp of Emigres from Central Europe and occupied exclusively by former Nazi victims. The money was used for the erection of a fourth floor which houses the new infirmary of the Home.

$50,000 was given to the Selfhelp Home in Chicago as contribution to its building addition. This Home is operated by the Selfhelp of Chicago and accommodates 42 residents.

The Jewish Club of 1933, the organization of German Jewish immigrants in Los Angeles, concluded an agreement with the Jewish Home for the Aged in Los Angeles to set aside 15 beds for Nazi victims in the facility which it plans to build on the Westside within the next few years. Until then the Home will place Nazi victims in supervised private residences. United Help, which has assisted in the development of this program, approved a grant of $80,000.

An amount of $10,000 was approved for the Montefiore Home in Cleveland to be used in its rehabilitation program. Ever since the immigration of refugees from Central Europe this Home has had a large proportion of them in its popularion. A grant of $5,000 was given to the Self-Help in Dallas for the Dallas Home for Jewish Aged to secure preferential treatment for a certain number of Nazi victims.

Sheltered Workshops

Experience has shown that the greatest need of elderly people, especially those in retirement, is not for placement in an institution but for opportunities to remain active, to socialize with others and to feel useful. United Help believed that it could make a lasting contribution to the welfare of elderly persons if it would support those services and facilities which would prevent individuals from being lonely and isolated and which would encourage them to live as independently as possible. It has, therefore, offered grants to 13 vocational agencies to either establish or expand sheltered workshops for senior citizens.

Aside from being work facilities, workshops are a source of income for retired persons who can augment social security or other pensions with earnings from sheltered workshops. Moreover, persons not now receiving social security will become eligible after having worked 18 months in a sheltered workshop. A total of $130,270 was spent for this purpose, grants ranging from as low as $1,200 to as high as $30,000.

United Help funds were used to initiate sheltered workshops in Denver, Kansas City, Miami, Minneapolis, Philadelphia, and St. Louis and expand those in New York, Boston, Chicago, Cincinnati, Detroit, Milwaukee, and St. Paul. In all cases arrangements were made for Nazi victims to be given priority in admission, and the amount approved in each instance was based on the proportion of Nazi victims benefiting from the service.

Housing

$67,500 was set aside for two small group residences in San Francisco and Boston and a private residence program in Detroit for individuals no longer able to live a completely independent life but who are not as yet in need of institutional care.

Recreation and Leisure Time Activities

In a number of communities United Help assisted in the establishment of special leisure-time programs for senior citizens. Here, too, its contributions were based on the number of Nazi victims participating in such programs. The Jewish community centers in Berkeley, Detroit, Los Angeles, New Orleans, Oakland, Tucson, and Washington, D. C., the Congregation Gemiluth Chassodim in Detroit and the Central Club in Philadelphia received grants. The amount of money spent for these programs was $71,000.

Present Phase of United Help's Activities Outside of New York

United Help has practically concluded its program for projects outside of New York. However, it will continue its individual aid and scholarship programs to help needy im-

migrants living outside of New York City and expects to have funds available for these programs over an extended period of time.

New York Program

United Help's program in New York City is primarily carried out through its three operating agencies, the Selfhelp, Blue Card, and Help and Reconstruction.

Selfhelp, among other activities, operates a special program for older Jewish Nazi victims, which includes homemaker services and practical nursing in the clients' own homes and a private residence program. This program was initiated with funds from United Help, and United Help has continued to cover its deficit ever since. In addition, United Help has provided funds to supplement financial assistance to individual clients of Selfhelp. As of June 30, 1960, United Help's contributions to Selfhelp's program amounted to $331,000.

Blue Card is an organization which offers financial support to needy individuals throughout the United States and supplements in many cases public assistance through its holiday gift program. United Help has over the years supported Blue Card to the extent of $134,000. The cost of the majority of the psychiatric and child care cases was jointly financed by United Help and Blue Card, with United Help contributing two-thirds and Blue Card one-third.

Help and Reconstruction operates a nursery school program in Upper Manhattan. It received from United Help contributions in the amount of $39,000 aside from the $50,000 which United Help contributed toward Help and Reconstruction's new kindergarten building which was opened December, 1959.

United Help and its operating agencies have felt the need for closer cooperation and for a more integrated program in Greater New York. There is a tendency to eliminate duplication of services and to gradually simplify administrative procedures and practices. It has been recognized that nothing short of a comprehensive program is needed if all those who require assistance are to be reached.

A recreation and leisure-time program is slowly developing which encompasses a large proportion of the German-speaking elderly persons. United Help has set aside an amount of $25,000 for this program. The Sisterhoods of Congregations Ahavath Torah, Beth Hillel, Habonim and K'hall Adath Jeshurun, the Open House of the New World Club and the YM and YWHA of Washington Heights and Inwood received grants from United Help. It is expected that other immigrant congregations and organizations will join in this recreation program for which there is a great need in Upper Manhattan and Queens.

Housing Project

United Help's principal New York project is the construction of an apartment house in Flushing containing 100 apartments for elderly persons with limited means. The site for this project has been selected and architects have been chosen. Construction will begin in spring of 1961 and the building is expected to be ready for occupancy in spring of 1962. The total cost of the project is estimated to be in the neighborhood of $2,500,000. An amount of $200,000 was allocated by the Council of Jews from Germany. It is expected that the Council will increase this allocation by another $250,000. The balance will be financed with the mortgage secured from the New York State Division of Housing. A commitment from the Gustav Wurzweiler Foundation will make it possible to reduce rents for persons who cannot pay the full amount.

Connected with the apartment house will be a day center for senior citizens which will have a library and facilities for social parties, arts and crafts, a cafeteria and a sheltered workshop. This day center will be open to the neighborhood and to anyone who wants to join as a member. It will complement the Upper Manhattan recreation program because large numbers of German-speaking persons live in Queens.

The combination of the apartment house which will accommodate former Nazi victims and the day center which will be a community facility seems to us a welcome solution

for providing elderly immigrants with suitable housing and at the same time fostering their sense of belonging as useful members of the general community.

United Help considers the housing project and its ancillary facilities and services as a pilot project to demonstrate the efficiency and effectiveness of a comprehensive and complex program which is carried out in cooperation with specialized agencies, such as Selfhelp, Associated YM and YWHA's, Federation Employment and Guidance Service, the outpatient service of a general hospital and possibly other social agencies, and which assures tenants priority transfer to homes for the aged, such as Newark House and Beth Abraham Home. The tenants are expected to play an active role in the planning and execution of the program together with volunteers from the Selfhelp and immigrant congregations.

Conclusion

In order to properly evaluate United Help's program, one should keep in mind that the largest number of German-speaking victims of Nazi persecution emigrated to the United States.

It should further be noted that the United States is a vast country and that the immigrants did not confine themselves to one area only. Yet, about two-thirds remained in New York City, and it is here that the majority of those in need are to be found.

It must be understood that United Help could not develop a social welfare program in this country without relating it to the established welfare services in the Jewish and general community. United Help has from its beginning emphasized that its program was meant to supplement existing services and that its contribution to the particular group which it served would in the long run be a contribution to the entire Jewish community. Particularly the New York housing program is considered a demonstration project which may show new ways to enable elderly persons to remain financially and emotionally secure and live their lives, each according to his own liking.

United Help's three operating agencies in New York have served the immigrant group for many years and have given assistance and support to thousands of individuals. A program that consolidates their efforts will assure their future usefulness and place emphasis on functions that remain significant and meaningful. In this way an immigrant community can make a contribution to the welfare of all by expanding services which either were previously not available, or which were short of meeting existing needs.

Margaret T. Muehsam

THE LEO BAECK INSTITUTE

It is with a special feeling of gratitude and obligation that the Leo Baeck Institute in New York joins those organizations which are celebrating the twentieth anniversary of the American Federation of Jews from Central Europe. The Federation as a constituent part of the Council of Jews from Germany assisted, in 1954, in establishing the Leo Baeck Institute and has helped and supported its New York Chapter since it was founded under the presidency of Dr. Max Gruenewald one year later.

The constitution and development of the Leo Baeck Institute—also rendered possible through the financial support of the Conference on Jewish Material Claims Against Germany—is the answer to the desire of dispersed German Jewry to preserve its history, to document its past for future generations and to present to the world the image and achievements of its forefathers.

All the work that has been done so far by the three working centers of the Institute—in Jerusalem, London and New York—is designed to prepare the material and documentation for the future historian. This is true of the collection of books and documents in New York as well as of the Institute's valuable Year Books, edited by Robert Weltsch

in London, and of the remarkable list of monographs published by the Institute in the five short years of its existence. Since the history of the Jews in Central Europe antedates even the emergence of the European nations, the Institute considered it one of its first tasks to continue the work on the "Germania Judaica", a scientific encyclopaedia of all places where there had been settlements of German-speaking Jews. This work, previously published in Germany and covering the period up to the year 1238 only, will now be extended; a second volume is in active preparation at the Jerusalem center. While this book represents scientific research material for scholarly studies, the other publications of the Institute will, as Dr. Siegfried Moses, Chairman of the Institute's Central Board, wrote in his introductory article in Year Book No. 1, 1956: ". . . appeal to a large public, in fact to everybody who wants to form a picture of a past epoch, and of the character, greatness and significance of what was once German Jewry. Such publications (which not only report the findings of scientific study, but also interpret, analyze and appraise them) . . . provide material for further research, just as much as they are reading matter for laymen who take an interest in German Jewry's history."

"Germania Judaica" as well as the brilliant treatise on Josel von Rosheim by Selma Stern, published under the auspices of the New York LBI, prove that the Institute in its studies does not exclude research and publication on the pre-emancipatory history of German-speaking Jewry. However, according to the "Outline of a Programme" which was adopted at the Institute's inception and published in Dr. Moses' above-mentioned article, the Institute's foremost objective is to study the period of emancipation and after.

The three centers of the Leo Baeck Institute are working in close cooperation, and their tasks are coordinated. Limitation of space prevents us from giving a detailed description of the work of all centers; it allows us but a short survey of the activities of the New York LBI, the only one which is collecting documentary material. For this purpose

the Institute has built up a unique and comprehensive library and archives.

The library already comprises more than 30,000 volumes of topical books among them some which are especially treasured as sole survivors of Nazi bookburning. There are rare books, bound in leather, precious with age, and printed on hand-made paper, which give testimony even today of the hardships and prejudices from which our ancestors had to suffer through the centuries. There are also numerous first editions by such courageous Jewish and non-Jewish writers as Moses Mendelssohn, Christian Wilhelm Dohm and their numerous followers, who fought with their pen for equal rights for the Jews.

The basic publications on Jewish history, religion and philosophy are to be found here as well as the books of the founders of the *"Wissenschaft des Judentums"*. The Jewish political movements, Zionism and Central-Verein, are represented by publications, newspapers and periodicals.

As the facts of Jewish communal and organizational life are of topical interest to the historian, the New York Institute has made great efforts to collect the pertinent material. It already possesses an almost complete collection of monographs on Jewish communities, ranging from large cities such as Berlin, Frankfort, Prague and Vienna to small communities such as Eschwege or Binswangen. These books are likewise supplemented by a great number of periodicals (*"Gemeindeblätter"*), issued by the various communities, as well as by the publications of the *Landesverbände* and the *Reichsvertretung* which in later years represented the common interest of the communities.

Another division of the library is devoted to Jewish education for children and adults, including reports of Jewish high schools and grammar schools, as well as those of the *Lehrhäuser* at the beginning of this century.

The section on economics comprises general publications by Jews and non-Jews on the economic life of Germany and neighboring countries as well more specialized publications on Jewish participation in the various commercial or in-

dustrial fields such as banking, publishing, manufacturing of textiles, the chemical and the heavy industries. They are supplemented by monographs on individual commercial or industrial firms.

All the important publications on Jewish participation in the professions and sciences, on their great achievements in cultural life, on the stage and in music, in painting and in architecture, in writing and in poetry are here available to the scholar. The *oeuvres* of the foremost Jewish writers and poets fill many shelves of the Institute's library. German-Jewish classical writers such as Heine and Boerne are on hand, as well as such modern writers as Schnitzler and Wassermann, Wolfskehl and Werfel, Beer-Hofmann and Stefan Zweig.

Another remarkable section comprises the many Jewish newspapers and periodicals, from the complete and almost unique early 19th century set of *"Sulamith"*, the first Jewish periodical in German language, to the last copies of the *"CV-Zeitung"*, the *"Israelitisches Familienblatt"* and the *"Jüdische Rundschau"* of November 1938, and including such important periodicals as *"Der Morgen"*, *"Der Jude"*, *"Die Zeitschrift für die Geschichte der Juden in Deutschland"*, and many more. Beyond that, the library has sets of general magazines in the publication of which Jews played a prominent role, such as *"Das Tagebuch"*, *"Die Fackel"*, *"Die Weltbühne"*, and so on. In this collection we also find a very rare weekly from Czechoslovakia, the *"Jüdisches Nachrichtenblatt, das Organ der jüdischen Kultusgemeinde in Prag und der zionistischen Organisation in Prag,"* the first number of which was published only after the suppression of the German-Jewish newspapers. This unique set includes all four volumes from 1939 to its end in 1942.

Of similar magnitude are the Archives of the New York Institute. They include many collections which, through decades, had been assembled by individual collectors or families, and which were recently donated or left to the Institute. We hold the historic archives on the Badensian Jews, compiled by the late Berthold Rosenthal, on the

Bavarian Jews by Raphael Straus, the Silesian Jews by the Pinkus family of Neustadt. Of the numerous family archives, which are steadily being increased by donations and which already include most valuable, hitherto unknown material, we mention only the Beer-Hofmann and the Franz Rosenzweig collections.

Another section of the Archives contains literary and scholarly works of deceased Jewish rabbis, scholars, poets and writers. There one finds, for instance, three handwritten original manuscript drafts of Jacob Wassermann's *Gänsemännchen;* unpublished manuscripts of rabbis Dr. Max Wiener and Dr. Dienemann; of the late scientist and philosopher Eduard Strauss; the correspondence of Ismar Elbogen, the great historian of German-Jewish history; and, among the most recent donations, the hand-written diaries of the famous expert on Italian-Jewish history, Professor Ermanno Loevinson, a German Jew.

In the economic field we only mention the valuable bank archives, entrusted to the Institute by the heirs of some prominent German-Jewish banking firms; in the literary field the complete set of the correspondence between Efraim Frisch, editor of the leading German Magazine *"Der Neue Merkur"*, and the contributors to his periodical, covering the years 1914 to 1925, as well as the comprehensive literary work and many important letters of the late stage critic Julius Bab.

We take particular pride in the more than 300 unpublished memoirs and autobiographies which the Institute has collected so far, since they reflect the lives and sentiments of Jewish men and women in all walks of life. They offer unique research material for the future historian who will not have personally experienced the life of the Jews on German, Austrian or Czechoslovakian soil. In the pages of these memoirs he will be able to recapture the intellectual, political and cultural atmosphere in which German-speaking Jews lived and worked.

Finally, we should like to mention the great number of individual documents, testifying to the old history of Ger-

man-speaking Jewry, such as family trees, *Bürgerbriefe* etc., many thousands of autographs and letters, newspaper clippings, photos and portraits, among them Max Liebermann's painting of his uncle Benjamin, Lesser Ury's self-portrait, Suzanne Carvallo-Schuelein's painting of Efraim Frisch and her sketches of Schnitzler and Roessler.

As said before, this survey is much too short to convey to the reader the breadth, calibre and value of the rare material preserved in the Institute's safes and drawers. In a short while, the Institute, with the generous assistance of the Gustav Wurzweiler Foundation, will move into a house of its own. It will then be able to exhibit its material in spacious rooms, arrange lectures there and acquaint an interested public with its treasures. A reading room will also be available to everyone who wishes to study the long and rich history of German-speaking Jewry and do serious research.

But even now in its modest quarters, the material of the Leo Baeck Institute is constantly being used by scholars. Its lectures, among them the annual Leo Baeck Memorial Lecture, have attracted an ever widening circle of friends. Its membership has increased from year to year, committees have sprung up outside New York, and an active Ladies' Auxiliary tries to spread the idea of the Leo Baeck Institute among Jewish women and, through them, to their children, so that they may know whence their parents came, and be proud of their past.

(Editorial note): As of April 10, 1961, the new address of Leo Baeck Institute, Inc. is 129 East 73rd Street, New York, N. Y.

Julius und Edith Hirsch

BERUFLICHE EINGLIEDERUNG UND WIRTSCHAFTLICHE LEISTUNG DER DEUTSCH-JUEDISCHEN EINWANDERUNG IN DIE VEREINIGTEN STAATEN (1935—1960)

Vorwort

Dies ist eine Festschrift. Wir haben jeden Anlass, in Dankbarkeit ein Fest zu feiern.

Das Erleben unserer Immigration wird vermutlich noch lange das Erstaunen künftiger Betrachter erwecken.

Judenverfolgungen und -vertreibungen hat es viele gegeben, aber wohl keine in solchem Ausmass, wie es die Hitler-Katastrophe über Europas Juden gebracht hat.

Die deutschen Juden, ein wertvoller Bestandteil deutscher Wirtschaft und deutscher Geistesarbeit, eine fleissige Mittelstandsgruppe, wurden, nach einem ungewöhnlich erfolgreichen Aufbau seit ihrer Emanzipation, einer Blütezeit von 1810 bis 1930, fast plötzlich ins Elend gestürzt.

Mit denen von ihnen aber, die nach Amerika kommen konnten, geschah etwas Ausserordentliches.

Etwa 200—250,000 Menschen, durchschnittlich mit höherem Lebensalter als andere Einwanderer-Gruppen es aufweisen, gewannen in wenig mehr als zwanzig Jahren eine neue Existenz; ein recht bedeutender Teil gelangte wieder zu Wohlstand; ihre Kinder erhielten die Chance freien Aufstiegs. Diese Einwanderungsgruppen brachten durch ihre wertvollsten Persönlichkeiten geistige und künstlerische Höchstleistungen hervor, deren Wirkungen teilweise weit in die Zukunft reichen, und die das Einwanderungsland nicht nur neidlos, sondern dankbar anerkennt.

Jüdische Einwandeung in die U.S.A. bis 1933

Die jüdische Einwanderung aus Hitler-Deutschland kam in ein Land, an dessen Aufbau Juden beinahe von Anfang an schaffend mitgewirkt hatten. Sie fanden eine relativ kleine Schicht von Juden westeuropäischer Herkunft vor, deren Voreltern im 18. und 19. Jahrhundert eingewandert

waren, und die sich über viele Städte des ganzen Landes verteilt hatten. Dazu kam eine viel grössere kompakte Masse von Glaubensgenossen, die die unmenschliche Bedrückung zu Ende des 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts aus Osteuropa hinübergetrieben hatte, und die, obwohl ihre Arbeitskraft dringend gebraucht wurde, es schwer gehabt hatten, sich in bessere soziale Verhältnisse emporzuarbeiten. Diese Millionenmasse hatte ihre besonderen Daseinsformen in New York und einigen wenigen anderen Städten geschaffen. Seit dem Immigrationsgesetz von 1924 war die jüdische Einwanderung auf ein Minimum zurückgegangen.

Das Wachsen der jüdischen Bevölkerung in den U.S.

1825	6,000
1830	10,000
1861 (zu Beginn des Bürgerkrieges)	150,000
1882 (nach Beginn der ostjüdischen Masseneinwanderung)	2,250,000
1926	4,080,000
1957	5,255,000

Im Jahre 1957 lebten in New York etwa 2,413,000; in Kalifornien 525,000 und in Illinois, hauptsächlich in und um Chicago, 298,000.

Leistung und Leiden früherer Einwanderung

Die im 19. Jahrhundert aus Westeuropa eingewanderten Juden hatten es keineswegs leicht gehabt.*) Viele mussten als Hausierer beginnen, andere waren Zigarrenarbeiter. Aber sie waren eine relativ kleine Zahl. Sie kamen in ein noch menschenarmes Land und wuchsen mit der Erschliessung und wirtschaftlichen Ausweitung dieses Landes; sie waren bald unter den wirtschaftlichen Pionieren — im Osten, im Mittelwesten und nicht zuletzt in Kalifornien.

Einige wenige Namen mögen genügen: Sears Roebuck (Rosenwald und Loeb), die Warenhäuser der Filenes, der Strauss (Macy), der Lazarus in Cincinnati, der Gimbels, Bloomingdales, Stern; alle wie einst in Deutschland aus

*) Siehe eingehende Darstellung von Eric E. Hirshler, Jews from Germany in the United States, New York 1955, auch: W. Dickert "Contributions of Jews to the American Economy".

kleinen Detailgeschäften emporgewachsen, und ursprünglich vielfach auf ambulanten Handel zurückgehend. Man denke ferner an die von Juden stark beeinflusste Kupferindustrie (Guggenheim, Vogelstein), an die zahlreichen, von Juden gegründete Textilfabriken und an New Yorks "Converter"-Industrie, an General Electric. Ein Kuriosum: Bis heute werden Dungarees im ganzen Westen "Levis" genannt nach der noch immer im Wachsen begriffenen Firma, die sie vor über 110 Jahren in Kalifornien erstmals produzierte und deren Inhaber der neuen Einwanderung besonders wohlwollend entgegenkamen.

Wichtiger noch wurden die in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts von deutschen Juden gegründeten Investment-, Bank- und Maklerhäuser, wie etwa Seligman; Kuhn-Loeb; Lehman Brothers; Goldman, Sachs; Ladenburg, Thalman; Hallgarten und viele andere, die durch ihre Finanzierungen u.a. am Aufbau des Eisenbahnwesens und der Industrie teilhatten. Die Neugestaltung des hiesigen Geld- und Kreditwesens durch die Schaffung des Federal Reservesystems 1912—1914 war ganz weitgehend das Werk des aus Hamburg stammenden Paul Warburg, während der Vorsitzende eben dieses Systems in der gefährlichen Zeit der Weltkrise 1930—1933 Eugene Meyer war. Die New York Times, die bedeutendste und grösste Zeitung der Welt, ist das Werk eines Mannes, der ganz jung aus Süddeutschland hierhergekommen war, Adolf Ochs.

Der Weg der von Hitler vertriebenen deutschen Juden nach und in Amerika

Als unsere Auswanderung 1933 begann, gab es eigentlich nur *ein* Land in der Welt, in dem man, hatte man erst die Grenze überschritten, wenigstens rechtlich Gleicher unter Gleichen war; wo keine "Aufenthalts"- und keine "Arbeits"-erlaubnis jeden Schritt wieder unsicher machen konnte. Die Einwanderung hierher begann langsam, die Uebersiedlung in mehr vertraute europäische Länder war noch möglich. Zudem war die U.S.A. seit 1930 in der schwersten wirtschaftlichen Krise, ihre Arbeitslosenzahl betrug noch 1939 9 Millionen.

Zuerst kamen die, die persönliche Beziehungen hierher hatten, Professoren mit Berufungen, Künstler und Geschäftsleute, die schon vorher Verbindungen hier hatten, Familien besonders aus Süddeutschland, die hier Verwandte vorfanden. Als schliesslich die Verhältnisse in Deutschland immer unerträglicher wurden und dann der Krieg in Europa ausbrach, wuchs die Einwanderung stärker. Viele, die nach 1938 ankamen, kamen von Zwischenwanderungs-Ländern. Eine grosse Zahl langte mit recht wenig Geld an, und viele waren völlig mittellos.

Offizielle und inoffizielle Einwanderungsstatistik

Aus den keineswegs übereinstimmenden Statistiken können wir wohl für die "erste grosse Welle" der Einwanderung, von 1933 bis 1944 mit ungefähr 100,—150,000 jüdischen "Refugees" aus Deutschland und Oesterreich rechnen. Eine zweite Welle kam nach dem 2. Weltkrieg und Anfang der 50er Jahre, als die Refugee-Kolonien in Schanghai und anderen Zwischenwanderungs-Ländern sich auflösen konnten oder mussten. Bis 1955 mag die Gesamtzahl auf oder über 200,000 gewachsen sein, wovon etwa 140,000 aus Deutschland stammten*). Verglichen mit früherer jüdischer Einwanderung ist die Zahl klein. Sie erschien gross, weil sie zur Zeit starker Arbeitslosigkeit begann.

Die neue Einwanderung aber unterschied sich in ganz wesentlichen Punkten von den früheren. Wenn vorher die gekommen waren, die in der alten Heimat keinen Boden gefunden hatten oder denen eine berufliche Ausbildung nach ihrer eigenen Wahl verwehrt worden war, also hauptsächlich ungelernte Arbeiter, so kamen jetzt Menschen mit guter Schulung und Berufsausbildung, von denen viele erfolgreich, oft sogar besonders erfolgreich gewesen waren, und die ohne die Verfolgung die ihnen liebgewordene Tätigkeit nicht aufgegeben hätten. Während in früheren Einwanderungen alleinstehende junge Männer das grösste Kontingent gewesen waren, kam jetzt Familieneinwanderung. Die

*) Zu vergl. H. G. Reissner in *Dispersion and Resettlement*, London 1955, p. 13. Dieselbe Zahl wird auch für 1959 bestätigt vom "American Council of Judaism" (October 3, 1960).

Frauen waren sogar ein wenig in der Mehrheit. Weiter war die Alterslage ganz ungewöhnlich hoch. Im Jahre 1945, also kurz nach dem Haupteinstrom (1938—1941), war die Gruppe der Erwachsenen unter unseren Einwanderern wie folgt zusammengesetzt:

Jahre alt	*Prozent*
16—30	16.2
31—40	20.3
41—50	27.0
51—60	21.5
61 und mehr	15.0
	100

Die Anzahl der Kinder bis zu 16 Jahren (15% der gesamten jüdischen Einwanderung) war nicht so gross wie man es bei Familieneinwanderung hätte erwarten sollen, eine Folge der niedrigen Geburtenzahl der 20er Jahre, der Depression und der Hitlerperiode. Der grosse Anteil von Personen mittleren und höheren Alters ist übrigens der Grund, warum die Sorge für die Betreuung der alten Leute jetzt das soziale Hauptproblem der Refugee-Gruppen darstellt.

Detaillierte amtliche Statistiken über die jüdische Einwanderung, und speziell über die aus Deutschland, haben wir nicht. Die hiesigen privaten Erhebungen und Beobachtungen stimmen aber mit den deutschen Statistiken dahin überein, dass die Neuankömmlinge weitgehend finanziell und kulturell zu den mittleren und höher situierten Schichten gehört hatten, und dass sie eine ungewöhnlich gute formale und berufliche Ausbildung mitbrachten. Ihre Schulausbildung entsprach zumindesten dem hiesigen High School-Abschluss. Darüber hinaus hatten viele gymnasiale und akademische Bildung. Eine grosse Zahl hatten einige Kenntnisse des Englischen, obschon meistens nicht so viel, wie sie es gewünscht hätten.

Besonders ungewöhnlich aber war die Berufsschichtung: Ueber die Hälfte aller Berufstätigen in Deutschland waren 1933 selbständige oder mithelfende Familienangehörige gewesen. Zwei Fünftel hatten sich in irgendeiner Form im Handel und Verkehr betätigt und eine grosse Anzahl in den

freien Berufen. Entsprechend war die Zahl der Handarbeiter überhaupt, aber besonders der ungelernten Arbeiter und der in der Landwirtschaft Tätigen und Hausangestellten, sehr klein. Es war eine "white collar" und städtische Einwanderung mit spezialisierten Fachkenntnissen. Die folgenden Zahlen, die dem deutschen Statistischen Jahrbuch entnommen sind, zeigen besser als Worte den Drang zur Selbständigkeit.

Berufsschichtung der jüdischen und der Gesamtbevölkerung Deutschlands Juni 1933*)

	In Prozent	
	aller Juden	*der Gesamtbevölkerung*
Land- und Forstwirtschaft	1.8	28.9
Industrie und Handwerk	23.1	40.4
Handel und Verkehr	61.3	18.4
Oeffentliche Dienste und private Dienstleistungen	12.4	8.4
Häusliche Dienste	1.4	3.9

Noch viel eigenartiger war die Gliederung in bezug auf die soziale Stellung. Es waren nämlich:

	In Prozent	
	aller Juden	*der Gesamtbevölkerung*
Selbständige	46.1	16.4
Mithelfende Familienangehörige	9.7	16.4
Beamte	0.9	17.1
Angestellte	33.4	
Arbeiter	8.7	46.4
Hausangestellte	1.2	3.7

Diese Tabellen unterscheiden nicht zwischen Geschäftsinhabern und Angehörigen der freien Berufe, die ja meist auch selbständig waren. Hier müssen wir uns also an die hiesigen Quellen halten, und das ist umso eher möglich, als Akademiker aller Art mehr als alle anderen Einwanderer

*) Statistisches Jahrbuch für das Deutsche Reich, 1938, und H. Silbergleit, Die Bevölkerungs- und Berufsverhältnisse der Juden im Deutschen Reich, Berlin 1930; im Anhang, Tab. 30-37.

das Objekt eingehender Studien waren. Offizielle Statistiken für die Jahre 1933 bis 1944 für die gesamte Einwanderung — nicht nur für deutschjüdische Refugees oder für alle europäischen Refugees — zeigen den hohen Anteil der freien Berufe und der im Handel Tätigen, nämlich 7.4% und 11% von den 42.4%, die einen Beruf angaben. (Die 57.6% ohne Beruf enthalten alle Kinder und die bei der Einwanderung berufslosen Frauen.)

Eingehender ist eine andere Aufteilung, die sich auf alle Refugees, die zwischen 1933 und 1944 ankamen, bezieht und die ebenfalls auf Daten des "Immigration and Naturalization Service" beruht. Dabei muss man berücksichtigen, dass der Anteil der Refugees aus Deutschland und Oesterreich wahrscheinlich etwas weniger als 50% war und von diesem wiederum etwa 85% jüdisch waren, auch dass im zweiten Teil der Tabelle die Klassifizierung oft schwer war, und deshalb nicht wortwörtlich genommen werden darf.

Berufsgliederung der zwischen 1933 und 1944 eingewanderten Refugees aus allen Ländern

Freie Berufe

Schauspieler	767
Architekten	402
Chemiker	501
Geistliche*)	2,489
Zeitschriften-Herausgeber und Redakteure	457
Ingenieure	2,818
Rechtsanwälte	1,989
Musiker	1,501
Krankenpfleger	707
Aerzte	5,516
Professoren und Lehrer	3,569
Naturwissenschaftler und Schriftsteller	1,900
Bildhauer, Künstler	702
Andere freie Berufe	2,211
	25,535

Wirtschaftliche Berufe siehe nächste Seite.

*) "Geistliche", von der Einwanderungsgesetzgebung bevorzugt, waren besonders stark unter den polnischen Einwanderern vertreten.

Wirtschaftliche Berufe

Wirtschaftsprüfer	253
Agenten	6,045
Bankiers	805
Fabrikanten	2,115
Gross- und Einzelhändler aller Art	30,000
	39,218

War die Refugee-Einwanderung ein Erfolg für diejenigen, die kamen?

War sie vor allem auch ein wirtschaftlicher und kultureller Gewinn für das grosse Land, das sie so freundlich aufnahm?

Wir können beide Fragen aus vollster Ueberzeugung bejahen.

Von den Einwanderern aus gesehen:

Obschon die Mehrzahl sprechen muss, wie einst unser Stammvater Jacob: "Arm war ich, als ich über den Jordan" (hier den Atlantik) "zog", so haben doch praktisch alle, die überhaupt arbeitsfähig waren, hier ihr Auskommen gefunden. Gewiss, es geht der Gesamtheit nicht so gut, wie in der alten Heimat, aber die wirtschaftliche Lage dieser Gemeinschaft von zunächst vielleicht 80—90,000 Erwerbstätigen ist erstaunlich gut und zeigt einen sehr deutlichen, stetigen "Zug" nach oben. Besonders eindeutig ist das bei der relativ grossen Gruppe der Akademiker und der freien Berufe. Es ist ähnlich in grossen Teilen des eigentlichen Wirtschaftssektors, in dem der Anfang für viele ungemein schwer war.

Von dem Einwanderungsland aus gesehen:

Wie hoch man den wirtschaftlichen Wertzuwachs einschätzen mag, weit bedeutsamer und weit in die Zukunft reichend erscheint der geistig-kulturelle Gewinn. Das ist das Gastgeschenk unserer Emigration. Es in seiner Fülle hier darzustellen, ist unmöglich; wir können nur andeuten.

An erster Stelle steht der Beitrag zur Umwandlung und Neugestaltung unserer Kenntnis der Struktur unserer Welt (die übrigens neben der Gefahr grosser Vernichtungen schon heute wesentliche wirtschaftlich-technische Fortschritte ge-

bracht hat). Amerika betrachtet Albert Einstein als seinen vielleicht grössten wissenschaftlichen Geist. Ausser ihm aber kamen viele andere Mathematiker, Physiker, Chemiker und Biologen, deren Bedeutung nicht durch den einen Einstein verkleinert werden soll. Auch sind es nicht nur die, die als bekannte Forscher hier ankamen. Schon begegnen uns unter den jungen Wissenschaftlern Namen, die uns auf demselben Feld von Deutschland her vertraut sind; die Kinder setzen aus Neigung die Tradition fort.

Der Beitrag zur Psychologie ist mannigfach, und hier muss insbesondere auf die "Gestalt-Psychologie" hingewiesen werden. Mit Recht oder mit Unrecht weiss die Allgemeinheit am meisten von den Arbeiten der Schüler und Antagonisten Sigmund Freuds.

Die Bedeutung der Nationalökonomen sehen wir stärker als im rein Theoretischen in der Einführung neuer Systeme volkswirtschaftlicher Messungen praktischer Natur.

Die Befruchtung der Architektur dieses Landes durch eingewanderte Architekten christlicher und jüdischer Abstammung, die Bedeutung ihres Schülerkreises ist weit sichtbar in unserem Städtebild.

Ueber ihre Verbindungen mit den Universitäten und durch Veröffentlichung ist der Anteil unserer Geistesarbeiter an den literarischen, sprachwissenschaftlichen, anthropologischen und kunstwissenschaftlichen Ideenentwicklungen stetig gewachsen.

In der kulturellen Sphäre war aber vielleicht am weitgehendsten der Anteil, den die Einwanderung an der Neugestaltung des Musiklebens hatte, die sich in den letzten zwanzig Jahren vollzogen hat. Wir denken an die Schaffung von Symphonieorchestern in grösseren und mittleren Städten; an das neu erweckte Interesse für Kammermusik und die Bildung von Kammermusikgruppen; an das junge Fach der Musikwissenschaft.

Mit einem Hinweis auf die vielfältige Teilnahme deutschjüdischer Künstler aller Art an der Filmindustrie wollen wir diese ganz unvollkommene Zusammenstellung schliessen.

Trotz der überragenden Bedeutung, die wir der geistig-kulturellen Distribution zuteilen, unterschätzen wir nicht den wirtschaftlichen Beitrag, den wir mit den Fähigkeiten unserer Besten und mit dem grossen Arbeitswillen der Gesamtheit unserem Einwanderungslande brachten. Viele neue Arbeitsplätze, viel zusätzlicher Export und damit neue Produktionsmöglichkeiten sind durch die Refugees geschaffen worden. Eine unabhängige internationale Organisation wie die "UNESCO" (Unterorganisation der UN) bescheinigt uns, dass die Refugees nicht nur eine grosse Anzahl Patente und anderer Neuerungen, sondern ein grösseres Mass von hier kaum oder noch garnicht vorhandenen Kenntnissen und Fähigkeiten mitgebracht haben. Offenbar mit Ironie gegenüber denen, die einst unserer Einwanderung skeptisch gegenüberstanden, fügt die UNESCO hinzu, dass "die U.S. nicht einmal die Kosten zu bezahlen hatte, die für die Erwerbung und Ausbildung dieser Fähigkeiten aufgewendet worden sind".

Mit Erstaunen können wir feststellen, dass fast keiner von uns noch ernsthafte Unterstützung aus öffentlichen Mitteln braucht. Die Sorge unserer Selbsthilfeorganisationen gilt heute zumeist den alten Leuten, die nicht allein leben können und für die auch im allgemeinen noch lange nicht genug gesorgt ist, sowie Einwanderern aus anderen Ländern. "United Hias Service" berichtete schon 1956:

"Wenn wir von den Altersrenten absehen, schätzen wir, dass es heute nicht mehr als 2000 Refugees gibt, denen noch irgendwelche Hilfe, voll oder teilweise, gegeben wird, weder durch private noch durch öffentliche Institutionen, d.h. zwei Drittel eines Prozentes der 300,000 neuen Amerikaner, die seit der Hitlerverfolgung hier aufgenommen wurden. Das ist eine auffallend niedrige Zahl."

Helfende Kräfte

Wenn nicht nur die Eingliederung in die hiesige Wirtschaft überraschend schnell gegangen ist, sondern darüber hinaus kulturell und wirtschaftlich Wertvolles geleistet worden ist, so müssen wir dankbar anerkennen, dass ganz ungewöhnliche Umstände, mit denen im Zeitpunkt der Ein-

wanderung durchaus nicht zu rechnen war, eine erhebliche, vielleicht die entscheidende Rolle gespielt haben. Dies waren:

1. die wohlorganisierten Hilfsorganisationen;
2. der stürmische Aufschwung der amerikanischen Wirtschaft;
3. die deutsche Wiedergutmachung und die "Social Security".

Die Hilfsorganisationen

Wahrscheinlich zum ersten Mal wurde für eine Einwanderungswelle eine, man möchte fast sagen, wissenschaftlich geplante und organisierte Hilfeleistung durchgeführt, im Zusammenspiel von Einzelpersonen mit Organisationen aller Art, und zwar sowohl jüdischer als auch interkonfessioneller. Nichts derartiges hatten die Millionen von Ostjuden hier vorgefunden. Der "sweatshop" blieb uns erspart.

An diesen Hilfsaktionen nahm neben konfessionellen Gruppen das ganze hiesige Judentum einhellig teil; mit Geld und darüber hinaus mit grossem Entgegenkommen und menschlichem Verständnis. 1938, als der Haupteinstrom kam, standen zudem auch schon die Selbsthilfeorganisationen der Refugees bereit. Im Vordergrund der Hilfeleistung standen eingehende Berufsberatung, Stellungnachweis und Betreuung. Darüber hinaus scheint es, dass etwa 28% der Einwanderer anfänglich auch in irgendeiner Form geldlich unterstützt werden mussten. Dabei ist zu erwähnen, dass etwaige Anleihen schnell und willig von den Refugees zurückgezahlt werden konnten.

An den Hilfsaktionen, unter Einschluss der bedeutsamen Sonderaktionen für Intellektuelle, waren insgesamt nicht weniger als 110 verschiedene Organisationen beteiligt, teils grosse, teils kleine, und insbesondere auch viele lokaler Natur. Es ist unmöglich, sie hier alle zu nennen, aber wir wollen doch die "New School for Social Research" erwähnen, die unter der Führung von Alvin Johnson ein Sammelpunkt der eingewanderten Akademiker und Intellektuellen überhaupt wurde.

Ein ausführlicher Bericht, im Jahre 1951 erstattet an Professor Niebuhr über "resettlement campaigns for exiled professionals" legt dar, dass die Durchschnittskosten für eine solche Familie $800.00 betrugen. Für diese Zwecke gab allein das "International Rescue Committee" im Jahre 1950, also als die Hauptflut vorbei war, noch $1,7 Mill. aus.

Das amerikanische Wirtschaftswunder 1940—1960

Trotz aller Hilfeleistung — wo wären wir hingekommen ohne den riesigen neuen Bedarf an Arbeitskraft aller Art, der 1939 langsam begann und der den Arbeitsmarkt vollkommen veränderte. Um die Grössenordnungen in einfachster Form zu zeigen:

Die Gesamtproduktion der Vereinigten Staaten, unter Ausschaltung der Preissteigerung (auf englisch: GNP, auf neu-deutsch: "Das Sozialprodukt") ist seit 1933 um 130% gestiegen. Demgegenüber wuchs die Bevölkerung nur um etwa ein Drittel (die "produktiven Jahrgänge" noch weniger) und die Beschäftigtenzahl um 50%. Die Wirtschaft fand die zusätzlichen Arbeitskräfte in drei Reservoirs: a) den bis dahin Arbeitslosen, inklusive farbiger Arbeitnehmer aus dem Süden, b) verheirateten Frauen und c) Neueingewanderten.

Der Aufschwung setzte ganz allmählich ein. Als der Krieg kam mit Einziehung von Arbeitskräften und grossem Mehrbedarf aller Art, fanden viele Tausende von Einwanderern ihren ersten Arbeitsplatz. In der Fabrik und im Büro wurden sie mit amerikanischen Arbeitsmethoden vertraut. Der erste entscheidende Schritt war getan. Zudem entwickelte sich ein Feld für die, die sich schnell an neue Herstellungs- und Vertriebsmethoden anpassen konnten. Es wurde Raum für neue, kleinere Unternehmungen, die nicht zu viel Kapital benötigten, und durch die Weitervergebung von Heeresaufträgen an "Subcontractors", von denen man im Ganzen etwa 80,000 zählte. Das wurde für die Refugees wichtig, nachdem erst einmal die Behinderung durch die mechanische Eingliederung der Refugees als "enemy aliens" gefallen war.

Nach dem Fall dieser Schranke leisteten auch weit über tausend wertvolle Arbeit in der Verwaltung; zumal im "Office of Strategic Services" (OSS), im "Office of War Information", in der Preisprüfung, in der Währungskontrolle und im "Board of Economic Warfare", mit anderen Worten überall, wo ihre besonderen Kenntnisse nutzbar gemacht werden konnten. Ein Teil blieb auch nach dem Krieg in der Verwaltung; weit mehr gingen von dort in die Wirtschaft und zumal an die Universitäten, die nach Kriegsende dringend Lehrer benötigten.

Den jüngeren Refugees, die durch den Kriegsdienst gegangen waren, wurde durch diese Teilnahme die Eingliederung in den Wirtschaftsprozess um vieles erleichtert — durch das Zusammenleben mit ihren neuen Mitbürgern und oft durch die spezielle Ausbildung, die sie im Heer erhielten; dann aber auch durch das "Veteranen"-Programm, das Studium oder technische Ausbildung und durch Darlehen auch die Eröffnung kleiner eigener Betriebe ermöglichte. So war für diese Altersgruppen der Weg frei.

In diesem Zusammenhang ist es eine Ehrenpflicht, nachdrücklich auf die Bedeutung der Frauen für den Wiederaufbau unserer wirtschaftlichen Unabhängigkeit hinzuweisen. Dies war ein Glücksfall, den man nicht unbedingt hatte voraussehen können. Verwöhnt im Vergleich zu der Gesamtheit der deutschen Frauen und zu den Amerikanerinnen, die längst ihren Haushalt fast ohne Hilfe hatten führen müssen, waren sie es, die die grösste Stärke in den neuen Verhältnissen zeigten. Abgesehen davon, dass es ihnen im Durchschnitt leichter fiel, die Sprache zu lernen, hatten sie weniger Schwierigkeiten sich anzupassen, schon deshalb, weil sie keinen geliebten Beruf aufzugeben und weniger zu verlernen hatten. Sie konnten anfangs auch leichter Arbeit finden als Männer, wenn auch meist in sehr untergeordneten Stellungen. Wieviele Frauen haben es nicht durch ihre Arbeit ihren Männern ermöglicht, zu studieren und die nötigen Examina zu machen, und wieviele waren nicht die einzige unbezahlte Hilfskraft und Partner, als ihre Männer begannen, sich ihren eigenen, zunächst so kleinen Betrieb wieder aufzubauen.

Die Wiedergutmachung und die Social Security

Der dritte glückliche Umstand waren und sind die Zahlungen aus der deutschen Wiedergutmachung und der Entschädigungsgesetzgebung, die Pensionen der Beamten und anderer Berechtigten, die seit etwa 1954 zu fliessen begannen. Für Viele war hiermit ein kleines Anfangskapital gegeben. Für die alternden Menschen aber und die vielen alleinstehenden Frauen war es einfach die Rettung, die Gewissheit, jedenfalls ein kleines eigenes Einkommen zu haben, zu dem es nicht schwer sein würde, das Nötigste hinzuzuverdienen. Von ähnlicher Bedeutung erwiesen sich die Zahlungen der "Social Security", die nun auch früher Selbständige erhalten, wenn sie entsprechende Beiträge geleistet haben. Besonders, wo Rente von Deutschland und Social Security zusammenkommen, ist Vielen, die mit Sorge an ihr Alter dachten, eine bescheidene Unabhängigkeit gesichert. Dies ist nicht nur ein unermessliches Glück für die Alternden, es ist zugleich auch ein grosser Gewinn für die jüngere Generation, die so weit weniger beschwert von der Sorge für Eltern und alternde Verwandte aufbauen und für die Erziehung ihrer eigenen Kinder trotzdem sorgen kann.

So erfreulich diese Hilfen sind, so wenig entspricht doch die dadurch ermöglichte Lebenshaltung dem, was die Empfänger in ihren früheren Verhältnissen für ihr Alter hatten erwarten können.

Hemmende Umstände

Neben den günstigen gab es natürlich auch ungünstige, hemmende Momente, ganz abgesehen von der Arbeitslosigkeit, die die Einwanderer der 30er Jahre vorfanden. Da war zunächst die Tatsache, dass bis ins zweite Kriegsjahr die Refugees als "enemy aliens" angesehen wurden. Wichtiger noch waren die unoffiziellen Hemmungen.

Was wir einst in Deutschland "gesperrte Berufe" nannten, nämlich den Zustand, dass private Grossbetriebe oder auch andere Unternehmungen Juden bei der Auswahl ihrer Angestellten ausschlossen, fanden wir auch hier vor. Dies nicht nur bei den grösseren Banken, sondern z. B. auch im Innenbetrieb der grössten Versicherungsgesellschaften (während

natürlich jüdische Akquisiteure dort immer beliebt waren). Glücklicherweise hat sich in dieser Richtung im letzten Jahrzehnt, unter dem Mangel an qualifizierten Arbeitskräften, jedenfalls in der Industrie, vieles verbessert.

Beruflicher Brotneid konnte selbstverständlich auch nicht ausbleiben. Wir erwähnen die Hemmungsversuche der Fachorganisationen gegenüber den eingewanderten Aerzten. Auch einzelne Arbeitergewerkschaften waren davon durchaus nicht immer frei. So wehrte sich die Gewerkschaft der Diamantenarbeiter 1939—1940 scharf gegen die Neuankommenden und versuchte, sich nicht nur weiterer Einwanderung, sondern sogar der Einrichtung von Ausbildungskursen für ihr Gewerbe zu widersetzen.

Gewiss wenden sich hochherzige Gesetze in elf Staaten, zumal auch im Staat New York, gegen solche Praxis. Jüdische Arbeiterorganisationen berichten, dass trotzdem noch Ausschluss von Juden in den Gewerkschaften mit strengem "closed shop"-System vorkommt.

Wichtiger als solche Hemmungen war aber doch für die Refugees die Unkenntnis des Landes und der Arbeitsmethoden. Nicht alle Betriebe, deren Aufbau versucht wurde, waren ein Erfolg. Unkenntnis der Verhältnisse bereitete manchen ein vorzeitiges Ende.

Die berufliche Schichtung

Ein allererster Versuch, die Berufsschichtung zahlenmässig zu erfassen, ergibt etwa die folgenden Grössenordnungen für die ca. 90,000 Erwerbstätigen der deutsch-jüdischen Einwanderung.

In Freien Berufen, Wissenschaftler, Künstler, Intellektuelle aller Sparten		ca. 30,000
Im eigentlichen Wirtschaftssektor		
Selbständige und Halb-Selbständige (Vertreter, Kommissionäre) leitende Angestellte	18-20,000	
Angestellte, Arbeiter	40,000	
Landwirtschaft	1,500	ca. 60,000
		ca. 90,000

Dabei ziehen wir in Betracht, dass die Gruppe "Freie Berufe etc." und die der Angestellten etc. durch die junge Generation, die hier durchs College und zum Teil schon durch die High School gegangen ist, ständig vergrössert wird, während nur relativ wenige bisher versucht haben, sich selbständig zu machen. Der Stab des Vize-Präsidenten einer grossen Gesellschaft im Tornister, die erwartete Sicherheit und die festgelegten Arbeitsstunden des Angestellten ersetzen ihnen jedenfalls vorerst das eigene Geschäft — eine Entwicklung, die sich übrigens schon in Deutschland nach dem ersten Weltkrieg angebahnt hatte, und die der veränderten wirtschaftlichen Struktur des 20. Jahrhunderts entspricht.

Bei der obigen Einteilung ist auch zu berücksichtigen, dass die Uebergänge zwischen den Klassifikationen fliessend sind, die Einreihung oft schwer ist. Dass die zahlenmässige Bewertung ein erster Versuch ist, kann nicht genug betont werden.

Geistige Berufe

Unter diese Gruppe rechnen wir alle Akademiker und Geistesarbeiter, deren Tätigkeit nicht den Einsatz von Kapital in erheblicher Weise erfordert. Also alle Professoren, Lehrer und an wissenschaftlichen Instituten Beschäftigte; Aerzte, Anwälte, Accountants, Ingenieure und Naturwissenschaftler, Journalisten, schaffende und ausübende Künstler.

Die akademischen Lehrer hatten es ursprünglich keineswegs leicht gehabt, Zugang zu den Universitäten zu finden, trotz aller besonderen Hilfsaktionen. Infolge Wirtschaftskrise und später der Einziehungen der Kriegsjahre war der Bedarf nach akademischen Lehrern klein. Die Einkommen, wenn ein Platz gefunden werden konnte, waren niedrig. Die Situation hat sich gewandelt mit dem ungeheuren Zustrom von Studierenden zu allen höheren Lehranstalten, der gleich nach Kriegsende einsetzte. Jetzt sind frühere deutsche Professoren und Oberlehrer im ganzen Lande an Colleges und Universitäten tätig. Ihre Zahl wird dauernd verstärkt durch die junge Generation, die in weit grösserem Masse als die Hiergeborenen sich der akademischen Laufbahn widmet, —

ein Ueberrest vielleicht der hohen sozialen Bewertung der Universitätskarriere und der reinen Wissenschaft, die ihre Eltern mitbrachten. Unterdessen hat sich die wirtschaftliche Lage der akademischen Lehrer verbessert, durch höhere Gehälter, zusätzliche "Forschungsaufgaben" und durch Schaffung von Pensionskassen.

Dagegen finden wir nur wenige Refugees als Lehrer in den Elementary und High Schools. Von der jungen Generation sind im wesentlichen nur die Mädchen daran interessiert, und auch sie nur in begrenztem Masse.

Für Rabbiner war der Weg relativ frei. Hier war zunächst ein Mangelberuf. Nachwuchs wurde umsomehr gebraucht, als in den letzten zwanzig Jahren sich eine grosse Zahl neuer Gemeinden, zumal in den Vorstädten, gebildet hatte. Zudem hatten viele geistliche Führer des hiesigen Reform-Judentums ihre Bildung an jüdischen Hochschulen in Deutschland erhalten oder abgerundet.

Dass es der Mehrzahl der Aerzte, die hierher einwanderten, nach zum Teil schwieriger Vorbereitungszeit gut geht, ist ohne Zweifel. Maurice E. Davie, in seinem Buch "Refugees in Amerika" bezeichnet schon 1947 ihren Erfolg als "phänomenal". Es scheint, dass bis jetzt etwa 8,400 Refugee-Aerzte und -Aerztinnen aus allen europäischen Ländern die Praxis hier aufgenommen haben, was etwa 4% aller zugelassenen Aerzte entspricht. Bei den Aerzten handelt es sich ja gleichfalls — auch wegen der begrenzten Zulassung zur Ausbildung — um einen Mangelberuf. So ist es kein Wunder, dass ihr Durchschnittseinkommen sehr hoch ist. Schon im Jahre 1953 gaben amtliche Zusammenstellungen ihr durchschnittliches Jahreseinkommen mit $15,000 und damit als das höchste aller Berufe an, für die solche Durchschnittszahlen damals veröffentlicht wurden. Da die eingewanderten Aerzte weitgehend in den Grosstädten praktizieren und viele von ihnen wieder Spezialisten sind, überschreitet ihr Durchschnittseinkommen wahrscheinlich das des gesamten Aerztestandes. Dies gilt natürlich ganz besonders für die Psychoanalytiker österreichischer Schule.

Die Juristen hatten unter den Akademikern vielleicht den

schwersten Weg; ihre Kenntnisse waren hier unverwertbar. Für die Aelteren, die in absehbarer Zeit für ihre Familie sorgen mussten, war es schon rein finanziell einfach nicht möglich, ein jahrelanges Studium auf sich zu nehmen. Von mindestens 2000 eingewanderten Juristen scheinen es kaum 15% zur Wiederaufnahme der Anwaltstätigkeit gebracht zu haben. Die anderen sattelten um.

Für diejenigen, die in Deutschland Betriebswirtschaftslehre studiert hatten, oder Wirtschaftsprüfer gewesen waren, war der Weg zum "Accountant" gegeben, umsomehr als gerade dieser Beruf in dauernder starker Ausweitung ist. Der Schattierungen sind viele, vom Certified Public Accountant, der nach vielen Jahren Studium und schlecht bezahlter Lehrzeit seinen eigenen Betrieb mit vielen Angestellten hat, bis zum bescheidenen Steuerberater. Die Nationalökonomen dagegen finden wir weit stärker in Regierungsämtern, an Universitäten und Instituten und als Wirtschaftsberater.

Ingenieure, Mathematiker, Naturwissenschaftler und Chemiker fanden den Weg frei, sobald die Wirtschaft aus der Depression herauskam. Es sind diese Berufe, zu denen gerade unsere junge Generation drängt. War es vor fünfzig Jahren das medizinische und juristische Studium, das lockte, vor fünfundzwanzig Jahren das nationalökonomische, so ist es jetzt das naturwissenschaftlich-technische. Nur ist das Ziel, jedenfalls zunächst, wie gesagt, nicht die selbständige Existenz.

Der eigentliche Wirtschaftssektor

Bei aller Bedeutung der Freien Berufe, am wichtigsten für die Einwanderung, schon der Zahl nach, bleibt doch, was aus vielleicht 60,000 Refugees geworden ist, die wir in dem eigentlichen Wirtschaftssektor finden, sei es als Selbständige oder als Angestellte und Arbeiter. Fast alle brachten Kenntnisse mit, aber sehr oft nicht unmittelbar verwertbare, nicht unbedingt technische Fachkenntnisse. Um eigene Unternehmen aufzubauen, fehlte es zunächst an allem — von der Kenntnis des Marktes, selbst der Sprache, bis zum Kapital. Und doch hat sich heute nach zwanzig bis fünfundzwanzig

Jahren ein respektabler neuer Wohlstand gebildet, sind viele neue, beachtliche Betriebe entstanden.

So gross der Wunsch, sich wieder einen selbständigen Betrieb aufzubauen, gewesen sein mag, nicht jede Neugründung war völlig freiwillig. Bei der relativ hohen Alterslage der Einwanderung war es für viele einfach der einzige Weg, zu Beschäftigung und Einkommen zu kommen, oder die beste Möglichkeit, die Arbeitskraft der gesamten Familie zu verwerten.

Wie sehr bescheiden der Aufstieg aus der Tiefe begann, zeigt eine Studie für die Stadt New York aus dem Jahr 1940.*) Sie umfasst insgesamt 829 durchweg kleine Refugee-Unternehmungen, in denen einschliesslich der 114 Familienmitglieder etwas über 9000 Personen beschäftigt waren, und gibt zudem Einkommen für freie Berufe an.

Wöchentliches Durchschnittseinkommen der Refugees in New York, 1940

Gesamtdurchschnitt	$19
Freie Berufe	23
Geschäftsführer	25
Ungelernte Arbeiter	16
"Dienstleistungen" (meist häusliche Dienste)	15

Nach dieser Studie verdiente nur je einer von 300 $110 pro Woche.

Ganz anders aber sah es schon 1946 aus. 1947 berichtete Davie für "Freie Berufe" ein mittleres Wocheneinkommen für Männer von $79.60, für Frauen von $42.30.

Sehr viele der Refugees bevorzugten in ihrem Streben nach Selbständigkeit Vertreterpositionen, ein Teil unter der Devise "vom Vertreter zum Fabrikanten".

Tatsächlich scheint es ein besonderes Kennzeichen der Refugee-Firmen zu sein, auch derer, die relativ gross und erfolgreich geworden sind, dass sie klein, mit wenig Kapital angefangen haben. Die Zahl derer, die für hiesige Begriffe erhebliches Kapital mitbrachten, war verhältnismässig recht

*) Sophie M. Robison, Refugee at Work (Vorwort von Eleanor Roosevelt), New York 1947.

gering. Für ältere Leute, die hoffen konnten, von den Erträgen bescheiden zu leben, lag kein Grund vor, es in unbekannten Verhältnissen in einem neuen Betrieb zu riskieren. Auch von den nicht sehr zahlreichen grossen Vermögen, die hierhergebracht werden konnten, sind, abgesehen von einigen Finanz- und Grosshandelsfirmen, wenige zur Schaffung eigener Unternehmungen benutzt worden. Einerseits boten die Wertpapier-Börse und Investierung in Grundbesitz genug Möglichkeiten, andererseits bestand, nach dem in Deutschland Erlebten, der Wunsch, den Besitz flüssig zu erhalten und so unabhängig zu bleiben.

Wenn es vielen dieser anfänglichen Kleinstbetriebe dennoch möglich war, sich relativ schnell zu vergrössern, so lag das an den leichteren Finanzierungsmöglichkeiten, die diesem Land eigentümlich sind. Ist erst einmal ein gutes, verkäufliches Produkt geschaffen, und sind Aufträge dafür da, so ist Kredit unschwer erhältlich.

Kapitalbildung

Wenn die überwiegende Mehrheit der neuen Firmen ohne oder mit sehr geringem Eigenkapital gegründet wurde, woher kamen dann die Mittel? Für die Eröffnung handwerksmässiger Kleinbetriebe gaben Hilfsorganisationen, z.B. die HIAS, die ersten Beträge. In anderen Fällen halfen amerikanische Verwandte und kleinere Finanzierungsfirmen. Wie viele Firmen haben nicht in der eigenen Wohnung mit ein oder zwei Näh- oder Strickmaschinen und einer Schreibmaschine angefangen.

Für die "Subcontractors" der Kriegsaufträge gab es erleichterte Finanzierungsmöglichkeiten.

Ueberdies war es hier viel leichter möglich als in Europa, wenn man erst Aufträge (z.B. im Export) vorweisen konnte, sie finanziert zu bekommen; Maschinenanschaffungen wurden sehr erleichtert durch die Möglichkeit, diese auf langfristige Abzahlung (Warenhypothek, "chattel mortgage") zu kaufen. Auch wird Lieferantenkredit an neue Firmen liberaler gegeben als in Europa, und eine Firma gilt hier schon nach viel kürzerer Zeit für den Lieferanten als eingesessen und kreditwürdig.

Gelang aber das Weiterkommen und war die Möglichkeit zur Kapitalansammlung gegeben, so müssen wir anerkennen, dass unsere Immigration sich in einem Punkte durchaus nicht amerikanisierte. Bis die erstrebte Kapitalbasis da war, wurde aufs äusserste gespart, nicht nur im Betrieb, sondern auch der private Bedarf blieb bescheiden. Private Anschaffungen wurden auch nicht, wie in so vielen amerikanischen Familien üblich, übertrieben auf Abzahlung gemacht. So vollzog sich mit dem Wachsen der Betriebe echte Kapitalbildung als Sicherung und allmähliche Verbesserung der Existenz.

Die jüngeren Einwanderer in der Wirtschaft

Die sogenannten Selbständigen blieben aber doch der kleinere Teil. Die jüngeren unter den Neuankömmlingen konnten leichter Stellung finden; besonders aber für die Jugend, die hier noch einen Teil ihrer Schul- oder Collegeausbildung erhielt, waren die Arbeitsmöglichkeiten bald dieselben wie für ihre hier geborenen Altersgenossen. Anstellung möglichst in einer grösseren Firma, wurde das Ziel.

Man kann nicht stark genug unterstreichen, von welcher entscheidenden Bedeutung für das wirtschaftliche Emporkommen unserer Gruppe es war, dass jeder, dem es irgendwie möglich war, wenigstens den Söhnen eine Collegeerziehung gab, wenn nicht anders, dann im Abendstudium. Dies hat den Aufstieg der jungen Generation zur Folge gehabt, auch da, wo es den Eltern nicht möglich war, sich durchzusetzen. Darüber hinaus nehmen wir an, dass es wohl keine Gruppe gibt, in der der Prozentsatz derer mit Master's Degree und Ph.D. so gross ist, wie gerade bei unserer jungen Generation; ein wichtiger Punkt in einem Land, wo Examina so viel bedeuten.

Hauptlinien von Erfolg und Misserfolg

Zurückkehrend zu der Einwanderungszeit: Am günstigsten waren natürlich die Aussichten derer, die einfach da fortsetzen konnten, wo sie in der alten Heimat aufgehört hatten.

Das war einmal die allerdings relativ kleine Zahl der

Handwerker; dazu kann man vielleicht auch einen Teil derer rechnen, die speziell für die Auswanderung eine, wenn auch kurze, handwerkliche Ausbildung durch "ORT" erhalten hatten. Da waren die Schlächter, Bäcker, Mechaniker, Tischler, Polsterarbeiter, Pelzarbeiter, Optiker, Schneider und Schneiderinnen und alle, die mit der Nadel umgehen konnten. Für die meisten von ihnen galt das in Europa schon längst überholte Wort "Handwerk hat einen goldenen Boden" (besonders wenn mit kaufmännischem Verständnis verbunden). Für Facharbeiter dieser Art war Amerika dank ihrer gründlichen Ausbildung immer auf Einwanderung angewiesen gewesen. Eine ganze Anzahl dieser Gruppe hat es zu recht ansehnlichen eigenen Betrieben gebracht.

Die zweite Gruppe waren Importeure und Exporteure, und darunter besonders die, die mit Kenntnissen des internationalen Rohstoffmarktes herkamen.

Die dritte Gruppe war die relativ recht kleine Zahl der Fabrikanten, die genug technische Kenntnisse, Patente und auch etwas Kapital mitbrachten, um hier wieder aufzubauen.

Schliesslich gab es einige wenige auf internationaler Basis arbeitende Firmen und Konzerne, die schon vorher hier Vertretungen unterhielten, unter ihnen Getreide-, Metall-, Leder- und Textilrohstoff-Konzerne sowie Bankiers, die enge Beziehungen hier hatten.

Grosshandel, einschliesslich Export und Import

Export- und Importhandel lagen vor dem Jahre 1940 hier kläglich darnieder. Amerikas Export betrug im Jahre 1940 etwa $4 Milliarden, im Jahre 1957 ungefähr $21 Milliarden. Selbständige Exporteur-Firmen gab es im Jahre 1939 nur 586; sie beschäftigten etwa 9400 Angestellte aller Art. 1954 waren es schon 2361 Firmen mit etwa 26,000 Angestellten. Bei dem weitgehenden Mangel an Kenntnissen des amerikanischen Kaufmannes (und erst recht des Angestellten) auf diesem Gebiet, das infolge von Währungsschwierigkeiten so ungemein kompliziert geworden war, kann man annehmen, dass die Mehrzahl der neu hinzugekommenen Betriebe

von Refugees gegründet, auch dass ein beträchtlicher Prozentsatz der über 16,000 neu hinzugekommenen Angestellten Refugees sind. Sie brachten einige sehr wertvolle neue Methoden mit, die gerade für kleinere Unternehmer neue Möglichkeiten öffneten.

Der Grosshandel im Inlande ("Wholesaler"; "Jobber") ist zwar von einigen Sachverständigen seit Jahrzehnten als "niedergehend" gemeldet worden. Glücklicherweise, zumal auch für unsere Refugees, von denen sehr viele im Grosshandel mit Lebensmitteln, Textilien, Leder, Metallen (Schrott), und im Handel mit landwirtschaftlichen Produkten reiche Erfahrungen gesammelt hatten, ist das genaue Gegenteil richtig. Zwischen 1939 und 1958 hat sich die Zahl dieser Betriebe um fast 90,000 vermehrt, ihr Umsatz ist wirklich "phänomenal" gestiegen, nämlich auf beinahe das Sechsfache in Dollars, also um etwa das zwei-und-einhalbfache, wenn man die Geldentwertung berücksichtigt. Das gab Tausenden von Refugees die Möglichkeit, sehr nützlicher, auch gut bezahlter Tätigkeit. Viele von ihnen wurden Kommissionäre, Agenten, dann Selbständige und Mitglieder der verschiedenen Produktenbörsen. Erfreulich ist auch der starke Anstieg der Gehälter.

Wie erging es den Einwanderern im Einzelhandel?

Der "Laden" war für einen grossen Bruchteil aller europäischen Juden das natürliche Arbeitsgebiet gewesen. Warum sollten sie nicht ihre Hoffnungen auch hier darauf bauen, zumal da es zur Zeit ihrer Einwanderung trotz aller grossen Waren- und Versandhäuser noch 1½ Millionen Detailhandelsfirmen mit insgesamt über 8 Millionen Angestellten gab? Tatsächlich aber befindet sich diese alte jüdische Domäne zum mindesten seit Kriegsende in einer entscheidenden Wandlung. Im Gegensatz zu anderen Branchen verlangsamte sich die Vermehrung der Firmen, seit 1953 hörte sie ganz auf. Besonders im Lebensmittelhandel, dem grössten Feld, ging der Zug zum Grossbetrieb, dem "Supermarket", der eine grosse Kapitalinvestierung verlangt und kleinere Läden verdrängte. Bei Bekleidung und Schuhen, in den "Drugstores", drangen die Kettenläden immer mehr vor.

Trotzdem sind eine Anzahl Einzelhandelsgeschäfte von unseren Einwanderern aufgemacht oder übernommen worden, vielfach mit ausgesprochenem Erfolg. Der Nachdruck liegt auf dem Einzelgeschäft; die Zahl derer, die Filialbetriebe aufgemacht haben, ist relativ klein. Vom eleganten Laden auf New Yorks Fifth Avenue und ihren Nebenstrassen zum bescheidenen Delikatessenladen; vom Etagengeschäft, dessen Kundschaft begrenzt ist, aber besonderen Kundendienst bietet, über Radio-, Television- oder Airconditioner-Läden, die auch Reparaturen und Installationen ausführen, bis zum "Self-Service Store", ist alles vertreten. Es ist eine Freude zu sehen, wie gut sich oft ursprünglich winzige Geschäfte abseits der grossen Geschäftsstrassen auf lokaler Basis entwickelt haben. Misserfolge sind allerdings auch nicht ausgeblieben, auch da, wo wirkliche Sachkenntnis und etwas Kapital vorhanden war.

Wie weit unsere Gruppe sich in den bedeutenderen Einzelhandelsformen, also an Warenhäusern, Versandgeschäften, Filialbetrieben und Diskounthäusern, aktiv beteiligt hat, ist schwer zu sagen, weil die Besitzverhältnisse bei ihnen nicht offen liegen. Wir wissen von einzelnen persönlichen Erfolgen im Warenhausbetrieb und mit lokalen Einheitspreis-Läden. Zudem haben eine ganze Anzahl der Einwanderer Stellungen, auch recht gehobene, in diesen Grossbetrieben gefunden.

Einwanderer in der Industrie

Der Anteil, den unsere Einwanderung jetzt, nach zwanzig bis fünfundzwanzig Jahren an industriellen Unternehmungen, kleinerer, mittlerer und grösserer Art hat, ist vielfältig, aber unmöglich der Grössenordnung nach zu bestimmen. Es ist keineswegs nur bei den Betrieben geblieben, die bald nach der Ankunft unter grossen Mühen aufgebaut wurden. Die Möglichkeiten, sich an aussichtsreichen, zumal noch im Aufbau begriffenen Unternehmen zu beteiligen, wuchs besonders nach dem Kriege. Kapitalbeteiligung, Auswertung von Patenten, die Schaffung von Absatz- und Finanzierungsabteilungen, zunächst als Angestellter, waren Etappen des Weges. Die Grenze zwischen Unternehmer und Ange-

stellten ist ohnehin oft schwer zu ziehen. Für den jungen Wissenschaftler mit neuen Ideen und günstigen Aktienbezugsrechten, ist der Eigentumstitel nicht das Entscheidende.

Die Zahl der mittleren Industrien, die gerade in den letzten zwanzig Jahren emporwuchsen, und bei denen Beteiligungen sich als möglich erwiesen, wird oft unterschätzt, weil man nur die Riesenunternehmungen sieht. So hat z.B. die Elektroindustrie, die oft mit ganz kleinen Betrieben begann, unserer jungen Generation sehr interessante Möglichkeiten eröffnet.

Für die Beschäftigung einer grossen Zahl von älteren Refugee-Arbeitnehmern bleiben aber doch die altgewohnten Branchen von der grössten Bedeutung, am meisten vielleicht die Bekleidungs- und Modeindustrie. Die Mannigfaltigkeit ist gross. Von der Herstellung von Blumen, Handschuhen, hand- oder maschinengestrickten Sweaters, Kleidern und Kostümen, von Blusen und Regenmänteln zu regelrechter Massenkonfektion von Mänteln und Kleidern; von der im Anfang häufigen Heimindustrie zum Betrieb in New Yorks Konfektionsviertel. Nicht vergessen seien hier auch einige sehr erfolgreiche "Designers", die sich selbständig machen konnten, sowie die Pelzverarbeitung und -konfektion, die zum Teil die Tätigkeit hier unter ihren alten, bekannten Namen mit grossem Erfolg fortgesetzt hat.

In der eigentlichen Textilindustrie haben besonders die "Converters" (Ausrüster) einen neuen Boden gefunden.

Der Modeindustrie verwandt ist die Produktion von Handtaschen und kleinen Ledererzeugnissen, für die sich besonders Offenbacher und Wiener Industrielle interessierten. Und das bringt uns zu all dem, was man vielleicht am besten unter "Novelties" zusammenfassen kann, der Produktion von Waren mit relativ niedrigem Einheitspreis, die immer neu und anziehend sein müssen. Wir denken hierbei an "Customs Jewelry", an die vielen neuen Gegenstände aus Plastik, die in den letzten zwei Jahrzehnten an den Markt kamen, an billiges Spielzeug, an Artikel aller Art für die Einheitspreis-Geschäfte, auch an Kleinmöbel. Hier war ein

weites Feld für Ideen und Initiative auch bei nur bescheidener Kapitalinvestierung. In derselben Richtung lag die Verarbeitung neuer Rohstoffe — ausser dem Riesengebiet der Plastik, besonders Aluminium, für das immer neue Verwendungsmöglichkeiten sich entwickelten, und Schaumgummi.

In der Schuh-Industrie brachten einige der Einwanderer besondere Kenntnisse mit; hier sind grosse Betriebe ge schaffen worden.

Als anderes Beispiel für einen Grossbetrieb nennen wir die Ausweitung von Brauereianlagen.

Aber all das ist nur ein kleiner Ausschnitt. Er zeigt einige für die Einwanderung typische Betriebe, bei denen Besitz- und Leitungsverhältnisse klar sind. In Wirklichkeit erstreckt sich die Beteiligung auf mehr Industrien.

Banken, "Brokers" und ihre Helfer

Ausser Inhabern oder Leitern grösserer Finanzkonzerne kam eine Anzahl Privatbankiers und Börsenhändler hierher, die sich auf alte Verbindungen stützen konnten. Einige sind in gewissen Teilen des Bank- und zumal des Brokerwesens bedeutsam geworden. Neugründungen von Banken durch Refugees scheinen allerdings nicht vorgenommen worden zu sein. Einige von ihnen haben durch Ankauf wesentlicher Beteiligungen an kleineren und mittleren Versicherungsgesellschaften Erfolge erzielt. Andere haben "finance companies" begründet, d.h. Firmen, die Export- und Importgeschäfte finanzieren, sowie kurz- und mittelfristige Diskontierungen und Rediskontierungen vornehmen.

Als nach Ende des Krieges die Börsenumsätze stark stiegen, und der Bedarf für "customers' men", auch "account executives" genannt (zu übersetzen als: "Kundenwerber und -betreuer"), sich stark ausweitete, war die Gelegenheit für alle gegeben, die früher mit Bank oder Börse zu tun und einen weiten Bekanntenkreis hatten. Wir möchten sie als "Halb-Selbständige" bezeichnen. Weiter war hier Platz für die, die sich für den inneren Betrieb eigneten. Die junge Generation begnügte sich allerdings nicht damit. Mit einem College Diplom versehen, gingen sie unter die Gruppe der

"Security Analysts", d.h. sie schreiben die mehr oder weniger sachverständigen Berichte über allgemeine Wirtschaftsverhältnisse und Einzelfirmen, ohne die ein Brokerhaus in der Kundenwerbung heute nicht mehr auskommen zu können glaubt.

Für Lohn- und Gehaltszahlungen an Angestellte im Brokeragegeschäft verzeichnen die amtlichen Statistiken die grösste Durchschnittssteigerung von allen Berufsgruppen, nämlich von $2,806 im Jahre 1940 auf $7,765 im Jahre 1959.

Für eine Weile bestand besonderer Bedarf für "Devisenspezialisten". Man sagte uns vor der Hitlerkatastrophe, dass es damals in ganz New York ihrer nur zwölf gegeben habe, und ausserhalb von New York war und ist der Handel in fremden Währungen praktisch noch heute fast unbekannt.

An dieser Stelle müssten sich eigentlich einige Ausführungen über die Beteiligung unserer Gruppe am Grundbesitz-Sektor anschliessen. Dies war ein beliebtes Investitionsmedium schon in Deutschland gewesen; es wurde es hier wieder, begünstigt durch Inflation und die rapide Ausdehnung des Bauwesens nach dem Kriege. Die Möglichkeiten, die sich gerade auf diesem Gebiet boten, sind aber zu vielfältig, als dass sie in diesem kurzen Artikel behandelt werden könnten, — vom Erwerb von stark mit Hypotheken belasteten Häusern, Umbau von alten Stadthäusern, zur Grundstücksspekulation in den neuen Vororten und zu Grundstückssyndikaten.

Landwirtschaft

Aeltere Organisationen, besonders die "Jewish Agricultural Society", eine Gründung des Baron de Hirsch-Fund, hatten schon lange angestrebt, die Beteiligung von Juden an der amerikanischen Landwirtschaft zu erhöhen; vor dem Jahre 1933 waren etwa 20,000 jüdische Familien in der Landwirtschaft tätig. Bis zum Jahre 1944 waren zu diesen 456 Refugeefamilien dazugekommen.

Eine ganze Anzahl von diesen wurde Hühner-Farmer oder, genauer gesagt, Eierproduzenten. Eine Kolonie von solchen Familien siedelte sich z.B. in Vineland, N. J., an. Der Kapitalaufwand war klein, Anleihen, die übrigens bald

zurückbezahlt wurden, waren durch die eben genannte Gesellschaft erhältlich. Zudem konnte mit relativ geringen Lebenshaltungskosten gerechnet werden. In den ersten Jahren ging auch alles gut. Im letzten Jahrzehnt aber verschlechterten sich die Verhältnisse. Die Eierpreise unterlagen nicht nur grossen Preisschwankungen, sondern die Tendenz war niedergehend, während die Kosten nicht entsprechend fielen. In manchen Jahren verschwanden die Gewinne ganz. Glücklicherweise stieg aber wenigstens der Wert des Grundbesitzes. Eine ganze Anzahl der Betriebsinhaber hat aufgegeben oder ist dabei, es zu tun. Von einer Weiterführung durch die Kinder war ohnehin keine Rede. Auf sie übte eine überwältigende Anziehungskraft die nahe gelegene Rutgers University aus, die als Staatsuniversität niedrige Studiengelder verlangt, und in ähnlichem Masse New York und New Jersey's Industriestädte.

Weit besser sieht es mit den "Dairy Farmen" aus, die z.B. im mittleren Hudsontal und in den Catskills jüdischen Einwanderern gehören. Zum Teil vertraut mit Landwirtschaft und Viehhandel, pachteten sie zunächst Farmen und betrieben etwas Viehhandel nebenbei. Im Sommer kam dazu ein bescheidener Pensionsbetrieb. Der Krieg mit seiner Fleischknappheit half ihnen auf manche Weise. Diese Farmen sind jetzt vollständig maschinisiert, und es scheint ihnen im ganzen gut zu gehen. Aus den ursprünglichen Pachtungen ist Eigentum geworden, und weitere Farmen sind von den ursprünglichen Pächtern dazugekauft worden. Hier sind die Söhne in dem Betrieb geblieben und haben ihn zum Teil übernommen.

Refugees als Angestellte und Abeiter

Bei aller günstigen Entwicklung für viele jüdische Intellektuelle und Unternehmer aller Art rechnen wir damit, dass heute von vielleicht 90,000 Erwerbstätigen in unserer Gruppe ihrer vielleicht ein Drittel bis zwei Fünftel Arbeitnehmer im eigentlichen Sinne sind. Die grosse Mehrzahl bevorzugt, was man hier "white collar"-Arbeiter nennt. Aber ein grösserer Teil ist in "blue-collar"-Arbeit als einst in Deutschland.

Soweit Refugees in Branchen arbeiten, die einen besonderen Auftrieb haben, kann man annehmen, dass ihr Einkommen den allgemeinen Lohndurchschnitt wesentlich überschreitet. Wir zeigten das schon vorher bei den Angestellten des Börsenhandels.

Leider ist in zwei grossen Wirtschaftszweigen, in denen zumal ein grösserer Teil unserer älteren, auch weiblichen Angestellten arbeitet, der Aufschwung nicht so günstig wie in den meisten anderen; das ist der Einzelhandel und die Konfektion.

Im Durchschnitt ist das Einkommen der Lohn- und Gehaltsempfänger zwischen 1940 und 1959 um das dreieinhalbfache, das Realeinkommen unter Berücksichtigung der Entwertung der Kaufkraft um etwa 75% gestiegen. Amtliche Feststellungen der Durchschnittseinkommen aller Arbeitnehmer in diesen und verwandten Branchen geben folgende Anhaltspunkte:

Durchschnitts-Jahreseinkommen der Arbeitnehmer in Dollar)**

	1939	*1956*	*1959*
Für alle privaten Industrien	1250	4040	4533
Im Detailhandel	1224	3309	3697
In privaten Haushalten	958	1853	2190
Textilfabriken	960	3279	3663
Konfektion und andere fertige Kleidung	1009	3009	3287

Unter den Angestellten sind viele Frauen, die in der alten Heimat nicht hatten berufstätig sein müssen. Heute sind sie alleinstehend oder verwitwet oder müssen das Familieneinkommen ergänzen. Sie arbeiten als Verkäuferinnen, als Arbeiterinnen, besonders in Refugeebetrieben, in Büros, im Haushalt und verwandten Berufen, wie als "practical nurse" Die Arbeitsbedingungen sind jetzt viel besser als vor zwanzig

**) Wo immer in diesem Aufsatz Werte in U.S. Dollars angegeben sind, wolle der Leser bei Umrechnungen auf andere Währungen beachten, dass die heimische Kaufkraft des U.S.-Dollars (ebenso wie des kanadischen) *nur etwa halb so gross* ist wie die der Währungen in anderen Ländern.

Jahren. Trotzdem haben sie es sehr viel schwerer als ihre Töchter, die hier bereits die Schule und vielleicht das College besucht haben und denen nun die Welt offen steht.

Was weiter?

Auf Grund oft recht lückenhaften Materials haben wir versucht, berufliche Eingliederung und wirtschaftliche Leistung unserer Einwanderung in ihrer Entwicklung durch zwanzig bis fünfundzwanzig Jahre in den Vereinigten Staaten darzustellen.

Was liegt im Schosse der Zukunft?

Manche früheren Einwanderergruppen haben die ursprüngliche Sprache und Lebensweise sehr lange bewahrt. Das ist von unserer Gruppe wohl nicht zu erwarten. Gewiss schätzen viele Familien das Kulturgut, das sie aus der alten Heimat mitbrachten, sehr hoch. Auch unsere in deutscher Sprache erscheinende Presse, vor allem der *"Aufbau"*, leisten grosse und wertvolle Arbeit. Auf unsere junge Generation jedoch, auf die schliesslich alles ankommt, haben Schule, Kriegsdienst und Beruf eingewirkt, vielleicht noch tiefer als die frühen Erlebnisse der Hitlerverfolgung selbst. Was lebendig bleiben dürfte, ist die dankbare Erinnerung an die Umstände und die wohlwollenden Menschen, sowohl Juden wie zahlreiche Christen, die wirksam und gütig unserem Dasein und unseren Bemühungen eine Grundlage und unserer Gruppe ein neues weites Feld für praktische Arbeit und geistige Betätigung eröffnet haben.

Ludwig Lowenstein

DIE ENTWICKLUNG DES "NEW WORLD CLUB"

Als nach Hitlers Machtübernahme die ersten Wellen jüdischer Immigration an die Ufer der Vereinigten Staaten schlugen, brachte die beginnende Immigrationsflut Einwanderer in das rettende Land, die sich in einem Zustand von Schock befanden. Im wahrsten Sinne des Wortes, war ihnen eine Welt eingestürzt. Was sie hinter sich gelassen hatten, war nicht nur wirtschaftliche Sicherheit und das Geborgensein in einem, selbst einem fiktiven "Zu Hause"-Gefühl: es war die Sprache, der kulturelle und Erziehungs-Hintergrund; es waren die Freunde und Familienmitglieder, um die man jetzt zittern musste; es war die Landschaft, und es war, in den meisten Fällen, die eigene Jugend in Deutschland, von der plötzlich keine Verbindung mehr zu dem Erwachsensein des Wanderers zwischen den Kontinenten bestand.

Menschen, verwirrt durch die Ereignisse und zumeist nicht mehr jung, die sich plötzlich in ein neues Land, eine neue Sprache, neue Lebensbedingungen, eine neue Kultur einzuleben und gleichzeitig irgendwie ihr tägliches Brot zu verdienen hatten — welch ein Glück, dass sie eine Organisation vorfanden, die, 1924 unter dem Namen "German Jewish Club" gegründet, gerade daran gegangen war, die Feier ihres zehnjährigen Jubiläums vorzubereiten. Eine Organisation, deren Leiter eine doppelte Verpflichtung den Neuankömmlingen gegenüber fühlten: als deutsche Juden, die ein paar Jahre früher und unter erfreulicheren Gegebenheiten Deutschland verlassen hatten, und denen die psychische und wirtschaftliche Situation der neuen Einwanderer aus der gemeinsamen Heimat besonders verständlich war — und als Amerikaner, die den Brüdern von drüben helfen wollten, sich in der neuen Heimat zurechtzufinden und einzuordnen.

Zunächst ging alles noch in bescheidenem Rahmen vor sich, und die Mitgliederzahl blieb in den Hunderten. Je mehr sich die Ereignisse in Deutschland aber zuspitzten, je grösser die Einwanderung wurde, um so klarer wurde es,

dass die Zeit, in der eine Organisation deutscher Juden sich auf geselliges Beisammensein und gelegentliche Vorträge beschränken konnte, endgültig vorbei war. Vollständig neue Notwendigkeiten ergaben sich, darunter auch die, der Klub-Zeitschrift "Aufbau" (über deren Entwicklung an anderer Stelle ausführlich berichtet wird) ein anderes Gesicht zu geben.

Von 1936 an vermehrte sich die Klub-Mitgliedschaft rapide. Neueinwanderer mischten sich mit den erfahrenen älteren Leitern des Klubs zu einem Direktorium, das in systematischer Arbeit versuchte, den neuen Anforderungen gerecht zu werden. Dabei ergab sich, da die neuen Einwanderer stark aus ihrem seelischen Gleichgewicht gebracht worden waren, und da es mitunter fast unmöglich schien, die Geschehnisse in und um Deutschland zu fassen, dass die psychischen und geistigen Nöte der Neuankömmlinge mindestens so gross waren wie die wirtschaftlichen.

Die Klubleitung intensivierte und konzentrierte darum das, was ursprünglich ein relativ loses Vortrags-Programm gewesen war. Es gab kaum eine führende Persönlichkeit des vom Nazismus betroffenen Kulturkreises, die nicht von der Tribüne des Klubs zu den Mitgliedern über die Fragen gesprochen hat, die aller Herzen bewegten, und über die fast ununterbrochen jeder Einzelne mit sich selbst zu Rate ging. Die Vorträge wurden ergänzt durch Diskussionen, die den Mitgliedern die Möglichkeit gaben, im Kreise von Leidensgenossen auszudrücken, was sie bewegte. Diese Art von Meinungsaustausch und die Begegnung mit Menschen wie Albert Einstein, Klaus Mann, Friedrich Wilhelm Foerster, Emil Ludwig, Lion Feuchtwanger, Fritz von Unruh, um nur einige zu nennen, gab Vielen den inneren Halt, den sie so nötig brauchten wie den äussern.

Dabei wurde aber die praktische Seite der Klub-Aktivitäten nicht vernachlässigt. Galt es doch, Lösungen für ungezählte tagtägliche Probleme zu finden, denen die Neueinwanderer begegneten. Zu diesem Zweck musste der Klub zunächst einmal eine Adresse haben, was bedeutet, dass ein Klub-Büro geschaffen werden musste, wohin alle die sich

wenden konnten, die Rat und Hilfe von ihrem Klub brauchten. Kaum existierte das Büro, so wurde eine Stellenvermittlung ins Leben gerufen, der eine Unzahl von Einwanderern es zu danken hat, dass sie bald nach ihrer Ankunft ihren Lebensunterhalt verdienen und damit wirtschaftlich festen Fuss im neuen Lande fassen konnten. Diese Stellenvermittlung wurde ursprünglich durch ehrenamtlich tätige Freiwillige geleitet. Die Erkenntnis, dass bei aller Aufopferung der Beteiligten keine Möglichkeit gegeben war, den Notwendigkeiten gerecht zu werden, spricht für die Grosszügigkeit der Klubleitung, die entschied, den gesamten Komplex der Stellenvermittlung einem geschulten (und honorierten) Spezialisten zu übergeben, der ihn in eine recht komplette Sozialabteilung des Klubs umgestaltete.

In diese Sozialabteilung gehörten (und gehören) eine ganze Reihe von wesentlichen Aktivitäten: da ist zunächst einmal eine Beratungsstelle für neue Einwanderer, in der die Menschen, die mit Sprache und Lebensbedingungen nicht vertraut sind, in allem beraten werden, was ihnen Schwierigkeiten bereitet — ob es berufliche Fragen, der Kauf von Möbeln und Kleidung, ob es Wohnungsprobleme oder generelle Schwierigkeiten der Einordnung sind. Zahlreiche Kranken- und Säuglingsschwestern, zahlreiche Männer und Frauen, die als Masseure ihren Lebensunterhalt finden, sind im Klub ausgebildet worden. Manchem Kranken hat die Fürsorge des Klubs die fehlenden Angehörigen ersetzt, zusätzlich zu einer, oft notwendigen materiellen Hilfe. Die Erwerbung eines Friedhofes, des Cedar Park Cemetery in New Jersey, hat in vielen Fällen bereits geholfen, ein schmerzliches und nicht immer ganz einfaches Problem für die Mitglieder des Klubs zu lösen.

Von besonderer Bedeutung war von Anfang an das "Open House". Hier hatten die neuen Einwanderer die Möglichkeit, ohne jede, selbst die kleinste finanzielle Belastung eine gemütliche Heim-Atmosphäre zu finden für Zusammenkünfte aller Art, Vorträge und Darbietungen, um in Niemandem das Gefühl der Vereinsamung aufkommen zu lassen. Manche dauernde Freundschaft wurde hier begründet.

Der Zweite Weltkrieg brachte neue Probleme und Aufgaben für den Klub, dessen Direktoren zunächst einmal entschieden, den Namen der Organisation zu ändern. 1940 entstand der Name, unter dem der Klub bis zum heutigen Tage in ständiger Aufwärtsentwicklung seine mannigfaltigen Tätigkeiten ausübt, nämlich der "New World Club". Der Sozialabteilung wurde damals ein "Our Boys Club" angegliedert, dem die Sorge für die im Felde stehenden Klub-Mitglieder oblag, und der sich später, nach Kriegsschluss, in eine Veteranen-Fürsorge umwandelte, mit der Aufgabe, den aus dem Felde zurückkehrenden Veteranen bei ihrer Wieder-Einordnung im Lande zu helfen. Leiter und Mitglieder des Klubs beteiligten sich mit grösstem Enthusiasmus an der Civil Defense des Landes und mobilisierten alle Kreise der Immigration für die Kampagne für den Erwerb von War Bonds der Vereinigten Staaten. Bei der Erfüllung aller dieser Aufgaben war der "Immigrants Victory Council", der sämtliche Einwanderer-Organisationen umfasste, von grösster Bedeutung. Alles in allem, wuchsen während dieser Zeit die Aktivitäten des Klubs so rapide, dass es sich als notwendig erwies, Ortsgruppen in Queens und Brooklyn zu gründen.

Während all der Jahre seit 1936, war der Klub seinen Mitgliedern auch noch in anderer Weise behilflich gewesen: Sprachkurse hatten den Neueinwanderern den schnellen Zugang zur englischen Sprache ermöglicht — Unterricht in Bürgerkunde machte es ihnen leichter, sich in das amerikanische System einzufühlen und sich auf ihre spätere Einbürgerung vorzubereiten. Finanzielle Hilfe gab und gibt die "Blaue Beitragskarte", die, 1940 begründet, sich um die in Amerika lebenden Nazi-Opfer kümmert und, als einzige Organisation dieser Art, nach Anhören eines Falles und Feststellung der Dringlichkeit, ohne jede bürokratische Verzögerung dem Notleidenden sofort mit einem entsprechenden Betrage hilft.

Ganz allgemein gesprochen, ist es die einzige wirkliche Aufgabe des New World Club, der Wohlfahrt der Einwanderer zu dienen, und diese Aufgabe ist als solche in den Satzungen des Klubs festgelegt. Aus den Einnahmen des "Auf-

bau" werden ständig beträchtliche Beträge für ausserhalb des Klubs liegende kulturelle und Wohlfahrtszwecke ausgegeben. Dazu gehört ein schon lange Jahre bestehender, aber anlässlich des dreissigjährigen Bestehens des Klubs satzungsgemäss festgelegter "Scholarship Fund", dessen Stipendien der jungen Generation der Einwanderer zugute kommt. Die "Blaue Beitragskarte" hat im Laufe ihres zwanzigjährigen Bestehens, ausschliesslich aus dem Kreise der Immigranten, eine Million Dollar aufgebracht, um notleidenden Menschen, die Opfer des Nazi-Regimes waren, zu helfen. Während des Weltkrieges konnte, dank der finanziellen Anstrengungen des Klubs, ein erheblicher Beitrag zum Kauf eines Flugzeuges für die amerikanische Luftflotte zur Verfügung gestellt werden. Später erhielt Israel eine Ambulanz. Systematische Bemühungen hinsichtlich einer Hilfe für Israel durch Unterstützung der Israel Bond-Aktion und anderes gehört ebenfalls in dieses Kapitel.

Zusätzlich zu den genannten Aktivitäten und Abteilungen, hat der Klub heute die folgenden Gruppen: "The Young Adults", "The New Yorkers", "Over Forty", die "Stamp Collectors Group", eine Sports-Division, die "Boots and Pool Group", den "Teen Club", eine Ausflügler-Gruppe und die schon früher erwähnten "Open House" und "Nurses Group".

Als zahlenmässig stärkste Mitglieder-Organisation deutschsprachig-jüdischer Einwanderer, hat der New World Club in den Jahren 1939—40 die Initiative ergriffen, die zur Schaffung der "American Federation of Jews from Central Europe" führte, als Dachvertretung zur Wahrnehmung der Interessen der deutschsprachigen jüdischen Einwanderer seit 1933.

Der New World Club kann stolz sein auf diese Gründung. Die Federation hat in der Folgezeit die geistige und politische Führung der in U.S.A. lebenden ehemaligen deutschen Juden übernommen. Ausserordentlich sind die Leistungen der Federation auf dem Gebiete der Wiedergutmachung. Ihr, der amerikanischen Vertreterin des "Council of Jews from Germany" ist es mit zu verdanken, dass von den Nachfolgeorganisationen nicht unerhebliche Mittel zur Verfügung

gestellt wurden, die für die Lösung sozialer und kultureller Aufgaben benutzt werden konnten und noch benutzt werden.

Eng blieb die Verbindung zwischen Federation und New World Club; aber auch mit anderen Organisationen, wie z. B. der Conference on Jewish Material Claims Against Germany steht der Klub in engstem Kontakt. Er ist ausserdem vertreten in der Executive der United Help, die von der Federation gegründet wurde, um die Sozialarbeit für die deutschsprachig-jüdische Gruppe zu zentralisieren.

Manches Problem, das die Einwanderer der Nazi-Zeit brachten, und mit dem sich die Leiter des New World Club auseinander zu setzen hatten, ist verschwunden oder abgewandelt. Viele neue Probleme aber haben sich indessen ergeben, vor allem hinsichtlich derer, die inzwischen eine gewisse Altersstufe erreicht haben, mit all den Fragen, die sich in diesem Zusammenhang ergeben. Für den New World Club und seine Führung gibt es darum kein Nachlassen und, wenn auch manchmal einen Umbau, niemals einen Abbau der Aktivitäten. Die Geschäftsräume des Klubs in New York, 2121 Broadway, sehen einen ständigen Strom von Rat- und Hilfesuchenden, von Klub-Mitgliedern und neuen Ankömmlingen in Amerika, die kommen, weil es indessen ein offenes Geheimnis geworden ist, dass der New World Club erreicht hat, was zu erreichen er sich vorgenommen hatte: die Stelle zu werden, deren Name automatisch im Bewusstsein jedes Mannes, jeder Frau des deutschsprachig-jüdischen Kreises auftaucht, wenn er Zusammenschluss sucht oder den Rat und die Hilfe von freundschaftlichen und verständnisvollen Menschen braucht.

Manfred George

DIE STIMME DER IMMIGRATION: NOTIZEN UEBER DEN "AUFBAU"

"In its service for Refugees from oppression, "Aufbau" has helped to prepare many for the responsibilities of citizenship in a free land. With facts clearly reported and opinions plainly stated, this newspaper has contributed much to the strength of our society."

Diese Worte standen in der Glückwunschbotschaft des vorigen Präsidenten, Dwight D. Eisenhower, zum 25. Jubiläum des "Aufbau" im Jahre 1960. Und der gegenwärtige Präsident, John F. Kennedy, damals noch Senator, pries den "Aufbau" dafür, dass

". . . it came quickly to represent the voice of constructive idealism in an age characterized by international hostilities and the extinction of human liberties in many parts of the world. . . ."

Diese beiden Zitate umreissen in mancher Hinsicht vorzüglich die Aufgabe, die sich der "Aufbau" von vornherein gesetzt hatte. Als er im Dezember 1934 als ein kleines Nachrichten- und Mitteilungsblatt des damaligen "German Jewish Club" (heute New World Club) erschien, ahnte wohl niemand, was aus diesem dünnen Monatsblättchen eines Tages werden würde. Niemand konnte freilich auch voraussehen, welche ausserordentlichen Entwicklungen die Weltgeschichte durchmachen und wie sie auf dieses unscheinbare und in weitesten Kreisen unbekannte Blatt einwirken würden.

Der "Aufbau" sollte jedoch relativ bald, vor allem infolge der Vorgänge in Europa und der dortigen furchtbaren Hitler-Verfolgungen, eine Bedeutung bekommen, die er, wenn auch in einem abgewandelten Sinne, bis heute beibehalten hat. Er wurde 1939 aus einem Monats- und dann Halbmonatsblatt eine Wochenzeitung, die heute die grösste amerikanische Wochenschrift in deutscher Sprache ist und wie kaum ein anderes Blatt von ähnlicher Art in der ganzen Welt gelesen. Und nicht nur gelesen, sondern auch zitiert. Denn längst hat sich der "Aufbau" Ruf und Geltung als ein

auf vielen Gebieten besonders gut informiertes Blatt erworben, das mit seinem grossen Korrespondentenstab und vielen Mitarbeitern von Rang eine Fülle von Nachrichten und Artikeln bringt, die in ihrem Zusammenhang allwöchentlich das amerikanische wie das Weltgeschehen konzentriert widerspiegeln.[1]

Gleichzeitig ist der "Aufbau" aber auch das geblieben, was er ursprünglich allein war: das Organ jener Schicksalsgemeinschaft, vor allem der jüdischen, die in der ungeheuren Explosion der Dreissiger Jahre von Europa in die ganze Welt versprengt wurde. So hat der "Aufbau" von Anfang an alle jene Schichten, Gruppen und Einzelpersonen repräsentiert, die 1933 von der Gewalt des braunen Terrors erfasst worden waren, und zwar gleichgültig ob sie Juden waren oder Nichtjuden. Immer hat auch der Mitarbeiterstab des "Aufbau" aus deutschsprachigen Menschen der verschiedensten Nationen und Religionen bestanden.

Aber der "Aufbau", der von den fundamentalen Prinzipien der jüdischen Gottes- und Weltanschauung getragen wird, wird deshalb auch getragen von der ihr immanenten grossen Sehnsucht nach dem "Frieden auf Erden", nach der Versöhnung der Menschheit, nach der Unterordnung aller

[1] Der allgemeine Inhalt des "Aufbau" ist ebenso vielfältig wie es die Interessen seiner Leser sind. "Aufbau presents to its readers a broad assortment of political news and commentary, columns on fashion, travel, photography and stamps and a spacious, widely respected section on literature and the arts," schreibt Frederick W. Roevekamp im "Christian Science Monitor".

Dies ergänzte "Time" (23. Nov. 1959) in einem Spezialartikel über den "Aufbau" in der wöchentlichen Abteilung des Magazins "The Press" mit dem Hinweis, dass "Aufbau" nicht zuletzt auch durch seine "first-rate theatre and opera reviews and columns on the stock market" bekannt ist. "Time" bestätigt "Aufbau", dass er "one of the most influential Foreign Language papers in the U.S." sei und "an outstanding example of a paper that has bucked a fifty-year long decline in the U.S. Foreign Language press."

"Once you get used to reading 'Aufbau' you may just as well forget about 'Time' and 'Newsweek' ", heisst es in der column "Strictly Confidential" im "B'nai B'rith Messenger" (21. Okt. 1960). Und "New York World Telegram and Sun" schreibt u.a.: "The paper . . . is one of the most widely distributed journals in the world. It has readers in 83 countries and all the states of the Union, except Idaho." (13. Nov. 1959.)

Gegensätze unter dem einigenden Begriff der Gottesliebe und der einzigen, unsichtbaren und unteilbaren Allmacht, die allein, ruhend auf den beiden Grundpfeilern der Liebe und Gerechtigkeit, das erhoffte Reich des Friedens auf Erden herstellen kann.

Als eine lebendige Zeitung hat sich der "Aufbau" parallel mit den Wandlungen der deutschsprachigen Einwanderung in den Vereinigten Staaten, den Schicksalen des Judentums in der Welt wie dem Lauf der Weltgeschichte überhaupt, entwickelt. Dabei hat es der "Aufbau" neben seiner Aufgabe seine Leser zu unterrichten, auch als seine Pflicht angesehen, seinen Lesern unmittelbar zur Seite zu stehen. Und nicht nur seinen Lesern, sondern allen jenen Menschen und Strömungen in der Welt, die mit seinen Prinzipien übereinstimmten.

Die Zahl solcher Hilfsaktionen des "Aufbau" ist gross. Da sind seine mit einem ungeheuren Erfolg durchgeführten Suchaktionen nach den Vermissten, die in den Stürmen unserer grausamen Zeit in allen fünf Erdteilen herumirrten und oft fast spurlos verschwunden waren. Da sind die Hilfsaktionen während des zweiten Weltkrieges, in dem der "Aufbau" sowohl der amerikanischen Regierung wie den Soldaten im Felde mit den verschiedensten Unternehmungen zur Seite stand. Namen wie "Oswego" oder "Shanghai" oder Aktionen wie "Israel-Hilfe", "Loyalty-Flugzeug", "Immigrants Victory Council" und viele andere sind in das Buch der Geschichte des "Aufbau" eingegangen.

Immer enger wuchs der "Aufbau" mit der amerikanischen Nation, ihrem politischen und kulturellen Leben und nicht zuletzt mit der amerikanischen Zeitungswelt zusammen. Von allen während der Nazi- und Weltkriegszeit in den USA gegründeten fremdsprachigen Blättern ist der "Aufbau" als fast einzige Ausnahme bestehen geblieben. Dabei hat er niemals seinen Aufstieg unterbrochen. Sein Inseratenteil und seine Auflage sind ständig in die Höhe gegangen und — gehen weiter in die Höhe. Man darf ohne zu prahlen behaupten, dass wohl kein fremdsprachiges Blatt in den Vereinigten Staaten sich eine solche solide wirtschaftliche Grundlage geschaffen hat wie der "Aufbau", der in den über

25 Jahren seines Bestehens niemals ein Defizit aufzuweisen hatte.[2]

In gewissem Sinne wirkte sich in diesem Zusammenhang der Faktor günstig aus, dass der "Aufbau" als Eigentum seines Verlegers, des New World Club, kein Geschäft ist, das individuellen Profit-Motiven unterworfen ist. Entsprechend der Verfassung des Verlages als einer "Non-Profit Organization" werden lediglich Gehälter an Angestellte bezahlt. Niemand bezieht Einkommen, Dividenden etc. Die technische Verwaltung führt das sogenannte "Aufbau Committee", ein vom New World Club ernannter Ausschuss, dessen nicht journalistisch-professionelle Mitglieder ehrenamtlich tätig sind.[3]

Von Anfang an hat sich der "Aufbau" einer ausserordentlich glänzenden Mitarbeiterschaft erfreut. Dazu verhalf ihm

---

[2] "Aufbau" ist von den mehreren hundert fremdsprachigen Blättern in den Vereinigten Staaten eines der wenigen, die ein ABC-Blatt sind, d. h. dem von der Presse zur Kontrolle eingesetzten Audit Bureau of Circulation angehören, das dem amerikanischen Inserenten eine wahrheitsgemäss angegebene Auflagenziffer garantiert. Nur wenige fremdsprachige Blätter können sich aus naheliegenden Gründen eine ABC-Mitgliedschaft leisten. Freilich haben auch nur wenige Blätter einen solchen Anzeigenteil, wie ihn der "Aufbau" besitzt. Dieser Inseratenteil, der von seinem ersten Inseratenchef Hans E. Schleger (gestorben 1957) aufgebaut wurde und seitdem eine weitere Vergrösserung erfahren hat, gilt in der amerikanischen Zeitungswelt in seiner Qualität und seinem wöchentlichen prozentualen Umfang als "einzigartig". In einem am 16. April 1960 erschienenen Artikel über den "Aufbau" in dem führenden amerikanischen Zeitungsfachblatt "Editor and Publisher" hiess es: "The ABC Circulation of Aufbau now is 30,200 (gelesen wird "Aufbau" von ungefähr einer sechs- bis siebenmal so grossen Schar von Lesern, d. h. Aufbau's "readers audience" beläuft sich auf rund 200,000 Leser), with a surprising newsstand sale of 12,000. Many refuse to wait 12 hours for the delivery of the paper when they can buy it on the news stands. Times change and with them Aufbau changes. The struggling immigrant has grown prosperous with its readers. The new Refugees facing it all for the first time can take heart."

[3] Der Gewinn des "Aufbau" dient zu einem grossen Teil dazu, die vielseitigen Tätigkeiten des "New World Club" zu finanzieren, wird aber auch teilweise für Stiftungen und andere gemeinnützige Zwecke verwandt. In der letzten Zeit hat z. B. der "Aufbau" regelmässig über den New World Club eine Anzahl Stipendien an Immigranten-Studenten der "New School for Social Research" vergeben, hat eine Albert Einstein-

besonders der Umstand, dass er in einer Zeit gross wurde, in der die berühmtesten Autoren deutscher Sprache in ihren Heimatländern keine Heimat mehr für ihre Arbeit finden konnten. Gleichzeitig hatte der "Advisory Board" des "Aufbau" seit seinem Bestehen eine Anzahl der klingendsten Namen aufzuweisen und der Glanz dieses Gremiums ist bis heute nicht verblasst. Was die Mitarbeiter anlangt, so weist der "Aufbau" auch heute weiter eine Anzahl der besten journalistischen und schriftstellerischen Namen unter seinen Mitarbeitern auf, wenn der Tod auch hier manche schmerzliche Lücke gerissen hat.[4]

Fellowship für das Weizmann Institute in Rechovoth (Israel) gegründet und regelmässige Beiträge an Immigranten-Organisationen (American Federation of Jews from Central Europe, Blue Card, etc.) geleistet. Mit der erwähnten "Federation" hat der "Aufbau" ein besonders nahes Verhältnis. Namentlich seine Beilage "Die Wiedergutmachung" profitiert in hohem Masse von den Ratschlägen und Erfahrungen von Dr. Herman Muller und seinem Stab sowie von deren Beiträgen. In den vielen Jahren der Zusammenarbeit zwischen "Aufbau" und "Federation" haben Organisation und unabhängige Zeitung gegenseitig regelmässig und rückhaltslos Ratschläge und Leistungen geistiger Hilfe ausgetauscht. Der "Aufbau" vergibt fernerhin einen zum Gedenken an Franklin D. Roosevelt gegründeten "Franklin D. Roosevelt Award", der jeweils $1000 beträgt und bisher an sechs prominente Persönlichkeiten des amerikanischen öffentlichen Lebens, deren Wirken den Zielen und Ideen des "Aufbau" besonders nahe steht, verliehen wurde.

[4] Zu den Mitgliedern des Advisory Board "Aufbau" gehören: Roger N. Baldwin, Prof. Franz Boehm, Dr. A. Jessurun Cardozo, Emanuel Celler, Nahum Goldmann, Max Gruenewald, Jacob K. Javits, Freda Kirchwey, General Julius Klein, Prof. Otto Loewi, Harold R. Moskovit, Max Nussbaum, A. A. Roback, Fritz von Unruh. Von früheren Mitgliedern seien erwähnt: Louis Adamic, Leo Baeck, Richard Beer-Hofmann, Albert Einstein, Lion Feuchtwanger, Bruno Frank, Adolf Kober, Emil Ludwig, Thomas Mann, Frederick Taylor, Franz Werfel.

Dem den "Aufbau" verwaltenden Gremium des "Aufbau" Committee gehören ausser dem Chefredakteur, Manfred George, dem Leiter der Inseraten-Abteilung, John M. Harold, und dem der Vertriebsabteilung, Werner Wohl, unter dem Vorsitz des "Aufbau" Committee Chairman, Dr. Alfred Prager (einem Vizepräsidenten des New World Club) noch folgende Mitglieder des Direktoriums des New World Club an: Ludwig Lowenstein (Präsident des New World Club), Michael Schnaittacher (Schatzmeister), Dr. Norbert Goldenberg (Budget Direktor) sowie Dr. Richard Baer und Dr. F. S. Schleger.

Nach 1945 wandte sich der "Aufbau" vor allem den unmittelbar aus dem Weltkrieg erwachsenen Problemen zu, insbesondere soweit sie seine Leser selbst betrafen. Es war im "Aufbau", dass die Deutsche Bundesrepublik durch den Mund ihres damaligen Präsidenten Theodor Heuss in einem Interview, das dieser dem "Aufbau"-Chefredakteur in Bonn gab, ihren Wunsch zu einer Aussprache mit den Juden in Deutschland und mit Israel (auch in Fragen der Wiedergutmachung) auf Bundesebene offiziell verkündete. Die gegenwärtig noch alle 14 Tage erscheinende Beilage "Die Wiedergutmachung" ist eine der vielen Folgen der damals vom "Aufbau" geforderten Wiedergutmachungs - Kampagne. Eine andere Beilage "Der Zeitgeist", dient speziellen geistigen Bestrebungen, die nicht unmittelbar in den Bereich des Tages-Interesses fallen, sowie der modernen Literatur.[5]

Ein Vierteljahrhundert ist eine lange Zeit für eine Wochenschrift. Generationen kommen und gehen. Es hat genügend Menschen gegeben, die nie geglaubt hätten, dass sich ein Blatt wie der "Aufbau", der schliesslich das Blatt einer altersmässig nicht gerade sehr jungen Schicksalsgemeinschaft war, so lange halten würde. Aber wer sich einmal die zahllosen Botschaften durchlesen würde, die der "Aufbau" zum 25. Jubiläum erhalten hat, vor allem auch von der amerikanischen und internationalen Presse, von führenden amerikanischen Politikern ebenso wie von den Leitern des Israelischen und Deutschen Staates, sowie von Organisationen und Verbänden, der würde bald aus den Texten sehen, dass alle diese Ehrungen nicht einem "greisen Jubilar im Zeitungskleide" galten, sondern einem sehr vitalen kämpferischen Blatt, das sich eine Position in den Vereinigten Staa-

---

[5] Immer wieder hat der "Aufbau" auch Romane und Serien in Fortsetzungen veröffentlicht, von denen manche zum ersten Mal in deutscher Sprache im Blatt erschienen. Zu den Erstveröffentlichungen gehörten u. a. die Romane "April im Oktober" von Franz Werfel und "Der Tag wird kommen" von Lion Feuchtwanger. Auch "Anne Franks Tagebuch" erschien zum ersten Mal in deutsch im "Aufbau", ebenso wie die Memoiren von Chaim Weizmann ("Mein Weg nach Israel"), Grace Tully ("FDR war mein Chef"), Pierre Mendès-France ("Das Abenteuer meines Lebens") und viele andere Publikationen dieser Art.

ten erworben hat wie kein anderes fremdsprachiges Blatt zuvor.[6]

Diese Position beruht nicht zuletzt darauf, dass der "Aufbau", immer in die Zukunft gerichtet, niemals die Vergangenheit vergessen hat. Er ist für seine Leser ebenso ein Hüter ihres geistigen und kulturellen Erbes, wie er für sie ein Wegweiser durch den Irrgarten der Gegenwart zu sein sucht. Und er ist, nicht zuletzt in seinem Verhältnis zu Deutschland wie auch ganz Europa eine Brücke der Verständigung zwischen den Vereinigten Staaten und dem Kontinent drüben, ein kulturelles und politisches "Clearing House", das auch als ein solches anerkannt wird.[7]

Damit erfüllt der "Aufbau" eine seiner wichtigsten Funktionen: die des Mittlers zwischen zwei Kontinenten und zur Zeit zwei, vielleicht bald drei Generationen auf beiden Seiten des Ozeans. Darüber hinaus aber bezieht er vor allem auch Israel in den Bereich seiner Aufmerksamkeit ein und hat von Anfang an den Jüdischen Staat in jeder Hinsicht in seinem Werden und Wachstum unterstützt und gefördert. Als ein amerikanisches Blatt, das in hohem Masse auch der Beobachtung der amerikanisch-jüdischen Szene gewidmet ist, befürchtet der "Aufbau" keine Gegensätze zwischen den

---

[6] Der Stab des "Aufbau" besteht z.Zt. neben dem Editor Manfred George und Associate Editor Dr. Frederick R. Lachman aus den ständigen Mitarbeitern: Kurt Kersten (Politik), Vera Craener (Frauenwelt), B. F. Dolbin (Kunst), Kurt Pinthus, Ludwig Marcuse, Carl Misch u.a. (Literatur und Geschichte), Artur Holde (Musik), Eric Korf (Sport), Gershon Swet (Israel-Fragen), Oberst a.D. K. C. Arnade (militärische Fragen), Herman Muller, Alfred Prager, K. R. Grossmann, R. W. Kempner u.a. (Wiedergutmachung), Ludwig Wronkow (Lokales, Photowelt etc.), Margo H. Wolff (Altersfragen). — Zu den "roving reporters" des "Aufbau" zählen u.a. Wolfgang Bretholz, Gerhart Seger, Jean Ziegler, Ernest Shaffer. Der "Aufbau" hat ferner ständige Korrespondenten in Los Angeles, San Francisco, Paris, London, Berlin, Bonn, Zürich, Rom, Jerusalem, Madrid, Buenos Aires usw.

[7] Dieses Bemühen erhält seine Anerkennung in einem "German Language Weekly builds Newsprint Bridge" überschriebenen Artikel im "Christian Science Monitor": "Mindful of its worldwide readership, *Aufbau* aims beyond trying to be a bridge between the United States and the new Germany to explain the United States to the world." (19. August 1960.)

Vereinigten Staaten und Israel. Denn in dem fundamentalen Existenzkampf der westlichen Demokratien, welcher Färbung auch immer, mit dem Anspruch der kommunistischen Machtentfaltung auf Totalität, sind Amerika und Israel zusammen mit allen anderen, dem Prinzip der Freiheit verpflichteten Demokratien der Welt im gleichen Boot. Sie können die jetzt nach der Stalin-Periode des Kalten Krieges eingetretene Periode der sogenannten Ko-Existenz, die nicht weniger Gefahrenmomente enthält als die frühere Zeit, nur siegreich durchstehen, wenn sie aus tiefster schöpferischer Anerkennung der wahren Triebkräfte demokratischer Lebensgestaltung entschlossen sind, am Aufbau ihrer Länder in kompromissloser Pflichterfüllung und in beweglicher Anpassung an die Entwicklung der Welt zu arbeiten. Hier sind die Interessen Amerikas und Israels nicht nur identisch, sondern Israel, wenn es von den wahren Ideen des Judentums genährt wird, kann nur überleben, solange die Demokratie der Vereinigten Staaten überlebt.

In diesem Sinne ist der "Aufbau" eine Tribüne des demokratischen Gedankens, parteipolitisch unabhängig und religiös keiner Richtung zugehörig, aber zutiefst basierend auf der Ueberzeugung von der universalen Mission der jüdischen Gottes-Idee.

Im engeren Rahmen ist der "Aufbau", wenn wir die lange Reihe seiner stattlichen Bände durchblättern, eine Fundgrube nicht nur für die Geschichte unserer Zeit, gespiegelt in den Schicksalen der Gemeinschaft der "Aufbau"-Leser, sondern zugleich eine Dokumentensammlung von Erlebnissen und Taten, Geschehnissen, oft seltsam und wunderlich, die in ihrer Fülle eine überwältigende Sammlung von Erinnerungen bergen. Hier in diesen Bänden des "Aufbau" liegt, eingesargt und ungehoben, ein Schatz der Erinnerung begraben, der das unvergängliche Gut der Leistung der gepeinigten und geretteten, erfolgreichen und untergegangenen, furchtbar vernichteten und teilweise wieder auferstandenen deutschsprachigen Juden Europas darstellt.

Die Generation, die den "Aufbau" schuf und leitete, steht heute an einer Zeitenwende. Sie hat ihre Integration in das amerikanische Leben erfolgreich durchgeführt, und ihr Bei-

trag für ihre neue Heimat ist neidlos und bewundernd von allen Seiten anerkannt worden. Nun ist eine neue Generation dabei, sie abzulösen. Meist ist diese zweite Generation bereits in diesem Lande geboren worden. Sie hat Bedingungen der Entwicklung vorgefunden, die ihr Fortschritt und Erfolg im Beruf viel leichter gemacht haben als das für ihre Eltern der Fall war, die hier meist durch die grossen und oft bitteren Schwierigkeiten eines vollkommenen Neubeginns, schweren Berufswechsels und seelischer Umstellung gehen mussten.

Als der "Aufbau" anlässlich seines 25. Jubiläums von seiner Gewohnheit abging, stolz mit einer Liste erfolgreicher Einwanderer erster Generation aufzuwarten und nun, sinnvoll und zeitgemäss nach den Erfolgen der zweiten Generation fragte, da stellte sich heraus, dass die Integration der Einwanderung von 1933 in der zweiten Generation vollkommen abgeschlossen war.

Das Aufgehen der Kinder dieser Einwanderung in das allgemeine amerikanische Leben, wie zu einem grossen Teil auch in das amerikanisch-jüdische Leben, war vollkommen. Und es war an Erfolgen so reich wie das Leben der Eltern-Generation. Aber wo diese auf ihrer europäischen Vergangenheit eine amerikanische Gegenwart aufgebaut hatte, war die zweite Generation unmittelbar von amerikanischen Schulen ins amerikanische Leben hineingegangen. Diese zweite Generation stellt heute eine riesige Schar von Wissenschaftlern aller Art (nicht zuletzt von führenden Männern der Atomwissenschaft) sowie Politiker, Künstler, Juristen und Aerzte, aber auch manche erfolgreichen Kaufleute für die Vereinigten Staaten, die nicht mehr ihre adoptierte, sondern eine organisch mit ihr verwachsene Heimat sind. Es wird eine der nächsten und zweifellos nicht leichten Aufgaben des "Aufbau" sein, diese neue Generation dadurch in den Strom der Geschlechter einzureihen, dass er versucht, ihr Gefühl und Wissen um das kostbare Erbe ihrer Herkunft und Vergangenheit zu vermitteln.

Hugo Hahn

THE RELIGIOUS SITUATION OF OUR GENERATION

The Jews, who have emigrated from Germany to this country since 1933, have had two possibilities to manifest their religious identity in public. In former times all immigrants brought with them their religious and cultural heritage and have woven it into the total fabric of American life. This also applies to the immigration since the year 1933. A number of congregations, whose members are newcomers to this country, were established in the United States. In New York alone there are some eighteen such congregations. In several other cities similar religious bodies were built up.

It is extremely regretful that those agencies which have been entrusted with the dispensing of general funds for restitution did not consider it their obligation to allocate some financial support to these "refugee congregations" which would have facilitated the fulfillment of their important tasks. It is the more admirable that a number of these congregations have raised, with great sacrifices, the means for the erection of houses of worship and for the performance of their pedagogic, cultural and social programs.

The newcomers could either join these or already existing American congregations. There are no statistics about the distribution of immigrants among new and old synagogues. However, all authoritative observers are of the opinion that only a small percentage of these people have joined one or the other.

The reasons for this widespread passive attitude on the part of the new immigrants towards organized religion are various. Many were glad that, under the American principle of separation of church and state, they could shake off the yoke of taxation which had been imposed upon them by their congregations in Europe. Frequently religion was considered a luxury contribution which had to take second place behind more "necessary" expenditures. The idea that voluntary membership in a congregation is true evidence of

respect for one's own identity was rarely accepted. This lack of understanding was a belated indication of the fact that the position of religious Judaism had already been undermined in Europe. On the other hand it is gratifying to note that frequently men and women who, in the past, showed little interest in Jewish affairs, today are active members of congregations.

Many did not join a Jewish congregation here because they felt that the horrors of their experiences were incompatible with the world of religious conviction. When I asked a gentleman, who, on account of his charitable work in his former congregation, enjoyed a fine reputation in Germany, to become a member of our congregation here, he said: "It is very hard for me to say 'no' unless I want to be a liar. I lost my God in Auschwitz and, in spite of honest endeavor, I have not rediscovered Him."

Only with a deep and sad emotion can one report about such an attitude. One can but hope that the desperation of many who were subjected to the atrocities of Jewish persecution will yet give way to a revival of our Jewish legacy.

In their perplexity many sought escape in baptism. Frequently their conversion was an act of gratitude for help received from Christian families or institutions. Others took this step because Judaism seemed to be too narrow in comparison with the "universalism" of the Church. Karl Stern's autobiography, "The Pillar of Fire," is indicative of resentment against sharing the separate historic role of the Jewish people.

There remains a last group: Those who are neutral and undecided about their religion. Among them are many intellectuals whose conscience does not permit them to pay tribute to religious belief. Partly scientific, partly moral reasons prevent them from saying "yes" to the demands of Biblical Teachings. In many instances they fill the religious vacuum with dedication to tasks within the framework of charitable or political organizations. They do not recognize that in America, where the religious sector fulfills an important function in the structure of society, Jews can

establish their legitimacy first of all by identifying themselves with their religious community.

In reality there are numerous events which compel the non-affiliated to take advantage of the existence of Jewish congregations. There is, for instance, the question of marriage. Although in this country civil marriage is also possible, only few make use of it. To what extent wedding ceremonies, performed by a rabbi, are motivated by religious reasons remains questionable. Sometimes the decision in favor of a religious setting is prompted by considerations for the older generation within the family which still adheres to tradition. In many instances, however, the possibility of creating a more impressive ceremony under religious auspices is the decisive factor. Certainly, the mores of all America, still under Biblical influence, are frequently the reason why people prefer a religious wedding.

A similar problem exists in connection with Bar Mitzvah and Bas Mitzvah, the latter being increasingly promoted in America. Even parents who do not send their children to religious school do not wish to forego the significant ceremony which declares their children religiously mature. Since, in contrast to Europe, religion is not a school subject, the task of Jewish instruction falls upon the religious communities. This means special work in addition to the official curriculum of the secular school. Some parents found a way out of this dilemma by sending their children to religious school shortly before their Bar Mitzvah Day. Now this has been made more or less impossible. Congregations with self-respect insist on several years of religious instruction and on membership of the parents in the congregation. In this manner, it is the children who often indirectly contribute to re-introducing Jewishness in their parents' home and tying it to organized religion.

It is gratifying to report that the number of religious school students of all denominations has increased tremendously during the past few years. Most congregations, particularly in the suburbs with many younger residents, have noted a considerable increase in their membership.

Non-affiliated persons also seek religious assistance when their families are afflicted by death. For reasons which to explain in this context would lead too far, funeral arrangements fall within the domain of licensed "undertakers", and in most instances the services take place in private "funeral homes". Only a few congregations have their own cemetery; the majority purchase plots in privately-owned cemeteries. Aside from the fact that these methods seem strange to Jews from Europe, they generally dislike the efforts of funeral parlors to beautify the dead and to make a spectacle of putting them in state. On such occasions, many desire the assistance of an immigrant congregation because it sees to it that a simple coffin is chosen and that our old religious customs are observed. In such instances, it may be questionable whether people consider it compatible with their sense of propriety to take advantage of the services of a congregation, even though they have not been contributing to its maintenance.

In spite of these negative aspects, the religious status of the newcomers is not too bad. One must not forget that the battle for the soul of man is carried on not only within the orbit of the congregation but also in the world of art and literature and last, but not least, in every-day life. The European, and above all the immigrant German Jew, frequently is in the forefront of this battle. To him religion is more than a matter of fashion. He will commit himself to it only after thorough study and self-examination. One need only read the exciting position taken by Walter Kaufmann in "Harper's Magazine" in order to recognize how the best brains of our group are wrestling with the "Gretchen-Frage" and have as yet not reached any conclusions. For them to arrive at a decision in favor of religion will take a long time. But once reached it will be a genuine decision, born out of a hard struggle within their conscience and responsibility toward the Jewish world. Here Rabbi Tarfon's advice in the "Sayings of the Fathers" is applicable: "It is not up to you to complete the work but you must not withdraw from it."

Eva G. Reichmann

ANSPRACHE AUF DER KUNDGEBUNG "FREIHEIT UND MENSCHENRECHTE"

Bonn, den 13. März 1960

Der Ruf, der an mich ergangen ist, zusammen mit Männern, in denen ich die besten Vertreter des neuen Deutschland verehre, auch mein Wort zur deutschen Situation von heute zu sprechen, stellt mich vor eine ebenso schwere wie verlockende Aufgabe. Wer bin ich, so habe ich mich gefragt, dass ich die Verantwortung eines solchen Wortes auf mich nehmen dürfte? Eine Deutsche bin ich nicht mehr; eine Engländerin werde ich niemals sein, so wahr mir England das Recht zu leben gegeben hat, als meine Heimat es mir versagte. Ich bin eine ehemals deutsche Jüdin britischer Staatsangehörigkeit — eine etwas komplizierte Erscheinung, vor deren vielfältigen, sich gegenseitig überlagernden und um einen Ausgleich ringenden Loyalitäten mir manchmal selbst fast bange werden möchte.

Das Deutsche und das Jüdische in mir, das, was wir in glücklicheren Zeiten unsere "geeinte Zwienatur" nannten, ist früher einmal ein seiner Problematik kaum noch bewusstes Besitztum gewesen. Es wird, nachdem es zerstückt und zerstört wurde, niemals wieder aus den Trümmern zusammenwachsen. Aber vielleicht ist es dem Ankerplatz auf der britischen Insel zu danken, jenem neuen Horizont, der sich unter den freundlichen, unaufdringlichen Menschen dort drüben auftat, dass was früher Teile eines Ganzen waren, sich selbst nach ihrer ungewollten Trennung noch immer aufeinander bezogen fühlen: dass das Jüdische am stärksten bewusst ist in seiner Zugehörigkeit zur deutsch-jüdischen Geschichte, das ehedem Deutsche in seiner Bewältigung der schuldbeladenen Beziehung zum jüdischen Mitmenschen, und dass beide eine neue Dimension gewonnen haben durch die Berührung mit der englischen Welt.

Und so möchte ich gleich mit einem Beispiel aus dieser beginnen. Es war im Jahre 1942. Der Krieg trieb in zwei gross angelegten deutschen Offensiven gegen Kaukasus und Wolga seinem Höhepunkt zu. Londons City und viele seiner Aussenbezirke waren vom Bombenkrieg verwüstete Trümmerfelder, zahlreiche Provinzstädte unkenntliche Schatten ihrer selbst. Der Ausgang des Krieges war völlig ungewiss. Da fanden sich in London auf Anregung meines hochverehrten Lehrers, des Professors der Soziologie, Morris Ginsberg, eines Juden, eine Anzahl akademischer Forscher zusammen, um sich über das Wesen Deutschlands klar zu werden. Die in dieser Arbeitsgemeinschaft gehaltenen Vorträge wurden später in einem Band "The German Mind and Outlook" zusammengefasst. Das Vorwort schrieb der Historiker G. P. Gooch, der Präsident der englischen Goethe-Gesellschaft; er sagt darin: "Zweck dieses Buches ist es, zum Verständnis des begabten, tüchtigen, fleissigen, disziplinierten, romantischen, unbeständigen, entzündbaren und furchterregenden Volkes beizutragen, gegen das wir uns zum zweiten Mal in einer Generation im Krieg befinden. Kein anderes Land in Europa macht ein so eingehendes und unvoreingenommenes Studium notwendig wie Deutschland; denn trotz gemeinsamer Bande der Abstammung und Sprache wird eine Deutung seiner Eigenart durch tiefgehende Unterschiede in Tradition und Mentalität erschwert. Das moderne Deutschland hat sich hauptsächlich an dem Begriff der Macht und Hoheit des Staates gebildet, während in England der Begriff des Rechts und der Freiheit seiner Bürger entscheidend gewesen ist. Herder nannte sein Land ein Land des Gehorsams, — eine Formel, die weder Freund noch Feind je auf England oder Frankreich angewandt hätte."

Und einer der Mitarbeiter an dem gleichen Symposium, Professor Willoughby, beendet seinen Beitrag über "Goethe in der modernen Welt" mit diesen Worten:

"Wir dürfen nicht dulden, dass der Gedanke an das, was Deutschland (durch den Nationalsozialismus) heut geworden ist, uns durch die in uns aufgewühlten Leidenschaften

blind macht für das, was Deutschland war und wieder sein wird. Goethe selbst hat uns gelehrt, wie töricht übereilte Urteile sind, als er zu einer Zeit, da Napoleons Stern im Zenit stand, sich weigerte, die Franzosen zu hassen in Anbetracht ihrer grossen Errungenschaften für die Menschheit. Ebenso ist für uns, die wir Deutschland in der Vergangenheit geliebt haben, nun die grosse Gelegenheit, unseren Glauben an die Wiedergesundung Deutschlands zu verkünden, die kommen muss, wenn es sich aus den Fluten des Schreckens und Leidens gereinigt wieder erhebt."

Die "Wiedergesundung Deutschlands" nach den "Schrekken und Leiden" der Gegenwart — darum kreisen alle Beiträge dieses Forscherkreises. Und nicht sie allein. Darum zirkelten ohne Unterlass auch die Gedanken, die Befürchtungen und Hoffnungen meiner Freunde, die den Zusammenstoss mit dem Ungeheuer des Abgrunds nicht so sehr aus gelehrten Abhandlungen wie aus der Qual eigenen Erlebens kannten. Wir Ueberlebenden der Katastrophe — und das soll weder pathetisch noch sentimental klingen — haben ja unseren eigenen Tod überdauert. Wir alle erlebten Zeiten einer tödlichen Lähmung, von denen wir nicht wussten, ob wir sie überwinden würden. Aber man sagt, wir Juden seien Optimisten. Und so fingen wir tatsächlich an, Schritt für Schritt, mühsam uns vorwärts tastend den Weg ins Leben wieder zu gehen. Und das hiess für uns, die wir die Hälfte unseres Lebens in Deutschland gelebt hatten, zugleich, wieder eine Haltung zu Deutschland zu finden. Es war sehr schwer, vielen war es unmöglich. Aber wer noch einigen Mut in sich fühlte, bemühte sich, an die vielen ungenannten und unbekannten Helfer zu denken, die den unglücklichen Gejagten ihr Schicksal erleichterten und manchmal das Leben retteten; und wir dachten an die Männer und Frauen des Widerstandes, an den Kampf der Kirchen und an die Treue derer, die niemals aus dem Schatten ihrer kleinen Existenzen in das grosse Scheinwerferlicht der Geschichte traten. So gelang es, uns langsam aus der tödlichen Verkrampfung zu lösen.

Dann kam das Kriegsende mit seinen grauenhaften Ent-

hüllungen, mit der Gewissheit, dass wir so viele unserer liebsten Menschen niemals wiedersehen würden. Wir hatten es bis dahin nicht glauben wollen, nicht glauben können. Auch damals wehrte sich noch immer ein Rest ungläubiger Auflehnung in uns gegen die lichtlose Endgültigkeit. Aber sie blieb unerbittlich.

Damals gab ich mich einer wahrscheinlich völlig unwirklichen Erwartung hin: ich glaubte, es würde ein Aufschrei durch Deutschland tönen, ein Aufschrei der Qual und Erlösung zugleich. Noch niemals nach dem Erwachen der Menschheit zu einem wie auch immer gearteten politischen Selbstbewusstsein, zu Freiheit und Menschenrecht, war ja im Namen eines Volkes, das zu diesem Erwachen hingebungsvoll und begeistert beigetragen hatte, so Unsägliches verübt worden. Ich glaubte an die grosse Erschütterung der griechischen Tragödie, an die Reinigung, die Neugeburt. Seither haben mich sachverständige Politiker und Sozialpsychologen belehrt, dass ein verstörtes, hungerndes Volk inmitten von Flüchtlingszügen und Trümmern zu einem solchen Aufschwung der Herzen nicht die Kraft hatte. "Die Gnade des Nullpunktes" war vertan.

Es folgten Aufbau, Staatsgründung und Normalisierung. Es folgte ein fast schwindelerregender wirtschaftlicher Aufstieg. Es folgten auch — und keine davon soll vergessen oder verkleinert werden — grossartige Manifestationen der Umkehr von einzelnen wie von berufenen Vertretern des Volkes. Die in immer wieder neue Worte warmer menschlicher Verbundenheit gekleideten Anrufe des ersten Bundespräsidenten, Professor Theodor Heuss, durchstiessen nach und nach auch die härteste Verkrustung, die sich um trauernde Seelen gelegt hatte. Das Wiedergutmachungswerk, das der Herr Bundeskanzler mit der Hilfe seiner Parteifreunde und -gegner ins Leben gerufen hat, wird von den Menschen meines Kreises nicht nur wegen des materiellen Ergebnisses, sondern als Symbol guten Willens und ausgleichender Tat freudig anerkannt.

Und doch: trotz vieler hoffnungsvoller Anfänge sind wir heute nicht zusammengekommen, um uns an Erfolgen zu

freuen. Wir stehen vielmehr unter dem Eindruck schwerer Rückschläge auf dem mühsamen Weg zueinander. Seien wir ganz offen: sie kamen nicht unerwartet. Unerwartet konnten sie eigentlich nur von dem empfunden werden, der mit den Verhältnissen in Deutschland wenig vertraut war. Wer wie meine Mitarbeiter von der "Wiener Library" in London mit prüfenden und sorgenvollen Augen den deutschen Schauplatz zu überblicken gewohnt ist, konnte zu keiner Zeit wirklich beruhigt und zuversichtlich sein. Immer gab es neben Zeichen der Gesundung auch solche neuer Gefahr; ja, es ist wohl kaum ungerecht festzustellen, dass die Gefahrenzeichen sich zu mehren schienen. Die Vorfälle der Weihnachtsabends und die sich anschliessende Schmierepidemie als einen neuen Ausbruch von Antisemitismus in Deutschland zu beschreiben, hiesse darum, sie nicht zutreffend zu beschreiben. Was wirklich geschah, könnte höchstens mit der Symptomentwicklung latent immer vorhandener Krankheitskeime verglichen werden. Entzündungen brachen aus, weil die krankhafte Anlage niemals ausgeheilt war. Es braucht kaum betont zu werden, dass diese Diagnose einer chronischen Disposition ernster ist als die eines nur akuten Anfalls. Aber der Anfall kann zur besseren Behandlung des latenten Zustands Anlass geben. Es will mir scheinen, als habe die fast einhellige, empörte Reaktion der deutschen Oeffentlichkeit, wenn man sie auf einen Generalnenner zu bringen versucht, gerade dieser Auffassung Ausdruck gegeben. Als habe sie begrüsst, dass etwas Unterschwelliges, ins Unbewusste Abgedrängtes, mit laut-undurchlässigen Schichten tatsächlichen oder erstrebten Vergessens Bedecktes wieder ins allgemeine Bewusstsein getreten sei, und dass es eine Stellungnahme gebieterisch verlange.

In Deutschland war man, so wird mir gesagt, betroffen über die erregten Proteste des Auslandes gegen die Schmierereien. Ich habe die Reaktion in England in Presse, Rundfunk und am Fernsehschirm genau beobachtet. Ich habe gehört, wie in den ersten Januartagen, als bei einem "Brains Trust" eine Frage nach den vermutlichen Hintergründen der Tat des Kölner Weihnachtsabends gestellt wurde, ein

Engländer mit allen Zeichen des Entsetzens antwortete: "Zum dritten Mal in meiner Lebenszeit steht dieses Volk gegen mich auf!" Ich habe dann später die Fernsehsendung gesehen, in der Aufmärsche aus dem Dritten Reich mit ihren hysterischen Sprechchören überblendet wurden von ähnlichen Szenen der letzten Jahre. Hitler wurde überblendet von einem SS-General, dem seine Gesinnungsgenossen zujubeln — 1959! Trommelnde Hitlerjungen von 1937 wurden überblendet von einer Aufnahme aus dem Jahre 1957: die gleichen Trommeln, die gleiche Begeisterung für nationalistische Ziele, wenn auch die Farbe der Uniform gewechselt hat. Natürlich weiss man auch in England, dass es sich nicht um Massenkundgebungen handelt und dass es namhafte Gegenkräfte gibt, die sich für sensationelle Aufnahmen weniger eignen. Aber viereinhalb Jahre vor jenem verhängnisvollen 30. Januar 1933 war die Fraktion der NSDAP eine hoffnungslose, nicht ernst genommene Minderheit von 12 unter etwa 600 Vertretern des deutschen Volkes.

Das Ausland hatte nicht angenommen, dass die Gesinnung, die das blutige Hakenkreuz symbolisiert, aus einem 50-Millionen-Volk gänzlich geschwunden sein würde. Aber es hatte ein Recht zu hoffen, dass sich die Träger dieser Gesinnung und das Zeichen nicht mehr im Volke würde zeigen dürfen, dass sie verfemt seien. Dass sich hier plötzlich so etwas ereignen konnte wie ein Appell der politischen Unterwelt, bei dem einer dem anderen im Verbrecherjargon zu verstehen gab: "Du bist nicht allein — auch wir sind noch da!" — das wurde im Ausland mit grosser Erregung empfunden.

Eine Stellungnahme also ist neu gefordert. Sie darf es sich nicht ersparen, in Andeutungen wenigstens, noch einmal auf das zu sprechen zu kommen, was unter der Herrschaft der Schande von Deutschen an jüdischen und christlichen Mitbürgern, aber auch an ebenso schuldlosen Mitmenschen ausserhalb der Grenzen geschehen ist. Fürchten Sie weder Zahlen noch Einzelheiten. Sie tun nichts zur Sache. Zur Sache, deren grauenhaft einfacher Tatbestand der war, dass eine Gruppe entmenschter Menschen im Na-

men des zum Masstab der Menschheit emporgelogenen Volkes der Menschlichkeit den Garaus zu machen sich verschwor.

Wir Menschen sind ja eine fragwürdige Gesellschaft. Zwitter aus Tier und Gott, sind wir für immer dazu verdammt, im Kampf gegen uns selbst zu stehen, uns "strebend zu bemühen", über uns hinaus zu wachsen. Um das Geheimnis Mensch haben von jeher Dichter, Gläubige und Philosophen gerungen.

Dem Nationalsozialismus blieb es vorbehalten, den Tempel des Geheimnisses, in dem sich das menschliche Drama vollzieht, mit brutaler Hand zu schänden. Indem er sich als Vollender des Menschen zum kraftstrotzenden, jugendlich-zukünftigen Uebermenschen aufspielte, hat er in Wirklichkeit den jahrtausendelangen, auf jüdisch-christlich-antiken Fundamenten sich mühselig aufbauenden Prozess der menschlichen Gesittung abgeschnitten und zurückgewandt in die greisenhafte Oede der Vorzeit. Liebe, Rücksicht, Mitleid, Hilfsbereitschaft, sowie die Errungenschaften des Geistes: Urteilsfähigkeit und Verstandesklarheit wurden geächtet zugunsten solcher vor- oder doch frühmenschlicher Züge wie Kraft, Gewalt und das Recht der Stärkeren. Wer den Nationalsozialismus nicht so als den Abbau der Mensch lichkeit begreift, der hat nicht verstanden, was seine Dämonie ausmachte. Er trat an, um den Menschen von Ruhm und Qual seiner Reife zu erlösen. Menschenverachtung war das furchtbare Nihil, um das sich dieser Ismus etablierte — alles was folgte, war nur noch Auslegung.

Dieser grauenhaft einfache Tatbestand der sentimentalen Entmenschlichung scheint mir von den deutschen Menschen von heute nicht voll begriffen zu sein. Sie hätten sich sonst in einem gigantischen Prozess der Abkehr und Reinigung aus den Schlammfluten, in denen sie zu ertrinken drohten, befreien müssen. An Stimmen aus ihrer eigenen Mitte, die ihnen diese Notwendigkeit klarzumachen versuchten, hat es nicht gefehlt. Es gibt heute in Deutschland eine hervorragende geistig-moralische Elite, die in der Verurteilung der

Wahnsinnstaten kein Kompromiss kennt. Es ist eines der hoffnungsvollen Zeichen, dass diese Elite in der Presse, im Rundfunk, in der Literatur wie in der wissenschaftlichen Erforschung des hinter uns liegenden Geschichtsabschnitts am Werke ist, die Wahrheit zu finden und zu verkünden.

Aber manchmal ergreift mich die Furcht, dass die Elite gar nicht für das Volk spricht. Dass es vielmehr zwei Deutschland gebe, aber nicht, wie es leider der Fall ist: geteilt zwischen West und Ost, auch nicht zwischen den Erleuchteten und den Unbelehrbaren. Nein, diese Unbelehrbaren machen mir weniger Pein, als Sie vielleicht glauben. Es sind ihrer trotz der Alarmzeichen nicht gar zu viele, und sie brauchten als unbelehrbare Wenige nicht allzu ernst genommen zu werden; so sehr ich auch mit Jacob Burckhardt der Auffassung bin, dass "schon die blosse Demonstration ein Machtbeweis" sein kann; "man soll sehen, wie viel sich die bisherige Macht muss bieten lassen". Diese Macht aber beruht nicht auf den Extremen, nicht auf der erschütterten, aufgerüttelten, menschlich völlig intakten Elite und auch nicht auf den ewig Vorgestrigen. Sie ruht im demokratischen Staate bei der ungleich grösseren Schicht der Gleichgültigen, bei denen, die von den Ereignissen niemals angerührt wurden und die sie darum, wie das Schlagwort heisst, in sich gar nicht bewältigen konnten. Die Gleichgültigen, die denkfaulen Köpfe und erfrorenen Herzen, die gestern so und heute anders können, die mit Vorstellungen unserer Art in Ruhe gelassen zu werden wünschen — sie stellen die überwältigende, die angsterregende Mehrheit des deutschen Volkes. Sie sind es, die bei einer Verschlechterung der äusseren Verhältnisse wiederum einem gefährlichen Lockruf in die Wüste folgen könnten. Ihre Charakterstruktur ist wahrscheinlich typisch für die Mehrheiten der meisten Nationen. Aber — verzeihen Sie, wenn ich mich damit vielleicht wieder in das Reich der Utopie verirre — in Deutschland hätte es nach dem, was geschehen ist, nicht so sein dürfen! Deutschland hätte seine Revolution erleben müssen! Damit meine ich nicht eine blutige Umwälzung, obwohl nach einer Phase gewissenloser Gewaltherrschaft ein

Umsturz aus eigener Kraft vielleicht der geschichtsgemässe Ausweg gewesen wäre. Aber ich möchte mich nicht eines Wunsches schuldig machen, der noch mehr Blut und Tränen hätte fliessen lassen. Was ich meine, ist eine Revolution des Geistes, eine radikale Umwertung sittlicher und politischer Masstäbe. Nach einer wissenschaftlichen Definition ist Revolution "jede plötzliche Erschütterung oder grundlegende Umgestaltung eines bestehenden Zustands, einer herrschenden Gesellschaftsordnung oder Lebensführung". Sie sehen, der Begriff ist viel umfassender als man zunächst meint. Selbst wenn man unterstellt, dass die politische Revolution den Deutschen nicht erlaubt oder ihnen abgenommen wurde, bleibt die Enttäuschung, dass der Gründung des neuen demokratischen Staates, dass dem staunenswerten "Wirtschaftswunder" eine umfassende geistig-moralische Erneuerung nicht gefolgt ist.

Ich kenne alle Gegengründe, die man gemeinhin ins Feld zu führen pflegt: das Volk war zu Tode erschöpft; die Alliierten haben psychologische Fehler gemacht; die Entnazifizierung war verfehlt; man könne nicht Zeit seines Lebens im Büssergewand einhergehen; es müsse endlich ein Schlussstrich gezogen werden.

O, dass doch endlich ein Schlusstrich gezogen werden könnte! Nicht unter die Abrechnung mit den Verbrechen — verstehen Sie mich recht —, sondern unter die Verwüstung der Menschlichkeit, die diese Verbrechen möglich gemacht hat und die wiederum ihr Ergebnis war. Sie ist noch mitten unter uns. Und wenn wir aufhören würden, davon zu sprechen, so wäre es nur ein Zeichen mehr dafür, wie weit über seine zeitliche Herrschaft hinaus der Nationalsozialismus sein Ziel erreicht hat. Die unvermindert andauernde Verwüstung menschlicher Beziehungen ist es, die die grosse Masse der Gleichgültigkeit mit gutem Gewissen schlafen lässt; die es ihnen gestattet, mit wahrscheinlich ehrlichem Bedauern von dem "Unrecht" zu sprechen, das leider den Juden geschehen sei und das sie natürlich nicht billigen; die aber nicht selten hinzufügen, "man müsse doch

zugeben, es habe wirklich allzuviele jüdische Aerzte und Rechtsanwälte gegeben, und schliesslich habe Hitler den Menschen Arbeit und Brot gebracht und die Autobahnen gebaut. Man müsse doch eben zugeben, dass am Nationalsozialismus nicht alles schlecht gewesen sei . . ."

Wer in dieser unlösbaren Ursachenkette von lahmer Rechtfertigung und Mord glaubt, etwas "zugeben zu müssen", der versündigt sich ebenso an den Opfern der Gaskammern, wie an den Märtyrern, die für den Glauben an ein neues Deutschland in den Tod gingen.

Die Deutschen — und das soll kein Tadel sein — sind, so sagt man, nicht begabt für Revolutionen. Würde einem revolutionären Trupp befohlen, eine Bahnstation zu besetzen, so würden sie, hat man auch gesagt, bestimmt am Schalter antreten, um Bahnsteigkarten zu lösen. Ein Land des Gehorsams nannte Herder sein Vaterland. Aber immerhin gibt es in der preussisch-deutschen Tradition ein Beispiel, das sich hätte nachahmen lassen: es gibt in der schicksalhaften Wende vom 18. zum 19. Jahrhundert, die die Aera der Freiheit und Rechtsgleichheit einleitete, die "Revolution von oben", die mit den Namen Stein und Hardenberg verbunden ist. Was in Frankreich die Revolution von unten als Menschenrechte errungen hatte, das wurde zum Teil durch Dekrete "von oben" nachgeholt. Zu diesen Massnahmen gehörte übrigens auch das Emanzipationsedikt für die preussischen Juden des Jahres 1812.

Es ist gewiss eine gewagte Analogie, aber Sie werden mich richtig verstehen, wenn ich sage: auch diese Revolution "von oben" ist in der zweiten deutschen Republik ausgeblieben. Nicht in dem Sinne, dass es an Weisung von oben gefehlt hätte. Ich habe schon erwähnt, welche segensreichen Wirkungen von der Staatsführung ausgegangen sind. Aber unter Revolution — selbst im übertragenen Sinne — verstehe ich etwas Radikaleres. Die Abkehr von dem Unrechtsstaat des Dritten Reiches hätte unbedingter, entschiedener, in sachlicher und personeller Beziehung gründlicher ausfallen müssen. Alles, was personell und ideell das ver-

brecherische Regime repräsentierte, hätte geächtet werden müssen, unmissverständlich und unwiderruflich.

Es hat mit dieser Vergangenheit einen letzten, kompromisslosen Bruch nicht gegeben. Man schleppt sie hinter sich her, manchmal nur entschuldigend, für mildernde Umstände plädierend, manchmal sogar rechtfertigend, immer aber als ein Stück nationaler Geschichte, die weil in ihr auch tapfer gekämpft und fleissig gearbeitet und schwer gelitten wurde, doch eben auch mit verantwortet werden muss. Und in der Tat: verantwortet muss sie werden. Aber nicht mit "Ja, aber . . .", sondern nur mit "Nie wieder!"

Sie wissen, dass es in England zur Ehre gehört, ein guter Verlierer zu sein, auf dem Sportplatz wie im bürgerlichen Leben. Die Deutschen sind schlechte Verlierer. Nach dem ersten Weltkrieg leugneten sie die militärische Niederlage und schoben sie "Novemberverbrechern" und Juden in die Schuhe. Den Ausgang haben wir erlebt. Diesmal wird zwar die Niederlage nicht geleugnet. Was man aber auch diesmal nicht zugeben kann und will, ist, dass man sich selbst an den Nationalsozialismus verloren und dass der Nationalsozialismus in seiner Kriegsentfesselung und seinen Todesfabriken den letzten Nimbus eines unter anständigen Menschen anzuerkennenden nationalen Idealismus verloren hat. Er war böse und entmenscht. Aber es gehörte zu seiner teuflischen Tüchtigkeit, dass er viele gute Menschen zu täuschen verstand, die ihm ihren wirren, hilflosen Patriotismus darbrachten und nicht merkten, dass sie betrogen wurden. Ja, schlimmer: dass sie hineingezogen wurden in das Spinnennetz des Verbrechens, oft bevor sie sich wehren konnten. Es lag im System, einen so grossen Kreis zu Mitschuldigen zu machen, dass damit Gegnerschaft aus den eigenen Reihen weitgehend unterbunden wurde. Der Anschlag auf das individuelle Gewissen ist damals allzu oft geglückt. Ist es aber notwendig, den Trick der Schuldverstrickung über das Ende des Systems hinaus künstlich am Leben zu erhalten? Sollte man nicht endlich seine Wirkung zerstören, indem man in Klarheit und Wahrheit sich als verlorener Verlierer bekennt? Natürlich gehört dazu Zivilcourage, aber kein so hohes Mass

davon, dass es nicht auch der Durchschnittsvater oder Durchschnittslehrer aufbringen könnte. Er müsste nur endlich sich entschliessen, den Unfehlbarkeitsanspruch daran zu geben. Dieser Unfehlbarkeitsanspruch ist ohnehin überholt und unzeitgemäss. Das in unserm Zeitalter umdrohte Verhältnis der Generationen könnte in Deutschland geradezu daran genesen, dass Väter vor Kinder und Lehrer vor Schüler hinträten und sagten: "Ich habe damals auch mitgemacht. Vieles daran sah gut und richtig aus. Ich habe dann später gemerkt, wie wir missbraucht wurden. Und weil ich durch eigenen Schaden klug geworden bin, sehe ich heute meine edle, meine heilige Aufgabe darin, euch gegen Versuchungen zu stählen, damit es euch niemals wieder so geht wie damals uns." Es will mir nicht in den Kopf, dass ein solches mannhaftes Eingeständnis nicht zu vollziehen sein sollte. Und wenn es von Tausenden und Abertausenden aller Schichten und Berufe vollzogen würde, dann wäre endlich der verhängnisvolle Bann der Schuldverstrickung gebrochen. Die Deutschen hätten ihre geistige Revolution vollzogen, sie hätten ihre Freiheit gegenüber ihrer eigenen Geschichte wieder errungen.

Es geht um nicht weniger als die Menschlichkeit. Es geht nicht mehr um die Juden. Was früher einmal vielleicht als ein herausforderndes Schlagwort geprägt wurde, dass der Antisemitismus in Wirklichkeit keine Juden- sondern eine Christenfrage — oder eine Antisemitenfrage — ist, das ist in neuerer Zeit durch soziologische und psychologische Forschungen über jeden Zweifel hinaus bewiesen worden. Es handelt sich beim Antisemiten schlechthin um den Typus des Menschenfeindes: intolerant, aggressiv, fanatisch, misstrauisch, bis zur Denkunfähigkeit mit Vorurteilen belastet, dabei unterwürfig und autoritär, unfähig dazu, etwas mit der Freiheit anzufangen — weder mit der eigenen, noch mit der seiner Mitmenschen. Es ist der Typ, der zum radikalen Nationalismus neigt, jenem in seiner Spätzeit so oft ins pervers Fanatische gesteigerten Massenegoismus, der besonders auf innerlich unsichere Menschen eine morbide Anziehungskraft ausübt. Er darf nicht mit der natürlichen,

guten und konstruktiven Heimatliebe verwechselt werden, deren er sich gern bedient, aber häufig nur, um ihren reinen Quell zu beschmutzen. Im Zeichen der übernationalen Bindungen ist der Nationalismus von der europäischen auf die Bühne der sog. unterentwickelten Völker hinübergewechselt. Dort ist wahrscheinlich seine Stunde noch im Kommen, während seine europäische Aufgabe weitgehend erfüllt ist. Sie bestand — auch etwa um die Zeit jener Jahrhundertwende, von der schon die Rede war — in der Erweckung des Individuums zum Bewusstsein seiner Sprache und Landschaft, seiner Freiheit gegenüber Fürstenabsolutismus und religiöser Unduldsamkeit. Der Nationalismus war ein Geschöpf der Aufklärung; er ging Hand in Hand mit Liberalismus und Pazifismus. Und es mutet geradezu tragisch an, dass seine Verkünder gerade in Deutschland, dem Lande, in dem er am schlimmsten entarten sollte — die Schiller, Herder, Schlegel, Humboldt — in ihren nationalen Visionen zugleich von Völkerverständigung und Völkerfrieden träumten, von vollendeter Harmonie im Konzert freier Nationen.

Sie hatten, könnten wir heute vorsichtig abwägend sagen, damals das Vorrecht, träumen zu dürfen. Es gab ja noch keine deutsche Staatlichkeit, die sie mit der Pflicht zur Staatsräson, zum "sacro egoismo", hätte an die Kandare nehmen können. Und sie haben die negative Chance damals in Ehren genutzt. Ich habe mich oft gefragt, ob nicht vielleicht auch in unserer Zeit der vorübergehende Verlust einer deutschen Gesamtstaatlichkeit eine Chance, über sich selbst hinaus zu wachsen, bietet. Als in den ersten Nachkriegsjahren die ersten deutschen "Pioniere" über den Kanal kamen und bei uns in der "Wiener Library" in London Zuspruch und Aussprache fanden, da schien es mir oft, als wären die Voraussetzungen einer solchen existentiell begründeten Neuorientierung vorhanden: Deutschland war geschlagen und zerstückt, aber "Europa" war auf ihrer aller Lippen. Selbst wenn die grossen Erwartungen jener Jahre inwischen in den Mühlen politischer Interessenkonflikte zermahlen worden sind, so braucht doch vielleicht die Hoffnung nicht aufgegeben zu werden, dass auch in unserer Zeit aus dem nationalen

Unglück ein geistiger Sieg hervorgehe; dass in der von den Mächten der Geschichte hier und jetzt geforderten Ueberwindung des Nationalismus Deutschland wiederum seine Rolle spiele. Sollte sich ein politischer Klimawechsel dieser Art vorbereiten, so brauchten wir, glaube ich, um das engere Thema dieser Tagung nicht mehr besorgt zu sein.

Aber wenn wir schon einmal bei historischen Analogien sind. . . . Während mich die eben angedeutete hoffnungsvoll macht, macht mich eine andere besorgt.

Das unter so vielversprechenden, geistig-philosophischen Auspizien eingeleitete 19. Jahrhundert hat Deutschland bis in sein drittes Drittel hinein die Einheit und die Freiheit vorenthalten. Ja, es kam so, dass das Streben nach Einheit das bürgerliche Freiheitsstreben völlig überschattete — so wirksam, dass das Wort "Freiheit" in Deutschland einem Begriffswandel ausgesetzt wurde. Man dachte, wenn man von "Freiheit" sprach, in erster Linie an Freiheit des Staates von äusserem Druck, nicht aber an die Freiheit des Bürgers vom Druck des Staates.

Einen erheblichen Anteil an dieser Fehlentwicklung des 19. Jahrhunderts trug die Französische Revolution, oder richtiger: der Anblick, den sie ihren Nachbarn bot. Die Begeisterung, die sie anfangs bei der damaligen deutschen Elite erweckte, verwandelte sich unter dem Eindruck ihrer späteren Phasen, des Terrors und der Guillotine, sehr schnell in Entsetzen und Abscheu. Angst vor Revolution und Pöbelherrschaft lähmte von da an den demokratischen Elan und trug wahrscheinlich nicht unerheblich zum Scheitern des bürgerlichen Fortschritts bei.

In unserem Jahrhundert trifft Deutschland der lähmende Basiliskenblick nicht vom Westen, sondern vom Osten. Furcht und Abwehr nach dieser Richtung gehören viel zu sehr zu unserm täglichen Leben, als dass es uns heute schon gelingen könnte, uns davon zu befreien. Wir stehen mitten im stürmischen Geschehen und können noch keinen Abstand gewinnen. Nur so viel können wir selbst heute schon sagen: Es ist gefährlich, sich von der Schlange lähmen zu lassen; der Basiliskenblick ist ihre stärkste Waffe. Es tut

nicht gut, unverwandt nur in eine Richtung zu starren; unterdessen können die Gegner in unserem Rücken sich sammeln und zum Schlage ausholen. Es darf nicht dazu kommen, dass man unter dem Druck des schweren Lebens im geteilten Deutschland nach der illegitimen, verhängnisvollen Erleichterung greift, den Prügelknaben für alle Fehlentwicklungen und Misserfolge im Osten zu suchen.

Damit sind wir auf einem gewaltigen Umweg wieder mitten bei Sinn und Hintergrund dieser Tagung. Es wäre leichter gewesen, mit einer Sündenbock-Parole zu operieren. Aber es wäre falsch gewesen, unwahrhaftig und irreführend. Der Feind, mit dem wir es zu tun haben, ist nicht zu personifizieren, nicht in einer Gruppe von Hakenkreuzschmierern und nicht in einer politischen Macht jenseits der Grenzen. Der Feind ist die Lauheit, die Gleichgültigkeit in der eigenen Mitte, die noch anhaltende Schwächung der menschlichen Herzen.

Die Schläge, die die Herzen stumpf schlugen, fielen nicht von ungefähr. Die Keule wurde dem Unmenschen in die Hand gespielt, weil auch schon vor seiner Herrschaft Bosheit und Denkträgheit stärker waren als Nächstenliebe und wägender Verstand.

Beides, die Liebe und den Hass, hat es immer gegeben, auch unter der Herrschaft der Tyrannei.

Nach der Weisung eines chassidischen Buches, des "Buches der Frommen", soll man drei Arten von Menschen sich besonders nahefühlen und mit ihnen empfinden:

mit dem Sinnigen, den ein Toller beherrscht;
mit dem Guten, der einem schlechten Menschen untertan ist;
mit dem Edlen, der von einem Elenden abhängig ist.

Aber mit drei andern soll man kein Erbarmen haben:

mit dem Undankbaren;
mit dem Grausamen, der selbst erbarmungslos Laster verübt;
und mit dem, der kopflos in sein Verderben rennt.

Es will mir scheinen, als spräche aus dieser chassidischen Weisheit eine Weisung an das deutsche Volk und eine andere an die Welt:

Dem deutschen Volk sagt sie — denn das können nur die Deutschen allein —, wie es mit denen umgehen soll, die auch heute noch "kopflos in ihr Verderben rennen". Sie sagt der Welt, sie möge der "Sinnigen, der Guten und der Edlen" gedenken, sich mit ihnen eins fühlen und ihnen beistehen in ihrem Streben, die Denkträgen und Gewissensscheuen von dem lähmenden Bleigewicht der Gleichgültigkeit zu befreien.

Eugen Neter

ERINNERUNGEN AN DAS LAGER GURS IN FRANKREICH

Mit einer Einführung von Nathan Stein, Ehrenpräsident der American Federation of Jews from Central Europe, Inc.

Indem die American Federation of Jews from Central Europe auf ihr zwanzigjähriges Bestehen zurückblickt, so ist sie sich bewusst: eine solche Erinnerung gilt weniger der blossen Leistung als denjenigen, für die sie gearbeitet hat. Wir nennen sie mit dem Sammelnamen: Opfer der Hitlerzeit. Er umschliesst gar verschiedene Gruppen. Alle haben Heimat und Haus, die grosse Mehrzahl auch den Beruf verloren. Aber viele haben Aufnahme in gastlichen Landen gefunden und durften ihr und der Ihren Leben neu gestalten. Andere sind unter ihrem Geschick seelisch und körperlich zerbrochen. Eine grausame Zahl ist in Lagern zugrunde gegangen. Wenn wir an sie denken, brennt in uns die stete Frage: Warum sie, warum nicht wir? Unsere Antwort ist blasses Schweigen. Aber sie rüttelt uns auf zur Tat. Wir wollen als Versuch einer "Wiedergutmachung" dienen und helfen. Dies ist der innerste Sinn des Bestehens und des Wirkens der Federation.

Unsere ernste Pflicht ist es auch, das Andenken der Dahingegangenen zu wahren und zu ehren. Bewunderung müssen wir den Tapferen zollen, die mit Willenskraft und Charakterstärke in den Höllen der Lager sich selber treu geblieben sind und so ihre Leidenszeit mit innerem Stolz überstanden haben. Verbundenheit mit ihnen allen soll in der Veröffentlichung von Erinnerungen eines ehemaligen Lagerinsassen sinnbildlich zum Ausdruck gelangen.

Viele haben über ihre Lagererlebnisse berichtet. Umfassende Darstellungen dieser Sammelstellen des Leids sind erschienen. Was sie erzählen, zeigt eine gewisse Gleichheit menschlichen Verhaltens in gleicher Lage. Manche hat das Unheil über sich hinauswachsen lassen. Manche sind niedergesunken in Haltlosigkeit. Die Mehrzahl hat erstaunliche seelische und körperliche Widerstandskräfte gegenüber Schlamm und Schmutz entwickelt. Furchtbar war allen die erzwungene Einordnung in die herrschende Unrechtsordnung. Und herzzerreissend war der Zwang, machtloser Zeuge unsagbarer Gewaltakte zu sein. Um so bedeutsamer war es, dass das Gefühl der Zusammengehörigkeit Gruppengeist entwickelte, dass gegenseitige Hilfsbereitschaft erstarkte: das gemeinsame Schicksal wurde erträglicher.

Noch wichtiger war wohl, dass Einzelnen kraft ihrer Persönlichkeit und durch ihr Eintreten für die anderen eine natürliche Autorität zufiel. Viel Gutes ging hiervon aus. Ein einzigartiges Beispiel solch menschlicher Grösse hat unser allverehrter Leo Baeck, s.A., gegeben.

Einer derer, die in ähnlichem Sinne wirkten, war der Verfasser der nachstehenden Erinnerungen. Sie sind ein Einzelbild; aber es umfasst das Wesentliche der allgemeinen Erfahrungen. Alle, die in den Lagern gelitten haben, mögen sich und ihre eigenen Erlebnisse darin gespiegelt sehen. Und ausserdem: Die Verschickung der badisch-pfälzischen Juden war die erste grosse regionale Massenaustreibung des Hitlerterrors. Sie war der Vorläufer unseliger anderer. Es erschien angebracht, dass die Leidenszeit gerade dieser ersten Opfer hier festgehalten wird. Die Verbringung der Juden aus Baden und der Pfalz nach Gurs geschah im Gründungsjahr

der Federation. Es ist ein innerer Zusammenhang, der hier besteht. Das grausame Ereignis bestätigte mit schauriger Klarheit die Notwendigkeit der Federation und liess die Aufgaben ahnen, die ihrer harrten. Auch ein anderes mag erwähnt werden. Sobald die Unheilsbotschaft in den Vereinigten Staaten eintraf, sammelten sich einige ehemals badische und pfälzische Juden zur Errichtung der "Baden-Pfalz-Hilfe". Ihr Aufruf fand überall bemerkenswerten Widerhall. Manche Not der früheren Landsleute konnte gelindert werden. Was hier geschah, wurde Vorläufer unzähliger landsmannschaftlicher Hilfswerke über die ganze Welt: sie haben sorgend der Ihren gedacht. —

Der Verfasser der Gurs-Erinnerungen, Eugen Neter, gibt Tatsachen und Beobachtungen als warmherziger Mensch und mit dem Auge des Arztes wieder. Seine Wahrnehmungen haften nicht am Aeusseren; sie dringen in die Tiefe menschlichen Seins. Trotz der Schärfe seines Blickes übt er duldsame Verhaltenheit. Verallgemeinerung oder gar Uebertreibung sind abwesend.

Bevor der Inhalt der Aufzeichnungen für sich spricht, seien einige Worte über den Autor gesagt. Eugen Neter ist im Jahre 1876 in Gernsbach an der Murg im nördlichen Schwarzwald geboren. Eine liebliche Umgebung ward ihm zuteil: ein altes wohnliches Städtchen, von Berg und Wald umrahmt; ein Bergflüsslein, in dem sich stattliche, heimelige Häuser spiegeln. In einem von diesen kam er zur Welt. Dort schaltete und waltete ein arbeitsames Elternpaar, angesehen und von überkommener jüdischer Kultur. Eine reiche Kinderschar erfüllte es mit frohem Leben. Diese Jugendeindrücke haben ihn geformt und durchs Leben geleitet. — Er wurde Arzt in Mannheim. Es ist kennzeichnend, dass er sich der Kinderheilkunde zuwandte: sie erfordert besonderes Einfühlungsvermögen und Verstehen.

Diese Eigenschaften sollte er später auch unter gewandelten Umständen bewähren. Es war in den Jahren 1940 bis 1943 im Camp de Gurs in Südfrankreich. Dorthin verschickte die Naziregierung im Oktober 1940 die jüdische Bevölkerung aus Baden und der Pfalz. Zurückbleiben durf-

ten mit verschwindenden anderen Ausnahmen nur Ehegatten aus Mischehen. Seiner Frau zuliebe hätte Eugen Neter diese Möglichkeit in Anspruch nehmen können. Aber wenige Jahre vorher hatte die Mannheimer Gemeinde ihn, den aufrechten Juden, zu ihrem Präsidenten gewählt. Er hatte sich seinem Amt mit Tatkraft, mit Umsicht und mit Mut hingegeben. Seine Gemeinde blickte voll Vertrauen auf ihn. So fühlte er es als seine Gewissenspflicht, sie nicht zu verlassen: freiwillig ging er mit ihr in die Qual des Lagers. Was er dort erlebte und empfand, deuten seine Erinnerungen an.

Im Jahre 1943 gelang es, ihn aus Gurs zu befreien. Nach Müh' und Not vereinte er sich in der alten Daganiah-Siedlung in Israel mit Frau und Sohn. Nun aber traf ihn noch härteres Geschick: seine treffliche Frau starb ihm dahin. Und sein tapferer Sohn ward als Flieger in der britischen Armee Opfer eines Luftkampfes über Daganiah. Mit bewundernswerter Ergebung und Entsagung hat er Daganiah zu seiner Heimat gemacht. Arbeit und besinnliches Beobachten sind seine Trostmittel. Der Hühnerstall, den er betreut, die vielartige menschliche Umgebung und alle Kreatur spricht zu ihm. Und er antwortet in Fabeln und in Erzählungen von nachdenklichen Erlebnissen voll gütigen Humors und weiser, beschaulicher Erkenntnis. Eine solche Gabe ist meist nur bescheidenen und wahren Menschen zu eigen.

CAMP DE GURS

Mitte Oktober 1940 machte sich eine Beunruhigung in der Gemeinde Mannheim bemerkbar, verursacht durch das Gerücht, dass etwas gegen die Juden beabsichtigt sei. "Es liege etwas in der Luft." — Was drohte, konnte niemand sagen, konnte ich trotz verschiedener Nachforschungen nicht feststellen, auch nicht andeutungsweise. Montag, den 21. Oktober, berichteten mir mehrere, in den Fabriken beschäftigte jüdische Arbeiter, dass man ihnen ihre Papiere

herausgegeben habe. Als Grund für die so plötzliche Entlassung aus der Arbeit wurde angegeben "Befehl von politischer Amtsstelle". Es bestand nun kein Zweifel mehr, dass in kürzester Frist, wahrscheinlich schon am nächsten Tag, etwas gegen die Juden erfolgen würde.

Dienstag, den 22. Oktober, wurde ich gegen 7 Uhr früh auf das Büro der Geheimen Staatspolizei gerufen, wo ein hoher SS-Offizier sich mir als Leiter der ganzen Aktion vorstellte und mir über das, was vor sich gehen sollte, Aufklärungen gab: die Juden Badens und der Pfalz sollten abtransportiert werden, Endziel: Südfrankreich. Es sollten zurückbleiben: "Transportunfähige und Mischehen (Mann Jude, Frau Arierin)." Da ich selber in Mischehe lebe, erbat ich die Erlaubnis, als Präsident der Gemeinde diese begleiten zu können.

Unterdessen war bereits mit den Verhaftungen begonnen worden. Schutzleute erschienen in den Wohnungen und forderten die Juden auf, zu packen und nach kurzer Frist ihnen nach den Sammelplätzen (Turnhallen, Schulen usw.) zu folgen. Da die für das Packen zur Verfügung gestellte Zeit bei vielen sehr knapp war (nur ungefähr eine Stunde), und da die verursachte Aufregung vielen ein überlegtes Packen unmöglich machte, war das mitgenommene Gut nicht nur mengenmässig, sondern auch in seiner Auswahl sehr mangelhaft, was sich später verhängnisvoll auswirkte. Die Vorschrift 50 kg Gepäck wurde nicht streng eingehalten; wer im Stande war mehr zu tragen oder sich dabei helfen zu lassen, konnte mehr mitnehmen. Für die, welche mit Autos abgeholt wurden, war die Gepäckfrage etwas leichter zu erledigen.

Da ich auf freiem Fuss geblieben war und durch einige gemeindeamtliche Besorgungen in verschiedene Stadtteile kam, konnte ich das Verhalten des Publikums beobachten. Es war sehr verschieden von dem im November 1938; die Bevölkerung verhielt sich ernst and ablehnend.

Nach Erledigung meiner dienstlichen Geschäfte, von denen eines in der Abhebung eines hohen Geldbetrages aus dem Bankdepot der Gemeinde bestand, ging ich auf das

Gemeindebüro. Wo sonst das grosse, im maurischen Stil gebaute Haus ein lebhaftes Kommen und Gehen sah, herrschte an diesem Morgen eine Grabesstille. Keine menschliche Seele mehr in dem vielstöckigen Gebäude. Einsam sass ich in meinem Amtszimmer und ordnete das Notwendige. Es kamen später noch einige Gemeindemitglieder (Ausländer), um sich Rat zu holen. Ich freute mich, jedem einen ungewohnten hohen Geldbetrag mitgeben zu können.

Gegen 1 Uhr verliess ich die mir in Freud und Leid liebgewordenen Räume. So wie ich, in Vorahnung meines Schicksales, manchmal gedacht hatte: wenn wir einmal fort müssen, schliesst Du als Präsident (als Parnes) die Tür hinter dem Letzten der Gemeinde, so erfüllte sich in dieser Stunde meine Vorstellung. Alle waren sie bereits verhaftet und auf dem Wege des Abtransportes. Ich schloss als letzter die Türe.

Die Verhaftung und Ankündigung des Abtranportes bedeutete für die Betroffenen ein furchtbares Erleben. Es konnte nicht ausbleiben, dass manche Seele diese Prüfung nicht bestand. Im Laufe der ersten Stunden der Aktion ereigneten sich Fälle von Selbstmord und versuchtem Selbstmord. In Mannheim waren es (bei 2500 Abtransportierten) ungefähr 10 Fälle, ebensoviel in Baden-Baden (bei kaum 100 Gemeindemitgliedern). Bei diesen Akten von Selbstmord — auch während der Fahrt geschahen solche — handelte es sich fast ausschliesslich um Menschen, die dem Judentum fernstanden, ausgetreten oder getauft waren. Ihr Schicksal hatte etwas Tragisches: der Weg ins Exil warf sie wieder dorthin (zum Jude-sein) zurück, von wo ihr Streben sie sich hatte entfernen lassen: sie wollten keine Juden mehr sein und mussten es nun sein.

Die nicht Transportfähigen wurden in Mannheim im Krankenhaus und Altersheim untergebracht; die Leitung dieser Anstalten übergab ich einem (wegen Mischehe) zurückgebliebenen, erprobten Mitarbeiter. Durch zwei (in Mischehe lebende) Aerzte wusste ich die Hilflosen zuverlässig versorgt. Die um das Krankenhaus hochverdiente Oberin sollte nach Weisung der Gestapo zurückbleiben; sie erbat

die Erlaubnis, die Gemeinde in die Verbannung begleiten zu dürfen. Das Wirken dieser tapferen Frau wurde in Gurs ein Segen für viele an Leib und Seele Hilfsbedürftige.

In fünf Extrazügen (französischen Personenwagen) erfolgte der Abtransport der ungefähr 7000 Baden-Pfälzer; Baden und Pfalz waren evakuiert. In Mannheim blieben zurück etwa 100 Transportunfähige und ungefähr 100 in Mischehe lebende Juden.

Der aus guten Personenwagen bestehende Zug brachte uns in zweitägiger Fahrt an unseren Bestimmungsort. Unterwegs wurden die zur Mitnahme bewilligten 100 RM in 2000 Francs umgewechselt.

Spät nachmittags kamen wir in Oloron an, von wo uns Camions in kurzer Fahrt ins Camp de Gurs brachten. Es regnete. Der grösste Teil des Gepäcks wurde gesondert gefahren. Dies brachte bedauernswerte Schwierigkeiten insofern, als es viele Wochen dauerte, bis es gelungen war, den Eigentümern ihre Koffer und sonstigen Habseligkeiten aus dem zu einem hohen Berg aufgestapelten Gepäck auszusuchen. Viele Sachen blieben vermisst; bei vielen konnten die Besitzer nicht ermittelt werden. Besonders schmerzhaft waren jene Verluste, die dadurch entstanden, dass das Gepäck im Freien lag und dem Regen ausgesetzt war.

Es war bereits dunkel geworden als die Autos vor den Ilots (Blocks) hielten. Da standen sie, die Unglücklichen, die Vertriebenen nun bald in den Baracken, die ihre Unterkunft werden sollten auf unbestimmte Zeit. Werden es Monate, Jahre sein?

Vom Regen durchnässt, frierend, von der langen beschwerlichen Bahnfahrt erschöpft, schauten sich die Menschen in den leeren Baracken nach einer Möglichkeit um zum Sitzen oder zum Liegen. Keinerlei Sitzgelegenheit bot sich ihnen. Am Boden Strohsäcke, oder Stroh, oder garnichts! Auf ihrem Gepäck sitzend —soweit sie solches hatten — verbrachten Viele, darunter über 70- und 80jährige Männer und Frauen, diese erste Nacht im Camp, körperlich und seelisch zerrüttet.

60 Prozent der Baden-Pfälzer waren über 60 Jahre alt (der älteste war 98, die älteste Frau 99 Jahre alt und fuhr im Herbst 1941 noch übers grosse Wasser zu ihren Kindern). In den ersten sechs Monaten starben 138 Baden-Pfälzer im Alter von über 80 Jahren. Diese Ueberalterung, diese Vergreisung im Altersaufbau der Baden-Pfälzer muss man sich stets vor Augen halten, wenn man ein richtiges Verständnis für die Vorgänge im Lager gewinnen will. Und noch eine zweite Tatsache beachte man: das Ueberwiegen des weiblichen Geschlechtes. Von den ungefähr 7000 Baden-Pfälzern waren 4500, also fast zweidrittel, weiblichen Geschlechtes.

Eine kurze Schilderung des Lagers schliesse ich an: Das Lager ist gross und kann ungefähr 15,000 Insassen beherbergen. Die 1800 m lange Lagerstrasse teilt das Lager in zwei gleiche Teile; an ihrem südlichen Ende befinden sich die Baracken der Verwaltung. Entlang der guten Strasse liegen die in Ilots zusammengefassten Baracken; durchschnittlich 25 Baracken bilden ein durch Stacheldraht in sich abgeschlossenes Ilot. Der Ausgang der Ilots wird durch einen Posten bewacht. Die Zahl der Ilots beträgt 13 (4 Frauen- und 9 Männer-Ilots). Dazu kommen noch die beiden Ilots: Hôpital-Central und Hôpital des Femmes, gleichfalls aus Baracken bestehend.

In den Ilots stehen die Baracken in vier bis fünf Reihen hintereinander, die Reihe zu fünf bis sechs Baracken, je 8 m voneinander entfernt. Die Baracken sind 25 m lang und 5 m breit, ohne Holzdecke und -fussboden. Nur die Infirmerie- (Kranken-) Baracke hat eine Holzdecke mit Dachboden und einige Fenster. Die Wohnbaracken haben nur Luken zum Lüften, so dass sie bei geschlossenen Luken völlig dunkel sind. Ende November erhielten die Baracken einen Ofen. Während der Nacht brennt eine der elektrischen Lampen; tagsüber ist der elektrische Strom abgestellt, was, da er abends erst spät eingeschaltet wird, eine sehr lang dauernde Dämmerung in der Baracke bewirkt.

Jedes Ilot hat zwei Latrinen, die etwas erhöht als "Hochstand" erbaut, nicht unzweckmässig eingerichtet sind. Am

Boden befinden sich zehn Löcher; 1½ m hohe Zwischenwände schufen, nach vorn durch eine gleich hohe Tür ergänzt, etwas Kabinenähnliches. Unter den Oeffnungen standen eiserne Tonnen, die täglich abgeholt wurden. Dass im Laufe der kalten Monate das Holz der Zwischenwände gestohlen und verbrannt wurde, brachte eine unsympathische Situation.

Trotzdem die Einrichtung der Klosetts nicht zu beanstanden war, bedeutete sie doch eine starke Zumutung für die Aelteren der Neuangekommenen. Diese Form der Klosetts erforderte, weil die Uebung von Jugend auf fehlte, eine ausserordentliche Kraftanstrengung bei den alten Leuten, unter denen, wie bereits betont, viele hunderte über 80 Jahre alt waren. Aber auch für die Kranken aus den Baracken war die ungewöhnliche Einrichtung eine grosse Belastung, besonders wenn man berücksichtigt, dass es in den ersten Monaten hauptsächlich Darmstörungen waren, welche die geschwächten Kranken zum häufigen Gang nach dem Hochstand, auch nachts nötigten.

Die Beschaffenheit des Weges nach dem Hochstand konnte man, ohne zu übertreiben, als weglos, den Gang dahin als Martyrium bezeichnen. Die Bodenverhältnisse in den Ilots waren unbeschreiblich. Wer die ersten regnerischen Monate nicht miterlebt hat, konnte sich später, nachdem 1941/42 die Ilots saniert, d.h. mit guten Wegen trockengelegt waren, den Sumpf, den Morast nicht vorstellen; ein Schrecken für uns alle, besonders aber für die Frauen. Sobald man die Baracke verliess, trat man bis zum Knöchel in den nachgiebigen Boden, an vielen Stellen sank man tiefer ein. Wie oft kam ich gerade zurecht, um einem armen Menschen aus dem Dreck herauszuhelfen, aus dem er allein sich nicht mehr heraushelfen konnte. Sobald man die Lagerstrasse, den einzigen soliden Boden verliess und das Ilot betrat, begann der Kampf mit dem Boden. Und dieser Kampf war insofern sehr ungleich, als unsere "kultivierten" Schuhe diesem wilden Boden nicht gewachsen waren. Besonders die Damenschuhe, dem Asphalt der Strasse angepasst, waren nicht das geeignete Schuhwerk gegen diesen

Morast; der Schlamm drängte in die Schuhe und liess die Füsse überhaupt nicht mehr trocken werden. Es dauerte noch viele Monate, bis man Gummischuhe und hohe Gummistiefel kaufen konnte, die mit dem schlammigen Erdreich eher fertig wurden. Eine solche kostspielige Anschaffung war aber nicht vielen möglich. — Ein jammervolles Bild boten die Essenholerinnen, die sich mit ihren schweren Kübeln durch den Morast durchkämpfen mussten; einen traurigen Anblick boten die alten Leute, wie sie auf einem unförmigen Holzknüppel sich stützend, mühselig auch die kürzesten Wege kaum bewältigten. — Es regnete viel in jenem ersten Winter und schuf schweres Leid. —

Wenn durch Frost oder bei gutem Wetter der Boden gangbar und trocken war, gewährten die Ilots einen ungewohnten Anblick. Man sah in den sonst wenig belebten Ilots ein ungekanntes Leben und Treiben, frohe Menschen, glücklich, wieder einmal aus den finsteren Baracken an das helle Sonnenlicht ins Freie sich wagen zu können. Februar-März 1941 wurden viele der Baden-Pfälzer in andere Camps (Noé, Récébédou, Rivesaltes) überführt; sie berichteten ausnahmslos dasselbe: alle Verschlechterungen in den neuen Camps waren reichlich ausgeglichen durch die guten Bodenverhältnisse, die sie dort antrafen.

Im Winter 1940/41 beherbergte das Camp ungefähr 14,500 Menschen. Am längsten waren da die Spanier, fast nur Männer in jugendlichem Alter. Ende Oktober kamen ungefähr 4000 Männer, zum grössten Teil Juden, aus dem Lager St. Cyprien, zumeist jugendlichen und mittleren Alters, Flüchtlinge aus Belgien und Paris. Die allermeisten waren Deportierte aus Belgien (deutsche und österreichische Emigranten).

Die Baden-Pfälzer-Männer wurden auf drei leerstehende Ilots verteilt, die Frauen auf die vier von internierten Frauen bereits bewohnten Frauen-Ilots. Diese waren schon von Anfang an stärker belegt als die der Männer. Lange Monate waren bis zu 65 Frauen in den einzelnen Baracken untergebracht, eine Ueberfüllung, die sehr viele Unzuträglichkeiten mit sich brachte. Und doppelt hart wirkte sich die

dichte Belegung aus auch dadurch, dass man mit Hinsicht auf den Morast draussen, die Baracke nicht verlassen konnte, ausser in dringendsten Fällen. Schwer musste sich der Zwang eines solchen engen Zusammenlebens in der überbevölkerten Baracke auf die Seele der Neuangekommenen legen.

Dazu die Dunkelheit in der Baracke! Wohl waren Luken vorhanden, ungefähr sechs auf jeder Seite. Da aber beim Oeffnen der Luke die Kälte hereinkam, gab es oft Meinungsverschiedenheiten zwischen denen, die Licht und denen, die Wärme haben wollten. Die Dunkelheit und die Kälte machten das Handarbeiten in den Baracken fast unmöglich und zwangen zu einem Nichtstun, zu einem "vor sich Hindösen", das die bedrückte Seele noch mehr beschwerte. Den Durst nach Licht, nach Sonne in den Baracken wird niemand vergessen, der in jenem langen Winter 1940/41 in den dunklen Baracken auf dem Strohsack frierend sass und hungerte. — Ganz langsam nur gelang es den Hébergés, die eine oder andere Luke durch Vitrex-Glas zu schliessen und so etwas von dem schmerzlich entbehrten Licht hereinzulassen. Sehr ernst mussten sich diese Verhältnisse auf die Gesundheit der Barackeninsassen auswirken; auch die Menschenpflanze kann nicht gesund bleiben, wenn man ihr das lebenspendende Licht entzieht.

Am Abend unserer Ankunft gab es Tee. Selbst bei diesem einfachsten Abendessen ergaben sich schon Schwierigkeiten dadurch, dass die meisten keine Gefässe hatten, um den Tee zu empfangen. Die wenigen Büchsen, Becher, Flaschen, die mitgebracht worden waren, mussten für die 50—60 Menschen der Baracke ausreichen. Dieser Misstand — das Fehlen fast jeglicher Ess- und Trinkgefässe — dauerte viele Wochen hindurch. Mit zwei Kameraden hatte ich sechs Wochen hindurch zusammen einen Teller und einen Löffel. Es bestand keine Möglichkeit, Essgeräte zu kaufen. Wie anders waren die Verhältnisse ein Jahr später, als jeder Neuankömmling eine Gamelle (Kochgeschirr) mit Einsatz, einen Löffel und eine Gabel empfing.

Jede Baracke hatte einen Ofen. Im Hinblick auf die

Grösse der Baracke und die undichten Holzwände genügte dieser eine Ofen in keiner Weise. An Brennmaterial war der Mangel grösser als durch den Krieg bedingt. Die nassen und frostigen Monate besonders des ersten Winters waren harte Zeiten für uns und besonders für die alten Leute. Auch die Nächte fror man, da zu wenig Schlafdecken ausgegeben waren; zuerst nur eine Decke, und erst viel später eine zweite. Die Decken waren zwar gross und schwer, gaben aber nur wenig Wärme. Nicht viele waren es, die eine eigene Decke mitgebracht hatten. Es konnte deshalb nicht ausbleiben, dass eine grosse Anzahl, besonders von den Alten, in ihren Kleidern schlief.

Um so wertvoller im Interesse der Körperpflege waren die Duschen. Sie gaben die Möglichkeit, sich warm zu waschen. Eine segensreiche Einrichtung, die von Anfang 1941 an alle acht bis vierzehn Tage zur Verfügung stand.

Der Aus- und Ankleideraum der Duschen war nicht geheizt und deshalb im Winter und in den Uebergangsmonaten empfindlich kalt. Aus dem heissen, feuchten Duschraum kommend, musste man in diesem kalten Raum sich abtrocknen und anziehen und, da die Zeit infolge der vielen Teilnehmer drängte, sofort ins Freie hinausgehen. Man hätte nun befürchten müssen, dass dieses ungesunde Verhalten zu Erkältungen oder zu anderen Krankheiten Veranlassung gäbe. Durch drei Winter hindurch konnte demgegenüber festgestellt werden, dass die befürchteten Folgen nicht eintraten, wie überhaupt Erkältungserkrankungen in unserem Camp nur selten zu beobachten waren. Das fast völlige Fehlen von Erkältungskrankheiten im Lager wird wohl mit dem Klima zusammenhängen. Das Klima hier wird als Höhenklima empfunden, trotzdem Gurs nicht hoch liegt. Vielleicht sind es die nahen Pyrénéen, welche der flachen Höhe, auf der das Camp liegt, den besonderen Charakter geben.

Die Pyrénéen! Als wir am ersten Morgen diese steil aufragenden, schneebedeckten Berge zum ersten Mal sahen, bedeutete dieser Anblick ein tiefes Erlebnis, zugleich aber

auch eine Ueberraschung, weil wir nicht wussten, in welche Gegend uns das Schicksal geführt hatte. Lange Monate, Jahre sahen wir nun die Pyrénéen; in unvergleichlichen Farben und Tönungen liegt die Morgensonne auf den schneebedeckten Hängen, und im leuchtenden Feuer erglühen abends die Gipfel der Berge. Für viele hinter dem Stacheldraht ein schmerzlicher Anblick. Man begreift den im Camp oft gehörten Refrain: "Ich kann Euch nicht mehr sehen, Euch Pyrénéen!".

Jedes Ilot war durch Stacheldraht abgeschlossen; der am Eingang stehende Posten liess nur gegen Ausweis heraus. Dem Ilot standen für die Insassen ungefähr 15 bis 25 solcher Ausweise zur Verfügung. Diese verteilten sich auf die viele Hunderte betragende Belegschaft des Ilots. Man kann sich ausrechnen, wie selten die Gelegenheit war, das Ilot zu verlassen, um z.B. Angehörige zu treffen. Es waren über zwei Wochen vergangen, bis es mir möglich war, einen Ausweis zu erhalten und meine Schwester aufzusuchen. Diese weitgehende Einschränkung des Verkehrs innerhalb des Lagers wurde als sehr drückend empfunden und hat zu einer Reihe von harten Zwischenfällen geführt. Wie streng die Absperrungen waren, zeigt das Bestehen einer sogenannten "Ilot-Post"; wo man sich nicht mündlich mitteilen konnte, was man sich zu sagen hatte, schrieb man sich durch Vermittlung der von dem "Ilot" eingerichteten "Ilot-Post". Man nutzte jede Möglichkeit aus, sich ausser der Reihe zu treffen. Dazu boten Gottesdienste und Beerdigungen Gelegenheiten. In den Männer-Ilots wurden Trupps (Corvées) gebildet und durch einen Begleiter zum Gottesdienst in ein Frauenilot geführt (zur Schaffung eines Minjan). Nach dem Gottesdienst sammelten sich die Männer wieder, nachdem sie noch einige Zeit hatten, mit den Angehörigen zusammensein zu können. Trotzdem oft dreissig Männer und mehr mitgingen, kam manchmal das Minjan nicht zustande. Die Männer verbrachten die zur Verfügung stehende Zeit lieber bei ihren Frauen. — Aehnlich dienten auch Beerdigungen dazu, die harte Massnahme der Trennung der Familien etwas zu mildern. (Zum geflügelten Wort wurde ein Satz aus der

Ilot-Post einer jungen Frau: "Lieber Otto, mach mir das Plaisir und komm' heute Mittag zur Beerdigung.")

Im Gegensatz zu anderen Lagern hatte unser Camp eine gewisse Selbstverwaltung in den Ilots. Die Insassen eines Ilots wählten sich ihren Chef, dem die Camp-Direktion weitgehende Führung seines Ilots überliess. Die Bedeutung dieser Selbstverwaltung wird zumeist nicht voll gewürdigt. Die Unterschiede zwischen gut und schlecht geführten Ilots zeigten, dass der Ilot-Chef innerhalb der ihm gewährten Bewegungsfreiheit noch genug Gelegenheit hat zu zeigen, was Selbstverwaltung zu leisten vermag. — Jede Baracke hatte ihren Baracken-Chef. Seine Aufgabe, Ordnung und Frieden in der Baracke zu halten, war nicht leicht: 50—60 Menschen auf dem engen Raum einer dunklen Baracke unter den gegebenen Schwierigkeiten zu einem gegenseitigen Sichverstehen anzuhalten, erforderte eine Persönlichkeit. Ich hatte das Glück, so manchen Baracken-Chef kennenzulernen, dem es mit Liebe, Geduld und Menschenkenntnis gelungen war, Vater seiner Baracke zu sein.

Jedes Ilot hatte eine Kantine in eigener Verwaltung. — Die Ilotküche spielte eine grosse Rolle im Leben der Internierten; stand doch die Ernährungsfrage im Vordergrund ihres Interesses. Jede Küche hatte 6—8 Kessel, je 100—200 Liter fassend. Als Heizmaterial kam anfangs nur Holz in Betracht, später auch Kohle. Armselig war im Anfang die Ausrüstung der Küchen. Lange fehlte es fast an allem, von den Schöpflöffeln angefangen bis zu der Säge, um das gelieferte Brennholz kleinzumachen. Es dauerte geraume Zeit, bis jede Baracke einen Behälter zum Essenholen hatte. Alles in der Küche Notwendige wurde allmählich auf mühseligen Wegen aus Mitteln der Internierten angeschafft.

Ebenso leer wie die Küchen und Baracken standen bei unserer Ankunft die Infirmerien, die Revierstuben der Ilots. Keinerlei Betten, keinerlei Material zur Pflege der Schwerkranken und zur Instandsetzung der Räume, keinerlei Medikamente und keine Instrumente. In den Frauen-Ilots hatten sogar die privat mitgebrachten Medikamente abgeliefert werden müssen. Der unermüdlichen Tatkraft der

internierten (jüdischen) Aerzte gelang es, unter Ueberwindung grosser Schwierigkeiten das Allernotwendigste an Material, Medikamenten und anderem Bedarf zu beschaffen (aus Mitteln des Ilots) und eine Unterkunft aufzubauen, die vielen, vielen Kranken eine schützende Zuflucht bot.

Die anfänglichen Misstände auf gesundheitlichem Gebiet wirkten sich verhängnisvoll aus. Die Monate November/Dezember 1940 und Januar 1941 sahen ein grausames Massensterben. Eine ruhrartige Darmerkrankung hatte um sich gegriffen, nachdem die neuen, sehr schwierigen Lebensbedingungen die Menschen, besonders die vielen Alten, körperlich und seelisch geschwächt und widerstandsunfähig gemacht hatten. Vergeblich fast war die überaus schwere Arbeit der Aerzte und das Mühen der sich aufopfernden Schwestern; zu sehr mangelte es an Arzneien, Diät, Nahrung und Pflegemitteln. In den kalten Behelfsbaracken mit 30 bis 40 Durchfallskranken eine einzige Bettschüssel. Furchtbar war die Beschmutzung bei dem Mangel an Wäsche, unsagbar die dadurch körperlich und seelisch verursachte Qual. Was jüdische Schwestern und Helferinnen damals geleistet haben, kann voll nur würdigen, wer die ungünstigen Verhältnisse miterlebt hat, unter denen sie damals ihren schweren Dienst antreten mussten. In jenen drei Monaten starben weit über 600 Männer und Frauen. Viele starben in den ersten Monaten ohne nachweisliche Erkrankung; das Herz, der ganze Körper ertrug die Umstellung nicht und versagte. Ebenso der Lebenswille, der gebrochen war durch das Furchtbare der neuen, unerträglichen Umgebung. Besonders dort war der Lebenswille geschwächt oder gänzlich vernichtet, wo der Mensch allein stand und wo ihm der Aufttrieb fehlte, den die Hoffnung, seine Kinder oder Frau später nochmals wiederzusehen, dem Ermatteten zu geben vermag.

Eine sehr grosse Rolle spielte im Lager die Ernährungsfrage. Man kann vielleicht sagen, die grösste Rolle. Die Bedeutung der Ernährung richtig abzuschätzen, erscheint mir nicht so einfach. Die Schwierigkeiten für die Beurteilung sehe ich darin, dass es genauer Prüfung bedarf, um die Bedeutung der anderen Einflüsse zu erkennen, jener Ein-

flüsse, die ungünstig auf den Gesundheitszustand und auf die Seele des Internierten wirkten. Welche Bedeutung kommt dem Leben in den Baracken und dem Mangel an Wärme zu? Wer diese beiden Schädlichkeiten *unter*schätzt, wird die Bedeutung der Ernährung *über*schätzen. Die schädliche Wirkung des Lebens in der kalten, lichtlosen Baracke kann nicht hoch genug eingeschätzt werden; auch bei genügender Ernährung hätte dieses trostlose, ungesunde Leben zu Störungen der Gesundheit führen müssen; zusammen mit Unterernährung musste das Leben in lichtlosem Dunkel, in Kälte und Schmutz, sich verhängnisvoll auswirken. —

Die Stimmung des in der Baracke Eingeschlossenen (der Morast draussen beschränkte das Verlassen der Baracke auf das Aeusserste) war sehr niedergedrückt. Schwer litt die Seele an dem Fehlen des Lichtes, an der Kälte und an dem engen Zusammensein mit so vielen anderen. Wir wissen, dass die Verdauung, die Ausnützung der Speisen bei traurigerer Seelenverfassung wesentlich schlechter ist als bei guter heiterer Stimmung. Unmöglich konnte deshalb bei den so Unglücklichen die Ausnützung der Nahrung gut vor sich gehen. Zu dieser Verschlimmerung der Unterernährung kam noch die weitere Schädigung durch die vermehrte Abgabe von Körperwärme infolge der Kälte in der Baracke. Bekannt ist, dass wir im Winter mehr als im Sommer essen müssen, weil der Körper mehr Wärme an die kalte Umgebung abgibt. — Und so kamen zu der absolut unzureichenden Kost diese beiden Schädigungen hinzu: die verminderte Ausnutzung im Stoffwechsel des Körpers und die vermehrte Kräfteausgabe wegen der Kälte in der Baracke. Bei Licht und Wärme in der Baracke hätte die mangelhafte Ernährung keine so verhängnisvollen Auswirkungen gehabt. Vitrex und Brennholz hätten manchen Mangel in der Ernährung ausgleichen können. Von Anfang an war die den Ilots gelieferte Nahrung ungenügend nach Menge (Quantität) und nach Beschaffenheit (Qualität). Die Menge der wichtigsten Nahrungsstoffe, Fett, Eiweiss und Mehle (Kohlenhydrate) entsprach nur ungefähr einem Viertel der als notwendig betrachteten. Die Erfahrung aus dem Weltkrieg

1914/18 lehrte, dass Millionen Menschen jahrelang unterernährt werden konnten, ohne an ihrer Gesundheit Schaden zu nehmen. Was aber die damalige, durch den Krieg bedingte Unterernährung unterschied von der hier im Camp, war: die den Herbergierten gebotene Menge der drei wichtigsten Nahrungsstoffe war noch geringer als die erwähnte im Weltkrieg. Zu dieser *Unzulänglichkeit* der Kost kam hinzu das *Eintönige* des Speisezettels. Wochenlang gab es z.B. nur Rüben, ebenso lange Wochen Kürbisse, oder dann nur Kohl oder Topinambour. Diese Einförmigkeit stellte an den Geschmack und die Verdauungsorgane Anforderungen, denen viele nicht entsprechen konnten. Alles wurde dargereicht in Form von Suppen, die zumeist sehr dünn waren. Der Körper wurde von einer (sehr mineralsalzreichen) Flüssigkeit überschwemmt, welche auf die Dauer die Gesundheit eines Organismus untergraben musste, der bereits durch die ungünstigsten Lebensbedingungen in seiner Widerstandskraft geschwächt war.

Anfänglich ging es nur um eine Abnahme des Körpergewichtes, die an und für sich nicht als bedenklich bezeichnet werden konnte. Ich selbst verlor in dem ersten Halbjahr 26% meines Friedensgewichtes, hatte aber keinerlei Anlass, den geschwundenen Pfunden eine Träne nachzuweinen. Bei vielen Internierten führte aber im weiteren Verlauf die einseitige, unzureichende Ernährung zu einer Abnahme des Gewichtes, die über ein Drittel des früheren betrug und als ernst zu betrachten war, und führte weiterhin zu Krankheitserscheinungen, die unter der Bezeichnung "Hunger-Oedeme" (Wassersucht) als Begleit- und Folgeerscheinungen fortgeschrittener Unterernährung bekannt sind. Die Behandlung der grossen Zahl dieser Oedemekranken bot ausserordentliche Schwierigkeiten, da das einzige Medikament, eine nicht einseitige, genügende Ernährung, trotz anerkennenswerter Unterstützung durch die Quäker nicht zur Verfügung stand. Die Sterblichkeit der schwerleidenden Oedemekranken war nicht so gross als die Erscheinungen hatten befürchten lassen. Diese Feststellung erfährt aber eine Unsicherheit dadurch, dass ein Teil der Oedemekranken

noch vor ihrer völligen Wiederherstellung aus dem Lager abtransportiert wurde, und ihr weiteres Schicksal unbekannt blieb.

Wenn die Ernährungsfrage der Hébérgés im grossen und ganzen auch während der weiteren Jahre keine nennenswerte Aenderung aufwies, d. h. ziemlich gleichmässig ungenügend und einseitig blieb, zeigten die gesundheitlichen Verhältnisse doch ein anderes Bild als in der Anfangszeit. Die von der Allgemeinheit und auch ärztlicher Seite geteilten Befürchtungen traten nicht ein. Man hatte grosse Sorge, dass bei der weiteren Unterernährung die Abnahme des Körpergewichtes fortschreite, die Widerstandskraft der geschwächten Menschen nachlassen werde. Gegen alle Erwartungen besserten sich, trotz Gleichbleibens der unzureichenden Ernährung, die gesundheitlichen Verhältnisse im Camp. Die Internierten zeigten fast keinerlei Neuerkrankungen an Hungerödemen, fast keine weitere Abnahme des Körpergewichtes und eine immer geringer werdende Sterblichkeit. Wer sich freihielt von einer Ueberbewertung der Ernährungsfrage (der Kalorien) und sich bewusst war von den weitgehenden Schädigungen durch die unheilvollen Lebensbedingungen (der Bodenverhältnisse, der Lichtarmut und der Kälte), war nicht überrascht von der gesundheitlichen Entwicklung vom Sommer 1941 ab. In diesem Sommer begannen die äusseren Bedingungen sich wesentlich zu bessern. Die Ilots wurden zum Teil trocken gelegt, der Sommer hatte das segenspendende Licht gebracht und auch einen Teil der Luken durch Vitrex ersetzt. Kräfteverlust durch Kälte kam in Wegfall (Bettdecken 3, und anderes). Und durch all die erfolgten Verbesserungen der Lebensbedingungen war die seelische Verfassung der Barackeninsassen nicht mehr so gedrückt wie in der ersten Zeit, wo ein hartes Schicksal die Unglücklichen aus ihrem Wohlstand auf den Boden einer kalten, dunklen Baracke geworfen hatte. Die mitgebrachten körperlichen Reservekräfte (die meisten hatten ein zu hohes Körpergewicht) waren nicht gleichbedeutend mit grösserer Widerstandskraft. Der erste Uebergang von guten in schlechte Lebensverhältnisse erwies sich

(erfahrungsgemäss)) als viel schwerer und kostete viel mehr Opfer als das Durchhalten, nachdem der Körper sich den neuen Verhältnissen angepasst hatte.

Die Unzulänglichkeit der Kost, ihre Einseitigkeit, ihre Einförmigkeit wirkte grausam auf die hungernde Seele der Internierten. Selbstverständlich kann die Ernährung in einem Camp während eines Blockade-Krieges nicht vollwertig sein; sie kann vor allem nicht Menschen genügen, die zu Hause in Friedenszeiten gut und reichlich zu essen gewohnt waren. Aber der Hunger, den die Unzulänglichkeit der Campnahrung unseren Hébergés auferlegte, ging doch wohl beträchtlich über das Mass hinaus, das durch den Krieg bedingt war. Unsagbar litten alle diejenigen an Hunger, denen es nicht möglich war, an dem armseligen Marché-Noir den dringendsten Zuschuss zu den armseligen Wassersuppen zu beschaffen. Tags und nachts bildete der Hunger den Hauptgegenstand der Gespräche. In den Briefen spukte überall der Onkel "Raaf" (Hunger). Die Zensur wurde stutzig, da fast alle Briefschreiber einen Onkel dieses Namens hatten und verbot schliesslich die Anwendung der hebräischen Sprache. Während daheim mancher schlecht schlief, weil ein zu reichliches Abendessen ihn beschwerte, schliefen hier viele schlecht, weil sie Hunger hatten. Bei manchen war das Hungergefühl ins Krankhafte gesteigert; sie assen unglaubliche Mengen armseliger Abfälle und tranken viel dazu. — Diese vor nichts sich ekelnde Vielesserei führte zu schwerem Rückgang der Körperkräfte, und wenn nicht Einhalt geboten werden konnte, zum Tode. Auffallend war der fast unersättliche Appetit bei den alten Leuten; ein interessantes Beispiel, das zeigt, wie falsch es ist, wenn man Hunger und Nahrungsbedürfnis gleichsetzt.

Was den Hunger besonders scharf empfinden liess, war die Langeweile, die in ihrer vielfachen Auswirkung schwer auf den früher so rührigen Menschen lastete. Die im Ilot notwendigen Arbeiten boten bei der starken Belegschaft nur einem kleinen Teil der Insassen Arbeitsgelegenheit; alle anderen waren zum Nichtstun verurteilt. Durch die Absperrung in den Ilots war die Bewegungsfreiheit auf das

äusserste eingeschränkt. Lesen und Handarbeiten war nur in geringem Masse möglich (mangels Tageslicht in der kalten Baracke). In niederdrückender Langeweile sass man auf den Strohsäcken und wartete von einer armseligen Mahlzeit auf die andere.

Anders diejenigen, die vollbeschäftigt waren; diese vergassen oft über ihrer Arbeit den Hunger.

Der Hunger war hart; es war vielen nicht gegönnt, in langen Monaten und Jahren sich auch ein einziges Mal satt zu essen mit dem, was die Verwaltung stellte. Man kann ohne Uebertreibung sagen, dass ein Internierter, der nur von dem sogenannten Kommandanturessen hätte leben müssen, verhungert wäre. Denjenigen, die ohne Beistand von aussen (Geld, Pakete) waren, kam die Unterstützung durch die hier segensreich wirkenden "Oeuvres" zu Hilfe: Secours Suisse, Secours Quaker, O.S.E., Secours National und C.C.A. haben in der Ernährungsfrage Ausserordentliches geleistet.

Die Fürsorge für die Gesundheit der Internierten war gut durchgeführt, nachdem die grossen Schwierigkeiten in den ersten Monaten überwunden waren. Jedes Ilot hatte einen oder zwei Aerzte oder Aerztinnen. Die Kranken wurden entweder in ihren Baracken behandelt oder in der Infirmerie (Revierbaracke) aufgenommen, nötigenfalls einem der beiden Hospitäler überwiesen. Spezialärztliche Untersuchung und Behandlung erfolgte, soweit sie nicht bereits im Camp durchgeführt werden konnte, in einer benachbarten Stadt, ebenso die Operationen. Die Geburtshilfe lag in den Händen eines bewährten internierten Frauenarztes. Die zahnärztliche Behandlung wurde in weitgehendem Masse gewährt; die Wohlfahrtspflege des C.C.A. übernahm die Kostendeckung.

Den Aerzten stand in guter Kameradschaft ein geschultes und ungeschultes Pflegepersonal zur Seite und erfüllte die Forderungen ihres Dienstes, der besonders in der ersten Zeit recht schwer war, als alles nur behelfsmässig geschafft werden konnte. Die Schwestern stammten zumeist aus dem Mannheimer Jüdischen Krankenhaus. Was dessen einstige

Oberin als Ilotschwester hier vorbildlich geleistet hat, wird in der Geschichte des Camp de Gurs eines der wenigen lichtvollen Kapitel bilden.

Trotz des zeitweiligen Mangels an Insulin ging es den Zuckerkranken im grossen und ganzen nicht schlecht, obwohl jegliche Diätkost fehlte. Es war immer wieder erstaunlich, wenn man sah, wie gut die Zuckerkranken die Allgemeinkost vertrugen. — Sogenannte Erkältungen gehörten hier im Camp zu den Seltenheiten. Trotzdem die geschilderten sehr ungünstigen Lebensbedingungen das Auftreten von Erkältungskrankheiten begünstigten, sah man nur wenige Erkrankungen an Angina, Bronchialkatarrh, Lungenentzündung; auch Nieren-Erkrankungen waren nur selten beobachtet. Und Neuerkrankungen an Rheumatismus waren so gut wie unbekannt. Wurmkrankheiten waren viel seltener als man bei der starken Verschmutzung, besonders während der ersten Zeit, hätte befürchten müssen. Dafür trat als Folge der anfangs sehr mangelhaften Körperpflege bald die Ungezieferplage auf; zuerst die Läuse, dann die Flöhe und später die schlimmsten Plagegeister, die Wanzen, die fast aus allen Kämpfen als Sieger hervorgehen. Auch die Rattenplage sei hier nicht vergessen. — Die als Lagererscheinung bekannte Amenorrhoe (das Ausbleiben der Periode) wurde auch bei einem hohen Prozentsatz (ungefähr 70%) der Frauen beobachtet. Eine ursächliche Erklärung der dauernd oder nur zeitweise auftretenden Amenorrhoe fehlt noch immer.

Allgemein nahm man an, eine Zunahme der Nervosität feststellen zu können. Selbstverständlich erscheint eine solche Auffassung in Hinsicht auf die unsagbaren Anforderungen, welche die Not des Camplebens an die Nerven gestellt hat. Dass die Menschen sich hier im Lager viel häufiger nervös gezeigt haben als zu Hause in normalen Friedenszeiten, ist noch kein einwandfreier Beweis, dass die Nervosität zugenommen habe. Man kann diese Tatsache auch auf andere Weise erklären: viele Menschen erschienen als nervös, als gereizt, als krankhaft empfindlich, weil aus verschiedenen Gründen jene Hemmungen wegfielen, die das zivile

Leben in normalen Zeiten wesentlich beherrschen. So mancher Nervöse, der zu Hause zu seiner Familie ohne Hemmungen ist, sich gehen lässt und so seine wahre Nervenverfassung zeigt, beherrschte sich draussen im Umgang mit der Welt so gut, dass man einen falschen Eindruck gewinnt und nichts von seiner Nervosität erkennt. Hier im Lager muss bei dem engen und dauernden Zusammenleben in der Baracke der Mensch sich gleichsam nackt den Kameraden preisgeben und zeigt so den wahren Menschen, den zu verhüllen er früher bemüht war unter den normalen Verhältnissen des täglichen Verkehrs mit der Aussenwelt. Und so erklärt sich manche Nervosität als ein Leiden, das nicht erst im Camp entstanden, sondern schon alt ist, aber dem Aussenstehenden nicht erkennbar war. Aussenstehende gibt es in einem Camp nicht. — Als Nervosität wird oft auch ein Verhalten gedeutet und nachsichtig beurteilt, das nichts anderes ist als ein Sichgehenlassen. Viele Rücksichten, viele Anforderungen an das gesittete Leben, denen man im bisherigen zivilen Leben genügen musste, fielen im Campleben leider für sehr viele fort. Man gab Erregungen und Empfindlichkeiten nach, die man sonst im Alltagsleben durch Selbstbeherrschung am Durchbrechen verhindert hatte. Beim engen Zusammenleben in der Baracke stiessen sich überall und allzuoft die verschiedenen Interessen, entstanden allzuhäufig Gegensätze und Streitigkeiten, so dass sich reichlich Gelegenheit bot zu seelischen Explosionen, die einem nervösen Zustand zu entspringen schienen. Und zu all diesem der ewige Hunger, der die Nerven ebenso erregt wie ein gutes Essen mit einer nachfolgenden Zigarre aufgeregte Nerven beruhigen kann. Der Hunger quält und macht den Menschen gereizt. — Nervenkranke und Geistesgestörte hatten wir leider viele unter uns. Neuerkrankungen kamen aber hier nicht häufiger zur Beobachtung als in normalen Zeiten. Auf manchen Nervösen und seelisch Kranken wirkte das Leben in der Gemeinschaft günstig ein.

Einen wohltuenden Anblick boten die Kinder und die Jugendlichen. Ihr Gesundheitszustand war fast ausnahmslos während der ganzen Jahre ungestört, ihr Aussehen gut,

Gewicht normal. Nur die männliche Jugend zeigte anfangs Gewichtsverluste. Am besten gediehen die ganz Kleinen (unter 2 Jahren). Die Säuglinge waren mit ihren Müttern in eigenen Baracken untergebracht. Die Pflege durch die Mütter hat wohl den Hauptverdienst an dem guten Gedeihen der Kleinen, die keinerlei Erscheinungen zeigten, wie man sie sonst in Säuglingsheimen als Hospitalismus zu beobachten pflegt. Die Schweizer Hilfe unter Schwester Elsbeth hat Ausserordentliches hier bei den Kindern und Jugendlichen geleistet.

Am Nordrand des Camps liegt der weit sich ausdehnende Friedhof. Anfangs ein morastiges Gelände, das die Beteiligung an einer Beerdigung sehr mühselig machte. Jetzt betritt man einen Gottesacker, der mit Sorgfalt gepflegt wird. Für alle Gräber ist ein einheitlicher Grabstein vorgesehen; bei einem Teil der Gräber ist er bereits aufgestellt. Die Kommandantur vermittelt die Aufstellung der Grabsteine.*)

Wie bereits ausgeführt, gab das enge und stete Zusammenleben in der Baracke die Möglichkeit, seinen Mitmenschen ganz anders, viel besser kennenzulernen, als es in normalen Zeiten möglich war. Diese Tatsache ist bedeutungsvoll auch für die vielerörterte Frage: hat die Not des Lagerlebens die Menschen schlechter gemacht, als sie vorher waren? Für sehr viele ist dies überhaupt keine Frage mehr; sie sind der festen Ueberzeugung, dass der Aufenthalt im Camp mit seinen Bedrängnissen und Versuchungen viele Menschen moralisch verdorben hat. So natürlich und selbstverständlich diese Ansicht auch sein mag, so muss doch etwas anderes berücksichtigt werden, wenn man ein zutreffendes Urteil gewinnen will. Ein altes Sprichwort sagt: die Not gleicht dem Regen: auf fruchtbaren Acker fallend, bringt der Regen hundertfachen Segen, im Schlamm wird er selber zum Schlamm; oder anders ausgedrückt, die Not

*) Anmerkung des Herausgebers: Für alle, die Angehörige in Gurs und anderen südfranzösischen Lagerfriedhöfen hinterlassen haben, wird es tröstlich sein zu wissen, dass der Oberrat der Israeliten Badens in Karlsruhe, unter tätiger Mitwirkung der Stadtgemeinde Karlsruhe, für die würdige Unterhaltung dieser letzten Ruhestätten sorgt.

macht den Starken stärker, den Schwachen schwächer. Wer schon im gewöhnlichen Leben unsozial war, wurde im Lager noch selbstsüchtiger, der Geizige wurde noch geiziger, der sittlich Schwache noch haltloser; der Gute wurde besser und der Tatkräftige stärker. Wenn die Richtigkeit des Sprichwortes den Erfahrungen im Lager zu widersprechen scheint, so erklärt sich dieser Widerspruch einfach dadurch, dass wir unsere Mitmenschen (und vielleicht uns selbst) hier im Zusammenleben mit den anderen genau kennen lernten. Dies war früher nicht möglich, höchstens vielleicht unter nächsten Familienangehörigen. Ein jeder trug im gewöhnlichen Leben gleichsam eine Maske, die sein wahres Wesen den Aussenstehenden verbarg. Es war ja auch schliesslich niemand verpflichtet, zur allgemeinen Kenntnis zu bringen, was man zu gern verbergen wollte. Unter dem Schutz der gesellschaftlichen Tünche erschienen die meisten anders als sie in Wirklichkeit waren. In dem engen Zusammenleben einer Ehe fiel so manche Maske und zeigte den Menschen ganz anders, als er den Aussenstehenden erschien. — Das Gemeinschaftsleben in der Baracke, Tag und Nacht, riss diese Maske, die Tünche ab und zeigte den Mitmenschen in seiner ganzen seelischen Nacktheit. Und man war oft überrascht über das Bild, das sich bot, wenn das Verschwinden der Maske die nackte, wirkliche Seele blosslegte. Die Aerzte, welche in langen Praxisjahren den Menschen in seiner körperlichen und seelischen Nacktheit kannten, erlebten hier im Lager keine besonderen Ueberraschungen auf dem Gebiete der Menschenkenntnis und konnten nur immer wieder die Richtigkeit des erwähnten Sprichwortes bestätigen. — So mancher, dessen selbstsüchtige Denkart früher sich verbarg unter einer sozialen Betätigung, die keine Opfer von ihm forderte, dafür aber oft Ehre brachte, zeigte hier im Lager unter dem Druck der Not seinen wahren Charakter und suchte in mehr oder weniger schmutziger Weise seinen Vorteil auf Kosten der anderen. Der und jener galt in der Gesellschaft als ein starker Mann; hier erwies er sich als kleiner, schwacher Mensch, da die Stütze fehlte, die ihm daheim die Stellung, der Beruf, das Geld geboten hatten.

Wie wenig wusste im allgemeinen der Aussenstehende von den Männern und Frauen, die es mit der ehelichen Treue nicht allzu streng hielten; diese wahrten ja den Schein. Hier im Lager, wo es einen Ausschluss der Oeffentlichkeit kaum gab, boten sich unschöne Bilder hemmungsloser Treulosigkeit, an denen nicht altmodische Zimperlichkeit Anstoss nahm, sondern ein gesundes Empfinden, das diese menschlichen Schwächen den Augen der Kinder und Jugendlichen nicht preisgeben wollte. Leicht ist man, wie erwähnt, geneigt, dem Lagerleben die Schuld an der "Verwilderung der Sitten" zuzuschreiben. In Wirklichkeit handelt es sich wohl hauptsächlich darum, dass hier im Camp in aller Oeffentlichkeit vor sich ging, was in geordneten Verhältnissen im Verborgenen sich abspielt. Und noch eines: im Lagerleben fallen viele Hemmungen fort, die im gesellschaftlichen Leben zur Einhaltung wenigstens der äusseren Form gezwungen haben.

Wie schon erwähnt, hatten die Internierten eine gewisse Selbstverwaltung. Männer und Frauen in den leitenden Stellen und die der Funktionäre entnahmen die Ilots den eigenen Reihen. Was die Technik der Selbstverwaltung betraf, konnte man dieser eine weitgehende Anerkennung nicht versagen. Was aber die Sauberkeit dieser Verwaltung anging, musste leider von einer Moral gesprochen werden, die anders war als die von früher gewohnte. Unzählige Male sprach man von einem Tiefstand der Moral, gebrauchte Ausdrücke, die sehr, sehr hart waren, ohne übertrieben oder ungerecht zu sein. Die Gelegenheit sich zu bereichern an Geld, Lebensmitteln und vielen sonstigen Vorteilen bot sich zu oft und wurde ausgenützt. Der verwaltete Posten verlieh Einfluss und Stellung, und es waren der armseligen Gernegrosse zu viele, die, zum ersten Mal "an der Macht", sich als üble Diktatoren aufspielten. Die — bereits angedeuteten — Beziehungen der beiden Geschlechter zueinander wirkten sich durch unsachliche, ganz persönlich ausgerichtete Erledigung wichtiger Angelegenheiten als traurige Unterrockpolitik oft schlimm aus und schufen Zustände, die empörend waren, — ein sehr bitteres Kapitel —.

Das Zusammenleben der fast nur aus Juden bestehenden Belegschaft des Camps bot viele unschöne Bilder; diese haben aber mit der Eigenart der Rasse nichts zu tun, sondern waren die Auswirkungen der ungünstigen Lebensbedingungen des Zusammenseins auf engstem Raum in höchster Not. In gewissem Sinne ein ständiger Kampf um die primitivste Existenz, ein nackter Kampf ums Brot. Es ist vielleicht kein Zufall, wenn in der hebräischen Sprache die Worte Brot (Lechem) und Kampf (Milchama) dieselbe Sprachwurzel haben. In nichtjüdischen Camps boten sich dieselben Bilder. In oft schamloser Weise kamen die menschlichen Schwächen zutage; jegliche Scheu fiel weg, wenn es sich zum Beispiel um das Stillen des unerträglichen Hungers oder des quälenden Verlangens nach Zigaretten handelte. So manches Hässliche, was das Campleben mit sich brachte, war in Wirklichkeit nur ein Menschliches, Allzumenschliches.

Laut und sichtbar drängte sich das Hässliche und Gemeine an die Oeffentlichkeit; still und nur wenigen Menschen erkennbar blieb das Grosse und Schöne, was gutes Herz und edler Sinn der Hébergés geleistet. Es ist schon richtig das Wort, dass die Not den Starken stärker macht. Es fehlten uns gottlob nicht die Starken, die Guten, die Gütigen; von ihrem Tun, von dem Segen, der aus ihrer Arbeit hervorging, erfuhr die Oeffentlichkeit nur wenig. Und es bot sich diesen tapferen, willigen und opferbereiten Männern und Frauen reichlich Gelegenheit zur Hilfeleistung in körperlicher und seelischer Not. Ihnen, den Anonymen, schulden wir Dank ganz besonders auch dafür, dass sie in das graue Bild des Camps wohltuende Farbtöne gebracht haben.

Gut ausgebaut in den Ilots war die Wohlfahrtspflege. Die notwendigen Gelder wurden durch die Selbstverwaltung der Ilots aufgebracht. Eine wertvolle Unterstütung fand die Wohlfahrtspflege durch den oben erwähnten C.C.A. (Comité Central d'Assistance), ein Komitee, das vom Camp-Rabbinat ausgehend in raschem Aufbau zu einer segensreichen Wohlfahrtseinrichtung sich entwickelte. — In weitgehendem Masse hatte die O.S.E. sich ihrer Aufgabe, der Sorge für die Kinder, gewidmet. — Der ORT hat leider

erst sehr spät nützliche Werkstätten eingerichtet. — Der Secours Suisse hat Grosses geleistet. Jahre hindurch lieferte er den Kleinsten, Kleinen und Jugendlichen die notwendige Nahrung an Milch und deren Produkten. — Die Quäker haben in einem umfassenden Unterstützungswerk einen Zuschuss zu der ungenügenden Campkost gewährt, ohne den viele der Unterernährten, und besonders Oedömekranken, wohl nicht durchgehalten hätten. Sie vermittelten auch Spenden von Kleidungsstücken aus Amerika. Im Jahre 1942 übernahm der Secours National die Lieferung eines Teiles der Zusatznahrung. — Die Assistance Catholique und Protestante erfüllten ihre besondere Aufgabe. Ganz besonders geschätzt war die sehr reichhaltige und gute Leihbibliothek der Assistance Protestante. — Das Croix Rouge Française hat sich mit seinen Vorträgen, Kursen, Konzerten und Unterhaltungsabenden, vor allem durch die Gestellung eines warmen Aufenthaltsraumes, viel Anerkennung verdient.

Der jüdische Kultus war durch die unermüdliche Arbeit des sehr verdienten und beliebten Camp-Rabbiners gut ausgebaut worden. Jedes Ilot hatte seine täglichen Gottesdienste (anfangs sogar viele Baracken für sich allein); auch in den Frauen-Ilots wurde regelmässig Gottesdienst abgehalten. Brith-Miloth, Barmizwoth und Trauungen wurden gefeiert, die hohen Feiertage, Pessach überall gehalten. Eine Beerdigungs-Brüder- und Schwesternschaft übernahm den Ehrendienst bei den Verstorbenen. Vorträge religiösen und jüdisch-historischen Inhalts suchten das Interesse am Judentum zu fördern.

Mehr als die Frage des Kultus trat die Frage der kulturellen Bestrebungen in den Vordergrund. Bei dem bedeutenden Anteil, den die Juden in den einzelnen Ländern an dem kulturellen Leben nahmen, konnte es nicht überraschen, dass die Zahl derer nicht klein war, die auf diesem Gebiet sich zu betätigen imstande waren. Jedes Ilot hat sich eine Kulturbaracke eingerichtet, die Vorträgen, Vorstellungen, Konzerten, Ausstellungen und Festlichkeiten diente. Die Darbietungen sollten die im Einerlei des Lagerlebens gedrückte Seele herausheben auf eine Ebene des Sich-Frei-Fühlens von

Stacheldraht und eigenen Sorgen, sei es auch nur für die kurze Zeit einiger Stunden.

Der Sport wurde sehr vernachlässigt. Im ersten Sommer etwas Fussball. Aeussere Schwierigkeiten stellten sich einer Ausweitung des Sportes entgegen. Immerwährender Hunger ist auch nicht geeignet, den Sport zu fördern.

Die Erziehung der Kinder lag sehr im Argen. Bis zum 14. Lebensjahr blieben die Kinder bei der Mutter, die Knaben jenseits dieser Altersgrenze beim Vater. Den Kindern bot das Leben in der Baracke vieles, was für sie zwar sehr unterhaltsam, aber erzieherisch nicht gerade nützlich war. Bevor die anfänglichen Versuche, die Kinder schulmässig zu erfassen, unter erfolgreicher Unterstützung durch die Schweizer Hilfe sich weiter entwickeln konnten, kam die Mehrzahl der Kinder (März 1941) in ein anderes Camp (Rivesaltes). Ein kleiner Teil der Jugendlichen blieb hier. Auch den Jugendlichen gereichte das Lagerleben nicht zum Vorteil für die charakterliche und berufliche Erziehung.

Wie schon erwähnt, handelte es sich bei den Internierten, von den Spaniern abgesehen, fast ausschliesslich um Juden, zumeist Juden aus Deutschland und Oesterreich; sie waren entweder direkt aus dem Reich gekommen (Baden-Pfalz) oder auf dem Wege über Belgien, Holland und das besetzte Frankreich. Die deutsche Sprache war vorherrschend. Erst gegen Ende 1942 stieg durch Neueinweisungen die Zahl der Ostjuden, von denen die meisten bereits seit längerer Zeit in Paris, Brüssel, Amsterdam und Antwerpen gewohnt hatten. Ungarische, türkische, rumänische, griechische und russische Juden trugen dazu bei, dass die französische Sprache als gemeinsame in den Vordergrund trat. — Im Zusammenleben führte die Verschiedenheit des ost- und westjüdischen Wesens zu Differenzen. Der unparteiliche Beobachter musste feststellen, dass die beiderseitige Ueberheblichkeit nicht begründet war.

Die bitterste Episode im Camp de Gurs bildeten die im August 1942 und später durchgeführten Abtransporte ins Unbekannte (sans adresse). Die hier geübten grausamen

Härten überraschten selbst den, der schon von früher her an mancherlei gewöhnt war.

Durch Todesfälle, Freilassungen, Uebersiedlung in andere Lager und durch die Abtransporte ist die Zahl der im Camp de Gurs Internierten auf knapp 1000 zurückgegangen. Von den einstigen Baden-Pfälzern sind nur noch ganz wenige hier. Leer stehen die Ilots, einsam liegt die Lagerstrasse. Diejenigen, die noch hier sind, um die nötigen Lagerarbeiten zu verrichten, haben es sich in den hellgewordenen Baracken bequem gemacht und denken nur mit Grausen an die erste Zeit ihres Hierseins im Camp de Gurs. Die einstige "Hölle" hat viel von ihrem Schrecken verloren; geblieben ist: der Hunger und der Stacheldraht.

(Geschrieben): Daganiah A, Sommer 1943.



H. G. Reissner

THE TRUMAN MENORAH

The Menorah shown above is on exhibition at the Truman Library in Independence, Mo. It was presented to the President of the United States by Prime Minister David Ben-Gurion of Israel on the occasion of the latter's visit to this country in 1952. Mr. Ben-Gurion chose and tendered the present in token of recognition for the timely support extended by President Harry S. Truman in the establishment of the State of Israel.

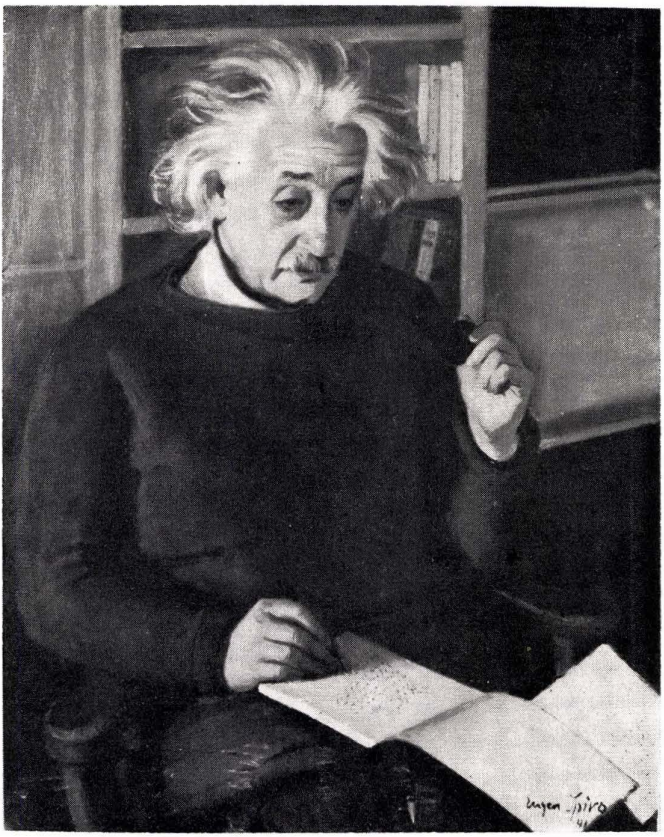
The coat of arms of the new state itself is a Menorah. It calls to mind both political independence once successfully asserted by the Maccabees and the religious miracle of the oil that had lasted a week long on the rededication of the Temple in Jerusalem. All through the Middle Ages the symbol of the Menorah had served to spread the light of unshaken confidence in eventual redemption.

The artistic style of the Menorah presented to President

Truman reflects idyllic optimism of 18th century Rococo rather than the fighting spirit of modern Israel. Yet, its individual fate has dramatically duplicated our own: it is a precious heirloom saved from the Hitler holocaust in Germany. Prime Minister Ben-Gurion came by it when he approached the director of the Jewish Museum in New York for a suitable gift for the President of the United States. The Jewish Museum had acquired it from an elderly refugee who had to sell it, as well as other items of his collection of Jewish ceremonial art, in order to live. The old gentleman, Dr. Siegfried Guggenheim, now of Flushing, N. Y., had bought it, or rather its broken brass pieces, in 1913, in exchange for a serviceable modern silver Menorah. Previous owner, for 136 years, had been the Jewish Congregation of Buergel to whom the brass Menorah had been presented by a member family, "the eminent and beneficient Leiser Wimpfe and his wife Breinle", as far back as 1767.

At that time, Buergel, a town of less than a thousand inhabitants, hereof nearly 200 Jews, belonged to the Archbishopric of Mainz. Jewish religious services, then, took place in a rented room in a tower next to the gate in the wall. Only in 1824 did the congregation build and consecrate a synagogue of its own, removing its ceremonial objects thither. In 1908, Buergel was incorporated in the neighboring city of Offenbach; but local synagogue services were continued. Today, the Menorah in the Truman Library is the only visual relic of a once flourishing Jewish community on German soil.

This writer, a native of Berlin, learned of the existence and survival of the Buergel Menorah for the first time after his immigration into the United States. He had a shock of joyful recognition: the donors, Leiser and Breinle Wimpfe, belong to his maternal ancestry. He ponders over the providential course of events which singled out a modest present his forefathers had given to their congregation in Germany nearly 200 years ago, to demonstrate the gratitude of the reborn State of Israel to the President of the United States.



Eugene Spiro

ALS ICH ALBERT EINSTEIN MALTE

Vor etwa 35 Jahren lernte ich Einstein in Berlin im Rahmen eines gesellschaftlichen Abends kennen. Es ist begreiflich, dass dieser damals nur angegraute Kopf mich lebhaft interessierte. Im Laufe der Unterhaltung wagte ich es, ihn zu fragen, ob er mir sitzen würde. Ich hatte damals schon einige bedeutende Männer wie Plank, Harnack, Haber, Ehrlich und andere portraitiert, und ich wäre so

glücklich gewesen, auch diesen bedeutenden Mann festhalten zu dürfen. Was aber antwortete Einstein auf meine Bitte? "Ihnen sitze ich nicht. Sie haben's ja gar nicht nötig. Sie sind ein sehr bekannter Portraitmaler und brauchen mein Bild nicht mehr für Ihren Ruhm. Ich sitze nur armen, unbekannten Malern, die glauben, mit ihrem Bilde von mir sich einen Namen machen zu können. Sie haben's ja nicht nötig." — Und dabei blieb es.

Viele Jahre später, als ich, vor Hitler fliehend, über Paris und Spanien endlich im Jahre 1941 in New York landete, schien ich mir im Sinne Einsteins reif, ihn malen zu dürfen. Denn in New York war ich ein unbekannter Maler. Ich schrieb ihm nach Princeton, dass ich nun in New York ein neues Leben aufbauen muss. Ich erinnerte ihn an unsere damalige Unterhaltung und dass ich's nun nötig hätte. . . . Ich bekam postwendend eine Antwort: "Kommen Sie nach Princeton, ich sitze Ihnen."

Es war im Oktober 1941, als ich in seinem Studio in Princeton mit meinem Handwerkszeug ankam. Er empfing mich herzlich wie einen alten guten Freund und bat mich nur, ihn beim "Sitzen" an seiner dringenden Arbeit weiterarbeiten zu lassen. Das war mir höchst willkommen, da ich mich so völlig auf meine Tätigkeit konzentrieren konnte, ohne mich mit dem Modell unterhalten zu müssen. Er sass hinter seinem Schreibtisch in einem roten Sweater, der Kopf, von weissen, strubbligen Haaren gekrönt, in tiefem Nachdenken, dabei fortwährend Pfeife rauchend, auf seinem Schosse ein Schreibblock, auf dem seine rechte Hand ab und zu eine Zahl oder Formel niederschrieb. Selten unterbrach er seine Arbeit, um mir irgendetwas Freundliches zu sagen. Einmal sprach er von den Jahren, als er in der Schweiz lebte. Er hätte gelegentlich im Zuge auf dem Wege nach Bern gesessen. Auf einer Station stieg ein junger Mann ein, setzte sich ihm vis-à-vis, und er sah, wie der Jüngling ihn zeichnete. Einstein tat aber ahnungslos. Nach einiger Zeit fühlte Einstein, wie der junge Künstler ihn anreden möchte, und schliesslich hörte er ihn sagen: "Verzeihen Sie,

Sie haben einen so interessanten Kopf. Dürfte ich fragen, was Ihr Beruf ist?" Und Einstein antwortete: "Modell".

Als er mein Bild betrachtete, schien er sehr befriedigt, doch sagte er, fast drohend: "Sie dürfen unter keinen Umständen deutlich machen, was ich hier auf das Papier schreibe". Es war, wie gesagt, Oktober 1941 und durch die kommenden Ereignisse wurde mir später klar, dass er sich damals mit atomischen Energie-Berechnungen beschäftigt hatte.

Als ich das Bild abgeschlossen hatte, sagte er mir: "Passen Sie auf, das Bild kauft sicherlich mal ein reicher Kaufmann!" Ich war über diese Aeusserung sehr erstaunt, denn nach meiner Vorstellung glaubte und hoffte ich, dass das Bild in einer Universität oder in einem wissenschaftlichen Institut oder vielleicht in einem Museum landen würde. An den Privatmann habe ich niemals gedacht. Ich behielt das Bild für fünf Jahre, teils auf Ausstellungen, teils in meinem Atelier. Eines Tages kam ein wohlhabender Amerikaner in mein Studio, sah das Bild und wollte es unbedingt besitzen. Es hängt nun in der Tat in seiner Privatbibliothek, und Einstein hatte merkwürdigerweise recht behalten.

Eines Tages bat mich der Besitzer des Bildes sehr, Einstein zu veranlassen, seine Meinung über das Bild auszusprechen. Es war mir in keiner Weise angenehm, Einstein deswegen belästigen zu müssen. Schliesslich aber teilte ich ihm den Verkauf des Bildes mit und bat ihn, auf einer beigelegten Photographie des Bildes seine Ansicht darüber aufzuschreiben. Nach wenigen Tagen erhielt ich das Photo mit folgender handschriftlichen Bemerkung zurück:

"Das Bild ist ausgezeichnet. Es drückt nämlich überzeugend den seelischen Zustand aus: 'Ich weiss nicht, was ich schreiben soll', und gerade dies bewährt sich in diesem Augenblick. — A. Einstein, 1946."

(Editorial)

THE ACHIEVEMENT OF A SENIOR CITIZEN

Throughout the present publication we have emphasized that the needs of the aged rank first on the social agenda of this Federation. We now wish to report on the achievement

בָּרוּךְ הַמָּקוֹם בָּרוּךְ הוּא. בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל. בָּרוּךְ הוּא: כְּנֶגֶד אַרְבָּעָה בָנִים דִּבְּרָה תּוֹרָה. אֶחָד חָכָם. וְאֶחָד רָשָׁע. וְאֶחָד תָּם. וְאֶחָד שֶׁאֵינוֹ יוֹדֵעַ לִשְׁאוֹל:

חָכָם מַה הוּא אוֹמֵר מָה הָעֵדוֹת וְהַחֻקִּים וְהַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר צִוָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ אוֹתָנוּ: וְאַף אַתָּה אֱמָר־לוֹ כְּהִלְכוֹת הַפֶּסַח אֵין מַפְטִירִין אַחַר הַפֶּסַח אֲפִיקוֹמָן:

רָשָׁע מַה הוּא אוֹמֵר מָה הָעֲבֹדָה הַזֹּאת לָכֶם: לָכֶם וְלֹא לוֹ. וּלְפִי שֶׁהוֹצִיא אֶת־עַצְמוֹ מִן הַכְּלָל כָּפַר בָּעִקָּר. וְאַף אַתָּה הַקְהֵה אֶת־שִׁנָּיו וֶאֱמָר־לוֹ בַּעֲבוּר זֶה עָשָׂה יְיָ לִי בְּצֵאתִי מִמִּצְרָיִם. לִי וְלֹא לוֹ. אִלּוּ הָיָה שָׁם. לֹא הָיָה נִגְאָל:

תָּם מַה הוּא אוֹמֵר מַה־זֹּאת. וְאָמַרְתָּ אֵלָיו בְּחֹזֶק יָד הוֹצִיאָנוּ יְיָ מִמִּצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים:

וְשֶׁאֵינוֹ יוֹדֵעַ לִשְׁאוֹל אַתָּה פְּתַח לוֹ. שֶׁנֶּאֱמַר וְהִגַּדְתָּ לְבִנְךָ בַּיּוֹם הַהוּא לֵאמֹר בַּעֲבוּר זֶה עָשָׂה יְיָ לִי בְּצֵאתִי מִמִּצְרָיִם:



40



of a Senior Citizen in our midst, Dr. Siegfried Guggenheim. His name has been mentioned before as the erstwhile owner of the *Truman Menorah.* We salute him once again as the editor of the *Offenbacher Haggadah.*

Dr. Guggenheim, scion of an old established Jewish family in Worms, had had a life-time of work and public recognition as a *Rechtsanwalt und Notar* in Offenbach a.M. to his

credit when Hitler came to power. Dr. Guggenheim emigrated to this country, too advanced in years to master a new language and to graduate in the American legal profession. Yet he did not let his latter days slip by idly. He resumed work on a bibliophilo-religious publication, the so-called *Offenbacher Haggadah* which he had edited first prior to 1930. A second edition appeared recently in 1960. Like the first, it is bi-lingual, i.e., in Hebrew and German. It is beautifully printed in classical Hebrew letters and in so-called *Palatino* script. It has been newly illustrated by Fritz Kredel, formerly of Offenbach, now of New York, with drawings in six colors, not counting black and white. We have selected for reproduction two pages testifying to the appearance and to the spirit of this Haggadah. As it was not technically feasible to render the reproductions in their true color-scheme, the onlooker must visualize, for instance, the figure of the "Simpleton" (in Hebrew: *Tam*) on page 40 as follows: the hat is green, like the foliage in the background; the flesh-color of the face and the hands is natural, with a red dab to indicate the cheekbone; the color of the hair and the staff on which he leans is earthen like the ground on which he stands; coat and shoes are olive-colored, the pants red; the belt is left white like the sky above.—

Passover whose story the Haggadah tells was undoubtedly the most "popular" holiday of the religious year for the Jews in Germany (as in this country apparently now is Hanukah, possibly in imposed competition with Christmas). The original popularity of the Passover celebration is reflected in the number of 2717 Haggadoth which have appeared in print since 1475 (according to A. Ya'ari, *Bibliography of the Passover Haggadah,* Jerusalem, 1960) and of which the *Offenbacher Haggadah* is one. It may, therefore, have seemed logical to the artist to illustrate the text partly in "traditional" contour, reminiscent of the naive piety of the middle ages. With this choice we heartily concur. In showing the family assembled round the Passover table, however, the artist selected fashions and colorit of early 19th century *Biedermeier.* This appears a little "dated", without as yet having achieved the quality of timelessness.

Again the ancient story of servitude in Mizrayim and of Exodus is rendered in the bi-dimensionality of antique Egyptian art.

The text of the second edition has once more been compiled by Dr. Guggenheim alone. He supplies the master of ceremonies with desirable background information so as to enable him to evaluate and explain the meaning of the rites, prayers and songs contained in the Haggadah. Nobody who has lived through the Hitler years in Germany can fail to be moved to the core in retrospect when repeating the comforting words which form part of the liturgy:

> For not just one rose up against us to destroy us;
> but in each generation do they rise up against us
> to destroy us. Yet the Holy One—praised be He—
> delivers us from their hands.

Such pessimistic supposition may sound somewhat antiquated in contemporary America. But Dr. Guggenheim has wisely refrained from tampering with the time-hallowed philosophy of the Haggadah. On the contrary, he included in his liturgy the poem of the late Karl Wolfskehl "Am Seder zu sagen" which had been written under the impact of the catastrophe:

> Immer wieder, wenn wir gläubig trauten,
> Hart am Abgrund unsere Hütten bauten,
> Wankt' uralter Fels, zerbrach der First:
> Merke, dass du nirgends heimisch wirst.
> Immer wieder!

Long ago when we were children the father explained to us also the eternal hope contained in the words: "We are slaves this year; may we be free next year". Since then we have witnessed a holocaust more fatal than any previously recorded in the annals of the Jewish people. But we have also been privileged to see, and to contribute, however modestly, to the emergence of the modern State of Israel. This event no modern liturgy can possibly overlook. Hence Dr. Guggenheim inserted, after the traditional benediction

in Hebrew over the wine and the produce of the land, a free paraphrase in German wherein the words occur:

> . . . lass Jerusalem, die Heilige Stadt, bald in unseren Tagen erstehen. Erfreue uns durch ihren Aufbau und lass alle Hoffnung, die wir auf den neuen Staat Israel setzen, in Erfüllung gehen.

It is the prerogative of the elder to view the present in broader perspective connecting it with the traditions of the past and the tasks of the future. Such unhurried, serene approach which youth is usually too busy to take is the contribution of age and wisdom to the life of the community. It is as indispensible as the exuberance of youth so as to steer an even course. We are grateful to our Senior Citizen for his having renewed his legacy to us.*

---

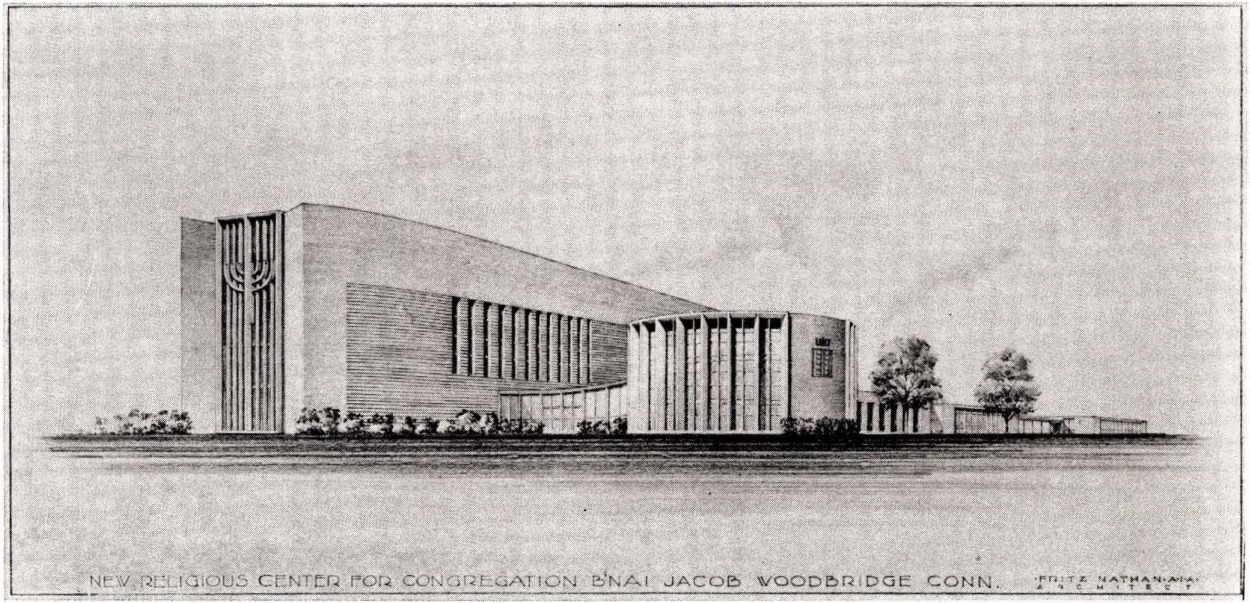
*) While above appreciation was in the process of being printed, Dr. Siegfried Guggenheim has passed away, aged 87, on January 30, 1961.—We believe that we owe him a last service in advising our readers that copies of the *Offenbacher Haggadah* can be ordered from the Kommissions-Verlag Otto Harrassowitz, Wiesbaden, Taunusstr. 5 (DM 38).

(Editorial)

TRIBUTE TO TWO GERMAN-JEWISH ARCHITECTS

It had been hoped that Fritz Nathan, A.I.A., would contribute to this volume an article evaluating the share of German-born Jews in recent American-Jewish sacred and secular architecture. His last illness and passing away in November 1960, unfortunately, deprived us of such authoritative testimony. We are, all the same, privileged to publish pictorial samples of the legacy left by the late Erich Mendelsohn (1887—1953) and the late Fritz Nathan (1891 to 1960). Both had been creative architects in Germany prior to their immigration into this country. Both had, all their lives, been deeply interested in Jewish life. In addition to their widely acclaimed achievements in the fields of home, commercial, industrial and research buildings, both were productive in the development of new concepts of Jewish communal architecture. Both were charter members of an Architects' Advisory Panel, organized after the Second World War by the Union of American Hebrew Congregations. Both were pioneers in a novel technique, i.e., the designing of an expandable worship room, suitable and intimate enough for all-year-round service, but allowing for double or triple attendance during the High Holidays season. A bi-parting wall separates the Eastern third or half containing the Sanctuary from—or connects it, by its removal, with—adjoining rooms which can also be used independently for cultural and social functions. The exterior usually presents one large, unbroken unit. Attached to this core are sections housing the Sunday School rooms, administration, catering facilities, etc. Attention is paid, particularly in suburban communities, to landscaping needs and opportunities. The setting aside of space for a car park is another essential requirement in living conditions as developed in this country. Exteriors and interiors are "functional," in line with contemporary architecture, not "Orientalizing," as had been the fashion of preceding generations.

The inherent dignity of the accompanying illustrations is


NEW RELIGIOUS CENTER FOR CONGREGATION B'NAI JACOB WOODBRIDGE CONN.
FRITZ NATHANIAN
ARCHITECT



ERICH MENDELSOHN

Maimonides Health Center
San Francisco, Calif.



FRITZ NATHAN

Jewish Community Center
White Plains, N. Y.

eloquent in its own persuasive way. It bespeaks a feeling of being at one with Judaism and its heritage, as well as with the concepts and proportions of this country. What a reproduction cannot convey, but must be experienced in actuality, is the atmosphere pervading these rooms. The interior shape of the White Plains sanctuary, for instance, focuses the mind of the worshipper on the ark, containing the scrolls of the Law which the Lord has given to His people. High windows permit the worshipper, at the same time, to glimpse the visible majesty of His creation, the cheerful color and the invigorating movement of the trees and the shrubs. Moral and visible impulses, far from distracting, rather complement one another:

> The heavens declare the glory of God; and the
> firmament sheweth his handywork.
> The statutes of the Lord are right, rejoicing
> the heart;
> The commandment of the Lord is pure,
> enlightening the eyes.
> Let the words of my mouth, and the meditation
> of my heart,
> be acceptable in they sight, O Lord,
> my strength and my redeemer. (Psalm 19)

APPENDIX

IN MEMORIAM

OF OUR

DECEASED BOARD MEMBERS

JULIUS APPEL
ADOLF BADMAN
FRED W. BORCHARDT
SOL FLOERSHEIM
PROFESSOR ARON FREIMANN
RUDOLF GEIGER
RABBI JACOB HOFFMAN
LEOPOLD JESSNER
RICHARD JUNG
FRITZ KAUFMANN
RABBI ADOLF KOBER
SOL LEVY
FRED LIEBMAN
MENO LISSAUER
DR. MAX MAINZER
WILLIAM MARCUS
DR. GOTTFRIED NEUMANN
MAX OPPENHEIMER
JULIUS PETZON
IGNATZ ROSENAK
WERNER ROSENBERG
MORITZ ROSENTHAL
EDUARD STRAUSS
FREDERICK A. STRAUS
ALBERT SUSKIND
MAX M. WARBURG

AMERICAN FEDERATION OF JEWS FROM CENTRAL EUROPE, INC.

EXECUTIVE COMMITTEE

NATHAN STEIN, Honorary President
MAX GRUENEWALD, President
RUDOLF CALLMANN, Chairman of the Board
KURT ALEXANDER, Vice President
HERMANN E. SIMON, Vice President
HERMAN MULLER, Exec. Vice President
LUDWIG ARON
RICHARD J. AUERBACH, Asst. Treasurer
RABBI LEO BAERWALD
FREDERICK H. BRUNNER
HUGO EMMERICH
KURT M. FLEISCHHACKER
MANFRED GEORGE
KURT H. GRUNEBAUM, Treasurer
RABBI HUGO HAHN
ROBERT O. HELD
MAX KREUTZBERGER
LEOPOLD LANDENBERGER
LUDWIG LOWENSTEIN, Asst. Treasurer
HANS J. MEYER
ALFRED PRAGER, Secretary
H. G. REISSNER, Chairman of Finance Committee
DR. FRED S. SCHLEGER
FRED S. WEISSMAN

BOARD OF DIRECTORS

KURT ALEXANDER
DR. FREDERIC S. ARON
LUDWIG ARON
RICHARD J. AUERBACH
DR. RICHARD BAER
LEO BAERWALD
WALTER BERNSTEIN (Dallas, Texas)
LOUIS C. BIAL
FRED H. BIELEFELD
MAX P. BIRNBAUM
RUDOLF BLUMENHEIM
DR. F. BRODNITZ
FREDERICK H. BRUNNER
ERNST I. CAHN
RUDOLF CALLMANN
DR. MORITZ DESSAUER
ALFRED L. EINSTEIN (Cleveland, Ohio)
HUGO EMMERICH
HELMUT ERLANGER (San Francisco, Calif.)
KURT M. FLEISCHHACKER
ERNEST F. FLORSHEIM (Milwaukee, Wis.)
HANS J. FRANK
THERESE FREIMANN
HANS J. FROEHLICH
MANFRED GEORGE
DR. NORBERT GOLDENBERG
WILLIAM GOLDSCHMIDT
LEO GOMPERTZ
KURT H. GRUNEBAUM
MAX GRUENEWALD
JACK H. HAAS
HUGO HAHN
WILLIAM HARTLEY
ROBERT O. HELD
JULIUS HIRSCH
DR. W. C. HULSE

BOARD OF DIRECTORS

OSCAR KAHN
EUGENE KAUFMANN (Baltimore, Md.)
DR. GEORGE KLEIN
ERWIN KOPPEL
MAX KOPPEL
MAX KREUTZBERGER
LEOPOLD LANDENBERGER
ARTHUR LAUBER
K. PETER LEKISCH
ADOLF LESCHNITZER
DR. FRED LIEBMAN
ERNEST LOEB
KARL LOEWENSTEIN
LUDWIG LOWENSTEIN
JOSEPH MAIER
GEORGE MANASSE
ALFRED S. MARKUS (Pittsburgh, Pa.)
IRMA MAYER
SIEGFRIED MAYER (Irvington, N. J.)
HANS J. MEYER
MARGARET T. MUEHSAM
HERMAN MULLER
EUGENE NOYMER (Boston, Mass.)
MAX OPPENHEIMER
MORRIS OPPENHEIMER
HANSI POLLACK
JULIE POLLACK
ALFRED PRAGER
LUDWIG M. PRIEBAT (St. Louis, Mo.)
HANNS G. REISSNER
FELIX ROETTGEN
MARTIN ROSENBLUTH
LEO ROSENTHAL
STEPHEN ROSSKAM
EUGENE ROTHENBERGER
FERDINAND RUBEL

BOARD OF DIRECTORS

DR. FRED S. SCHLEGER
HERMANN SCHUELEIN
THEODORE SCHOCKEN
FRITZ SCHWARZSCHILD
HERBERT SEELIGER
LILLI SELIGSOHN
CURT C. SILBERMAN (South Orange, N. J.)
HERMANN E. SIMON
PAUL SIMON
WILLIAM STAGEN (Los Angeles, Calif.)
RUDOLF F. STAHL
ERNEST C. STEEFEL
ARNOLD STEIN
NATHAN STEIN
LEO STOCK
ALICE STOKVIS
HUGO STRANSKY
ERNST STRASSER
WALTER STRAUSS
LUDWIG VAN DER WALDE (Boston, Mass.)
OTTO L. WALTER
ERIC M. WARBURG
OTTO M. WEILER
FRED S. WEISSMAN
STEPHEN S. WERTHEIMER
NORBERT WOLLHEIM

MEMBER ORGANIZATIONS

A. *Greater New York*

AMERICAN CONGREGATION OF JEWS FROM AUSTRIA
AMERICAN JEWISH K.C. FRATERNITY
CONGREGATION ADATH JESHURUN OF WEST-BRONX
CONGREGATION ADATH MACHSIKE HADATH
CONGREGATION AHAVATH TORAH OF WASHINGTON HEIGHTS
CONGREGATION CHEVRA GEMILUTH CHESED
CONGREGATION BETH HILLEL
CONGREGATION EMES WOZEDEK
CONGREGATION HABONIM
CONGREGATION MACHANE CHODOSH
CONGREGATION OHAV SHOLAUM
CONGREGATION RAMATH ORAH
CONGREGATION SHAARE HATIKVAH
CONGREGATION SHAARE TEFILLAH
CONGREGATION TIKWOH CHADOSHOH
JEWISH VETERANS ASSOCIATION
MACCABI ATHLETIC CLUB
NEW WORLD CLUB
PROSPECT UNITY CLUB OF YORKVILLE
THEODOR HERZL SOCIETY

MEMBER ORGANIZATIONS

B. *Outside of New York*

JEWISH COUNCIL OF 1933, San Francisco, Calif.

JEWISH CLUB OF 1933, Los Angeles, Calif.

NEW LIFE CLUB, San Diego, Calif.

CLUB 1946, Denver, Colo.

ACHDUTH, Washington, D. C.

MIAMI SOCIAL CLUB, Miami Beach, Fla.

CHEVRA AHAVAS CHESED OF BALTIMORE, Baltimore, Md.

IMMIGRANT MUTUAL AID SOCIETY, Boston, Mass.

CONGREGATION GEMILUTH CHASSODIM, Detroit, Mich.

JEWISH UNITY CLUB OF NEWARK, Newark, N. J.

CONGREGATION GATES OF HOPE, Cleveland Heights, Ohio

THE CENTRAL CLUB OF PHILADELPHIA, Philadelphia, Pa.

THE FRIENDSHIP CLUB OF PITTSBURGH, Pittsburgh, Pa.

SELFHELP, INC. OF DALLAS, Dallas, Tex.

NEW AMERICAN JEWISH CLUB OF RICHMOND, Richmond, Virginia

JEWISH CLUB OF WASHINGTON, Seattle, Wash.

NEW HOME CLUB, Milwaukee, Wis.